

LA TRIBUNE

Quatre adjoints sans capitaine chez le Canadien

PAGE 35

6 983329 19501 1 PPA0011259 87 c taxes en sus



Le porte-parole de la Coalition des employés municipaux de Sherbrooke, Jean-François Lapointe

IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

GUERRE DE CHIFFRES

LES EMPLOYÉS MUNICIPAUX DÉFIENT LE MAIRE SÉVIGNY DE DÉFENDRE SA POSITION DANS UN DÉBAT PAGES 2 ET 3



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

CENTRE CULTUREL

PRÊT LE 2 NOVEMBRE... SAUF LA BILLETTERIE

Les travaux de mise à niveau de la salle Maurice-O'Bready respectent l'échéancier du 2 novembre, mais la reconfiguration de la billetterie ne sera pas prête au même moment. C'est ce qu'ont expliqué hier Alain Webster (à gauche), et Mario Trépanier, directeur du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, lors d'une visite du chantier offerte à la presse.

PAGE 23

RÉVISION DES PROGRAMMES

Les syndicats serrent les rangs

PAGE 11

EXPERT EN CHAUFFAGE THERMOPOMPE MURALE
KoolKing™ 12 000 BTU INVERTER

1795\$ + TAXES
INSTALLATION INCLUSE

COMPREND 15' DE LIGNE, BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE EN SUS. POUR UN TEMPS LIMITÉ.

GNR CORBUS
Confortablement installé

GNRCORBUS.COM 819 564-2300



LE GRAND SOLDE HONDA



CIVIC 2014

39\$* EN LOCATION PAR SEMAINE SUR 60 MOIS

0\$ COMPTANT | TOUT INCLUS

TAUX À PARTIR DE **0.99%** OU **2000\$** DE RABAIS AU COMPTANT

JUSQU'À **2000\$** DE RABAIS SUR LES **MOTOS 2014** EN INVENTAIRE



2615, RUE KING OUEST, SHERBROOKE
819 566-5322

2400, RUE SHERBROOKE, MAGOG
819 843-0099

Centre Honda Magog

MAINTENANT OUVERT LES SAMEDIS DE 10H À 16H

Pour les résidents du Québec seulement. * Les offres de location d'une durée limitée de 60 mois sont faites par Honda Canada Finance Inc. (HCFI), sur approbation du crédit. Les offres de location avec paiements par semaine s'appliquent à une berline Civic DX 2014 neuve avec boîte manuelle pour une période de 60 mois et un total de 260 paiements de 39\$, en location à un taux annuel de 0,99%. Allocation de kilométrage de 120 000 km (frais de 0,12\$ par kilomètre excédentaire). Au moment de la signature du contrat de location, les consommateurs ont l'option d'acheter à l'avance jusqu'à un maximum de 16 000 km supplémentaires par année au taux de 0,08\$/km. Le paiement de location comprend les frais de transport et préparation de 1495\$, les frais environnementaux et le droit spécifique sur les pneus neufs de 15\$. Aucun acompte en espèces requis. Les frais d'inscription d'un droit de RDPRM (jusqu'à 36\$) et les frais de l'agent d'inscription du droit (jusqu'à 5\$) sont payables au moment de la livraison. Taxes, permis, assurance et immatriculation en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Seulement valide pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Location avec paiements par semaine disponible pour les termes de 36 mois ou plus. Assujéti à tous changements sans préavis. Offre valide sur les nouveaux véhicules 2014 en stock. Jusqu'à épuisement des stocks.

Le maire ne débattrà pas

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le maire Bernard Sévigny ne débattrà pas publiquement au sujet des régimes de retraite et des impacts de la loi 3. En fin d'après-midi hier, il a livré sa réponse au défi lancé par la Coalition des employés municipaux de Sherbrooke.

« La discussion se fait à la table d'analyse et de réflexion sur les régimes de retraite où siègent 28 représentants des employés et cinq représentants patronaux, dont deux élus. Il y a d'ailleurs une nouvelle rencontre jeudi. C'est un dossier qui est extrêmement complexe. Il y aura dépôt d'un certain nombre de documents mis à jour sur le plan de l'information. Il y a beaucoup de chiffres. On peut faire dire ce qu'on veut à des chiffres. Dans un premier temps, les chiffres doivent être partagés à cette table-là qui existe pour ça », réagit Bernard Sévigny.

Le maire fait par ailleurs valoir que des modifications

seront apportées au projet de loi. « Le ministre Moreau a déjà annoncé qu'il y aurait des modifications. Alors commencer à débattre sur des modalités qui risquent de changer la semaine prochaine ou dans trois semaines quand le projet de loi sera déposé est un peu hasardeux. Les sommes qui seront engagées sont extrêmement importantes. Il suffit d'un élément pour changer complètement la donne. Il serait un peu prématuré de débattre publiquement d'une question aussi pointue et aussi complexe. Lorsque nous connaissons tous les paramètres, nous ferons une analyse pour voir les impacts du projet de loi sur la situation de la Ville de Sherbrooke et nous rendrons publique cette situation-là. »

M. Sévigny continue de dire qu'il est possible de se perdre en conjectures lorsqu'il est question de chiffres. « Les syndicats essaient de nous faire dire des choses qui ne sont pas justes et disent eux-mêmes des choses qui ne sont pas justes. On ne sait pas ce qu'il y aura

dans le projet de loi. Ce n'est pas que nous voulons nous cacher, mais nous rendrons les informations publiques lorsque nous aurons le projet de loi avec les modifications que le ministre s'est engagé à faire. »

M. Sévigny ne débattrà donc pas publiquement. « Le véritable débat se fera à une table où les représentants syndicaux seront assis devant la partie patronale. Ce n'est pas vrai que nous ferons une négociation sur la place publique. »

Il réfute aussi les accusations des syndicats qui lui reprochent d'être à la table de l'UMQ, mais de négliger la table d'analyse des régimes de retraite de Sherbrooke. « Il y a des gens qui ont été mandatés par le conseil municipal pour être à la table de réflexion. Je ne siège pas à tous les comités, alors qu'à l'UMQ, je suis vice-président, alors il est normal que je sois à la table de l'UMQ. Il ne faut pas confondre les choses. Un maire ne s'assoit pas à la table de négociation. Ce n'est pas comme ça que les choses se font. Il y a une espèce de recul qu'on doit avoir et ce recul,



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Le maire Bernard Sévigny ne débattrà pas publiquement au sujet des régimes de retraite et des impacts de la loi 3.

je le maintiens à ce moment-ci. » Jusqu'à maintenant, la Ville a investi environ 125 M\$ dans

les régimes de retraite, incluant les intérêts et les versements anticipés de 46 M\$.

PLAINTÉ POUR VOIE DE FAIT

Des employés municipaux dénoncent les gestes

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le porte-parole de la Coalition des employés municipaux de Sherbrooke Jean-François Lapointe a qualifié d'inacceptables les gestes présumés posés par deux directeurs de la Ville de Sherbrooke, lors de l'action de visibilité de jeudi dernier, à l'endroit du conseiller syndical Michel Murray.

Rappelons que M. Murray a porté plainte pour voie de fait après qu'il eut été bousculé, selon ses dires, par deux directeurs de la Ville.

« Nous avons organisé une manifestation pacifique avec l'ensemble des employés municipaux de la Ville de Sherbrooke. Les employés ont



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Le porte-parole de la Coalition des employés municipaux de Sherbrooke Jean-François Lapointe a qualifié d'inacceptables les gestes présumés posés par deux directeurs de la Ville de Sherbrooke, lors de l'action de visibilité de jeudi dernier, à l'endroit du conseiller syndical Michel Murray.

fait preuve de professionnalisme en assurant la sécurité et le service aux citoyens. Ils ont aussi fait preuve de retenue dans un contexte où la frustration est à son comble... » a commencé M. Lapointe.

« À l'inverse, deux cadres de la Ville de Sherbrooke s'en sont pris physiquement au représentant [des cols bleus] Michel Murray. La présence de ces deux cadres parmi les manifestants était inappropriée et aurait pu générer une situation explosive. La Coalition dénonce vigoureusement ces gestes et les qualifie d'intolérables et d'inacceptables. De plus, le silence de la Ville dans le présent dossier nous laisse perplexes. Nous, les syndicats, avons dénoncé les comportements répréhensibles de

certaines individus à l'hôtel de ville de Montréal. Par contre la Ville s'abstient de tout commentaire. »

Jean-François Lapointe espère donc que les mesures disciplinaires appropriées seront prises. « Nous pouvons seulement souhaiter qu'il existe à la Ville de Sherbrooke un traitement disciplinaire équitable entre les cadres et les syndiqués. Nous laisserons maintenant la justice suivre son cours et nous ne commenterons pas davantage les faits en question. »

POUR TOUT SAVOIR

LA TRIBUNE

3383332

Les nouvelles de l'heure...

latribune.ca

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

« Votre appel est important pour nous... »
— le répondeur des pompiers

LA TRIBUNE

ADRESSE

1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454

redaction@latribune.qc.ca /

télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /

télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:

819 564-2222

télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466

1 800 567-6955

HEURES D'OUVERTURE:

De 8h30 à 17h

latribune.ca

SOMMAIRE

Annonces classées **18 à 20**

Arts et spectacles **23 à 25**

Décès **21**

Économie **15**

Horoscope **21**

Loterie **8**

Monde **16**

Mots croisés **18**

Opinions **10**

Sports **30 à 35**

MÉTÉO

Charles, 8 ans

École St-Gabriel

AUJOURD'HUI



SOLEIL ET NUAGES

MAX.: 16° MIN.: 6°

Lever du soleil: 6 h 27

Coucher du soleil: 18 h 57

MERCREDI

nuageux, max.: 16° min.: 8°

JEUDI

averses, max.: 11° min.: -2°

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

Le maire invité à débattre



JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les employés municipaux invitent le maire Bernard Sévigny à débattre publiquement sur les régimes de retraite. En point de presse hier, le porte-parole de la Coalition des employés municipaux de Sherbrooke, Jean-François Lapointe, a donné au maire jusqu'à vendredi pour se prononcer sur un débat qui se tiendrait le plus rapidement possible.

Entouré d'une vingtaine d'employés municipaux, M. Lapointe a continué de marteler que la Ville présente des chiffres erronés dans le dossier des régimes de retraite. « C'est honteux! Nous demandons au maire de défendre sa position dans un débat sur la question. Dans un dossier aussi complexe, il est essentiel de voir les deux côtés de la médaille pour que les citoyens comprennent ce qu'on laisse sur la table », a lancé M. Lapointe.

« Nous partageons déjà les coûts du régime à 50-50 et nous avons mis en place un mécanisme selon lequel les contribuables ne paient pas un sou en cas de déficit. »

Le porte-parole dénonce du même coup que le maire Sévigny, premier vice-président de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), ait été nommé président du comité de l'UMQ sur les régimes de retraite.

« C'est déplorable de constater que le maire de Sherbrooke

choisit de défendre les intérêts de l'UMQ plutôt que ceux des Sherbrookoïses dans le dossier. »

Jean-François Lapointe croit qu'il est faux de prétendre qu'il est impossible de négocier en citant l'exemple de Magog, qui s'est entendue avec ses employés municipaux la semaine dernière.

« Un débat éclairerait les citoyens sur les conséquences du projet de loi 3. Il permettrait de poser des questions importantes. Pourquoi le maire ne paie que 23 % de son régime de retraite? Pourquoi refuse-t-il de parler du déficit de son régime de retraite au conseil municipal? Pourquoi le maire refuse de négocier la condition des régimes de retraite depuis trois ans? »

Les syndicats se sont engagés à assumer les dépenses qui seraient liées à l'organisation d'un débat. Est proposée la formule de débat utilisée lors des élections, où le maire et le représentant de la coalition croiseraient le fer avec un modérateur indépendant qui poserait des questions.

Refus

« On a invité le maire à venir s'asseoir à la table de réflexion et d'analyse sur les régimes de retraite. Il a refusé en disant qu'il avait délégué deux personnes. Ces deux personnes sont présentes depuis très peu de temps. Ce ne sont pas les personnes appropriées dans le cadre où l'enjeu majeur au Québec est celui des régimes de retraite. M. Sévigny est premier vice-président de l'UMQ. Il devrait donc s'impliquer davantage dans le dossier à Sherbrooke pour comprendre l'enjeu. »



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

En point de presse hier, le porte-parole de la Coalition des employés municipaux de Sherbrooke, Jean-François Lapointe, a invité le maire Bernard Sévigny à débattre publiquement sur les régimes de retraite.

Jean-François Lapointe persiste à dire que la Ville laisserait 93 M\$ sur la table si le projet de loi était adopté. Lors de la commission parlementaire à Québec, la somme de 54 M\$ a été mentionnée. « Nous invitons le maire à nous expliquer d'où sortent ces 54 M\$, parce que nous ne comprenons pas. »

Le rapport actuariel pour la caisse de retraite des policiers

sera déposé mercredi. Celui pour la caisse des autres employés municipaux devrait être déposé la semaine prochaine. « Si nous devons attendre d'avoir tous les chiffres officiels en main pour faire le débat, faisons-le. Nous sommes convaincus que nos chiffres sont les chiffres réels. Nous pensons que c'est à nous de débattre de ces chiffres, mais c'est difficile de faire passer le

message parce que nous n'avons pas été invités à la commission parlementaire. Je suis convaincu que les élus sont mal informés de l'enjeu et de la réelle perte financière pour les citoyens. »

Enfin, M. Lapointe estime que le débat se tient déjà par médias interposés et qu'il serait préférable pour les deux parties de s'asseoir face à face pour donner l'heure juste aux citoyens.

Rouleau veut un débat rapide au conseil

SHERBROOKE — Le conseiller Jean-François Rouleau s'est dit surpris d'apprendre que le maire Bernard Sévigny avait accepté la présidence du comité sur les régimes de retraite à l'Union des municipalités du Québec (UMQ). Au conseil municipal hier, il a réitéré sa volonté de tenir un débat rapide, publiquement, sur le régime de retraite des élus.

« Est-ce qu'on va en discuter avant le dépôt du rapport de l'UMQ? Plusieurs élus avaient déjà manifesté l'intérêt d'en parler et je voulais m'assurer que ce sujet serait traité rapidement », a-t-il lancé pendant la période des messages.

« Nous essayerons de procéder le plus rapidement possible pour dresser un portrait clair de la situation. Nous espérons déposer nos recommandations

à l'hiver, mais si ça va au printemps, ça ira au printemps. Nos recommandations seront déposées au gouvernement du Québec et le dossier sera aussi présenté au conseil municipal pour un débat et des orientations seront prises. Il faut prendre le temps de faire le travail », a rétorqué M. Sévigny.

Jean-François Rouleau a rappelé qu'il aurait souhaité

un débat plus rapide. « Moi aussi j'aimerais en débattre, mais ça prend l'information pertinente pour pouvoir le faire », a ajouté Bernard Sévigny.

La conseillère Hélène Dauphinais a tenu à savoir avec quelle attitude le maire se présenterait à la table de l'UMQ. « Y allez-vous en vous disant qu'il y a un problème et qu'il faut s'y attaquer? »

« J'y vais avec beaucoup d'ouverture », a simplement répondu M. Sévigny.

« Même si les recommandations seront déposées à l'hiver, nous pourrions, entretemps, nous pencher sur la situation de Sherbrooke et commencer à démêler la situation de notre côté. Moi c'est ce que je souhaite », a ajouté Mme Dauphinais.

— Jonathan Custeau
3581276

Sherbrooke
TOYOTA
INCOMPARABLE

RAV4
LE 2014

A partir de
127\$ bimensuel

Taux de location
0,9% sur 60 mois



COROLLA
CE 2014

A partir de
84\$ bimensuel

Taux de location
0,9% sur 60 mois



TOYOTA
L'ÉVÈNEMENT
JOYEUX
50

LES 2015 SONT ARRIVÉES!

Sherbrooke
TOYOTA

SCION
Sherbrooke

2059, RUE KING OUEST, SHERBROOKE
819 563-6622

WWW.SHERBROOKETOYOTA.CA
WWW.SHERBROOKESCION.CA

L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule et en prennent possession entre le 3 septembre et le 30 septembre 2014. Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. Les incitatifs pour client au comptant sont disponibles pour tous les clients de détail de Toyota, à l'exception de ceux qui louent ou qui financent l'achat d'un véhicule à taux spécial aux termes d'un programme de subvention des taxes d'intérêt de Toyota Services Financiers. Tous les taux de location et de financement qui font l'objet d'une publicité sont des taux spéciaux. Offres applicables aux modèles de base neufs en stock. Corolla 2014 : Louez la Corolla CE 2014 à partir de 84 \$ bimensuel pour 60 mois. Taux de location de 0,9 % sur 60 mois en versements bimensuels sur la Corolla CE 2014 (BURCEMA). Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,07 \$ du kilomètre excédentaire sur la Corolla CE 2014 (BURCEMA). Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 84,44 \$ pour la Corolla CE 2014 (BURCEMA). Le prix suggéré du fabricant est de 17 515 \$ pour la Corolla CE 2014 (BURCEMA). Ces montants incluent des frais de transport et de préparation de 1520 \$ et la taxe sur le climatiseur de 0 \$. RAV4 LE 2014 : Louez le RAV4 LE 2014 à partir de 127 \$ bimensuel pour 60 mois. Taux de location de 0,9 % sur 60 mois en versements bimensuels sur le RAV4 LE 2014 (ZFREYVA). Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,10 \$ du kilomètre excédentaire sur le RAV4 LE 2014 (ZFREYVA). Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 127,38 \$ pour le RAV4 LE 2014 (ZFREYVA). Le prix suggéré du fabricant est de 25 660 \$ pour le RAV4 LE 2014 (ZFREYVA). Ces montants incluent des frais de transport et de préparation de 1690 \$ et la taxe sur le climatiseur de 100 \$.

La dette sans échéance



**LUC
LAROCHELLE**
PERSPECTIVES

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Ça nous prend un toit au-dessus de la Place Nikitotek au plus sacrant.

Même à 800 000 \$, ça pourrait se payer rapidement.

Je laisse Willie, Dolly et les cow-boys à Québec Issime ainsi que le reste de la programmation culturelle à Destination Sherbrooke, je vous vends ma salade comme promoteur d'un tout autre événement.

Un soir par semaine, on devrait faire de la Place Nikitotek une agora. Une arène où les gladiateurs de la joute publique pourraient s'affronter avec civilité.

Vous allez me dire qu'il y a pour cela l'hôtel de ville, juste en face. Lors des assemblées publiques du conseil municipal, les citoyens peuvent exprimer des préoccupations, demander des éclaircissements ou soulever des

objections mais, à part de rares exceptions, il n'y a pas d'interaction avec les élus.

L'hôtel de ville est un lieu où seuls le maire et les 19 conseillers municipaux débattent, pour le peu qu'ils le font.

Au lieu d'investir une petite fortune dans les pancartes, la pub et autres outils de propagande, les employés de la ville pourraient se procurer des billets de saison pour l'agora.

Les citoyens tannés que 6 pour cent de leurs taxes municipales servent chaque année à rapiécer le bas de laine des caisses de retraite (en plus des 5 pour cent servant à payer les cotisations courantes) voudraient un siège pour avoir aussi droit de parole.

Les soirs d'agora, les élus ne pourraient pas se permettre d'être ailleurs. Ils ne voudraient pas ris-

quer d'être pris à partie sans pouvoir se défendre.

Le conseil municipal se réunit les lundis, les téléromans et les matchs du Tricolore ont préséance le mardi, le jeudi est soir d'épicerie, on oublie le vendredi ainsi que les fins de semaine, la soirée d'agora serait donc les mercredis. De 5 à 7 pour ne rien manquer dans la guerre des cotes d'écoute que se livreront *Les enfants de la télé* et *Au secours de Béatrice*.

Le président de la coalition des employés municipaux, Jean-François Lapointe, serait partant dès mercredi prochain. Hier, il a mis le maire au défi de l'affronter.

« Ça va nous prendre
483 ans pour
se repayer. »

« Pourquoi le maire ne veut-il pas débattre de chiffres avec nous alors qu'il s'en va siéger au comité provincial pour établir les conditions de négociation de son régime à lui? Il a été élu maire de Sherbrooke, pourquoi ne se présente-t-il pas pour régler les

problèmes de Sherbrooke », questionne M. Lapointe.

Le maire Sévigny n'a pas tort de répondre qu'il y a trop d'inconnus dans l'équation pour s'affronter pour le moment dans une guerre de chiffres.

« A quoi bon débattre alors que plusieurs modalités de la loi 3 sont susceptibles de changer. Quand nous connaissons la version finale, nous dirons ce que sont les impacts financiers pour Sherbrooke », a-t-il répondu.

Si les impacts sont encore flous, les enjeux sont cependant clairs.

Pour la première fois, le maire Sévigny a admis hier que les principaux chiffres auxquels se réfèrent les syndicats sont très près de la réalité. Les montants remboursables à la Ville en vertu de la clause banquier atteignaient 125 M \$ au 31 décembre 2013. À cela, s'ajoutent une vingtaine d'autres millions représentant les déficits actuariels non comptabilisés.

« Imaginons qu'on a 140, 145 ou 150 M \$ potentiellement récupérables via la clause banquier, cette somme-là serait fixée éternellement dans le temps. Ça va nous prendre 483 ans

pour se repayer », a ensuite caricaturé le maire Sévigny.

Les syndicats ne sont pas d'accord, mais ils sont forcés d'admettre que le coussin que Québec veut imposer – une capitalisation à 125 pour cent avant tout congé de cotisation ou bonification des régimes –, repousserait l'application de la clause banquier.

Cette clause, acceptée par les policiers en 2010 et tous les autres employés municipaux dès 2006, n'a toujours pas rapporté un sou dans les coffres municipaux. C'est un peu comme si vous contractiez un prêt auprès de votre institution sans qu'elle ne vous fixe de date d'échéance pour les remboursements.

Si, comme dans la Grèce antique, on débattait un peu de cela les mercredis soir à l'agora, le gruau à avaler chaque matin serait moins épais et on risquerait moins de nous noyer dans les chiffres.

Notre compréhension des choses serait meilleure, notre regard collectif plus alerte et plus perspicace. On économiserait grâce à cette vigilance 1 pour cent du budget de 260 M \$ de la Ville, qu'on se paierait trois fois le toit de la Place Nikitotek...

Les absents sur le web ont toujours tort

Sherbrooke veut combler le fossé numérique des commerçants

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Commerce Sherbrooke lance le programme « Branchez-vous » pour inciter les commerces sherbrookoïses à accroître leur présence en ligne. Pour les convaincre de l'importance d'avoir non seulement un site web, mais aussi d'être présents sur les médias sociaux, l'organisme paramunicipal fait appel à la spécialiste Michelle Blanc.

L'objectif audacieux du programme est de « brancher » une centaine de commerces par année pendant trois ans. Pour ce faire, un conseiller en marketing web rencontrera les commerces de Sherbrooke et analysera leurs besoins. Les entrepreneurs sont par ailleurs invités à assister aux Rendez-vous du commerce le 28 octobre pour entendre une conférence de Mme Blanc et ainsi comprendre la nécessité d'agir rapidement.

« À ma connaissance, je n'ai pas entendu parler d'autres régions qui ont des initiatives ciblées pour aider les gens d'affaires à être positivement en ligne », lance Mme Blanc, spécialiste en commerce électronique, pour souligner la qualité de l'initiative de Commerce Sherbrooke.

Par où devront commencer les entrepreneurs? « La première étape c'est d'avoir un blogue. Tu peux en avoir un gratuit et



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTE

L'invitation de Michelle Blanc à sa conférence du 28 octobre ne laissait aucune place à l'interprétation. « Si vous n'êtes pas là, je vais tweeter que vous êtes des imbéciles. »

tu peux commencer à dialoguer avec tes clients. Il faut comprendre que les médias sociaux sont des médias conversationnels, alors il faut tranquillement comprendre la notion de conversation. Souvent, les entreprises parlent d'elles-mêmes au lieu de parler de leur sujet. Je connais un enfant de neuf ans qui a déjà trois blogues. Si vous n'avez pas les capacités mentales d'un enfant de neuf ans, il y a un problème.»

Plusieurs évoquent le

manque de temps et de moyens pour justifier leur absence de la toile. « Le temps et l'argent, depuis que le monde est monde, ont toujours été un frein et a toujours été une opportunité. Mettre des pancartes sur les poteaux, quand le monde ne les regarde pas, c'est du temps et c'est de l'argent. Passer une journée sur un terrain de golf avec trois personnes qui ressemblent peut-être à tes clients, c'est de l'argent et c'est du temps, et est-ce que ça

rapporte vraiment? » interroge Mme Blanc.

« On sait qu'en moyenne 17 % des ventes se font en ligne pour les commerces de détail. Toi comme entrepreneur, es-tu prêt à perdre 17 % de tes ventes? Chaque mois, entre 40 et 60 % des montants dépensés en ligne par les Québécois sortent du pays. L'économie numérique est en train de foutre le camp. Il est peut-être temps d'avoir une stratégie en ligne et de rapatrier cet argent-là. »

Et Michelle Blanc assure que l'initiative peut être payante, même localement. « Quand les gens cherchent un plombier, ils vont chercher « plombier à Sherbrooke » sur Google. Ils vont le chercher sur les médias sociaux aussi en demandant l'opinion des autres. Et si l'opinion des autres est mauvaise, qu'est-ce que vous allez faire comme entrepreneur pour y remédier? Comment le saurez-vous si vous n'êtes pas présent? »

L'invitation de Mme Blanc à sa conférence du 28 octobre ne laissait aucune place à l'interprétation. « Si vous n'êtes pas là, je vais tweeter que vous êtes des imbéciles. »

Le président de Commerce Sherbrooke a par ailleurs rappelé que la présence sur le web est un incontournable. « Les commerces de Sherbrooke sont en dessous de la moyenne provinciale puisqu'ils ne sont présents qu'à 45 %. La moyenne est de 65 %. Nous avons du rattrapage à faire. Ça peut faire une différence entre être en affaires et ne plus y être. »

D'après l'étude Net Tendances 2013 du Cefrio, 70 % des internautes québécois ont effectué au moins un achat en ligne en 2013.

Le programme « Branchez-vous » est évalué à 326 000 \$ sur trois ans et bénéficie d'une aide financière du gouvernement provincial de 45 000 \$.

EN DÉPIT DES COMPRESSIONS IMPOSÉES À L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

La collation garde la même formule

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En dépit des importantes compressions budgétaires à l'Université de Sherbrooke, les diplômés qui assisteront à la collation des grades samedi prochain peuvent s'attendre à la même formule que l'an passé. Pour la première fois, les diplômés devront toutefois payer 35 \$ afin d'assister à la cérémonie. Quant à l'an prochain, tous les scénarios sont sur la table.

Des rumeurs courent actuellement sur le campus, selon lesquelles la collation des grades pourrait disparaître ou encore revenir à la formule précédente.

La formule actuelle, qui réunit tous les diplômés, date de 2006. Selon Jocelyne Faucher, secrétaire générale de l'UdeS, « tout est sur la table ». Mme Faucher indique toutefois que la formule précédente ne générerait pas d'économies substantielles. À ses yeux, la formule actuelle est optimale. « Réviser la formule, on a pas mal fait le tour », dit-elle en soulignant que si on ne poursuivait pas avec une telle formule, il faudrait songer à envoyer les diplômes par la poste. Avant de réunir tout le monde en 2006, l'UdeS tenait différentes cérémonies à la salle Maurice-O'Bready. La direction de l'établissement doit déposer le plan de compression au conseil d'administration le 29 septembre.

Plus de 10 000 personnes sont attendues au campus principal de l'institution, samedi. Du nombre, plus de 2500 finissants prendront part à la cérémonie.

Le coût pour les invités de 18 ans et plus a été majoré à 50 \$.

En combinant cette indexation avec l'imposition des nouveaux tarifs, l'UdeS récupère ainsi quelque 120 000 \$. Les coûts de cette édition 2014



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD



ARCHIVES LA TRIBUNE

Jocelyne Faucher

devraient être un peu moins de 400 000 \$. L'imposition de différents coûts s'avère une pratique généralisée dans plusieurs universités, fait valoir Mme Faucher, également vice-rectrice aux relations

Plus de 10 000 personnes sont attendues au campus principal de l'Université de Sherbrooke ce samedi, dont plus de 2500 finissants.

internationales et vice-rectrice à la vie étudiante.

« Depuis 2006, le coût a été réduit de moitié », rappelle-t-elle en citant notamment le raffinement du processus, la diminution des heures supplémentaires et la fin de l'impression de certains documents.

En 2009, par exemple, le coût de l'événement frôlait les 900 000 \$. Plusieurs dépenses étaient déjà engagées en vue de l'édition 2014 lorsque de nouvelles compressions se sont ajoutées.

L'accès demeure gratuit pour les invités de 18 ans et moins. Depuis quelques années,

l'établissement indexe le coût des invités, mais la majoration a été un peu plus grande cette année en raison des compressions budgétaires.

La collation des grades 2014 coïncide avec le 60^e anniversaire de l'institution. L'UdeS a accueilli sa première cohorte d'étudiants en 1954; trois ans plus tard, 150 étudiants obtenaient leur diplôme. Au total, on compte plus de 4400 diplômés cette année.

Doctorats honorifiques

Comme les années passées, l'UdeS décidera la veille si la cérémonie se tient à l'intérieur

au stade extérieur ou à l'intérieur. Le comédien Serge Postigo fera la lecture d'un texte lyrique. Quatre personnalités recevront le titre de docteur d'honneur, soit Alan Bernstein, président et chef de la direction de l'Institut canadien de recherches avancées, Rachid Deriche, chercheur et professeur, Conrad Lecomte, psychologue, professeur et chercheur, et Marie Deschamps, juge à la retraite et professeure de l'UdeS. Les professeurs Jacques Michon, Jacques Tardif et Raymond Duperval recevront quant à eux le titre de professeur émérite.

RÉGIME DE RETRAITE DES UNIVERSITÉS

La CSN préoccupée par la volonté de Québec

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Alors que Québec entend déposer un projet de loi sur les régimes de retraite des universités, la CSN se dit préoccupée à la suite de la rencontre avec le ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, François Blais.

La Tribune faisait état, la semaine dernière, d'une série de rencontres avec les différentes instances syndicales du milieu universitaire, de même qu'avec les directions d'établissement.

« Le ministre nous a affirmé

vouloir déposer un projet de loi en novembre et marcher dans les sillons du projet de loi 3 sur les régimes de retraite du secteur municipal. Nous ne comprenons pas quelle est l'urgence d'agir et pourquoi il faudrait asséner à ces onze régimes une telle médecine de cheval alors qu'un seul d'entre eux semble être en réelle difficulté », fait valoir Francine Lévesque, vice-présidente responsable du dossier des régimes de retraite et de la négociation du secteur public à la CSN, en faisant allusion aux difficultés financières de l'Université Laval.

La situation diffère

grandement entre le milieu municipal et le milieu universitaire, note Mme Lévesque. « On n'est pas de tout dans le même climat de confrontation politique. Dans le monde municipal, le ton a été donné par Montréal et Québec », dit-elle en faisant référence aux problèmes vécus dans ces régimes de retraite. Les instances du monde universitaire cherchent ensemble des solutions; plusieurs régimes ont déjà un partage 50-50, indique Mme Lévesque. À ses yeux, utiliser le même modèle pour les universités est « excessif ».

On compte 11 régimes de

retraite à prestations déterminées dans les universités de la province. Le déficit atteint 1 milliard de dollars. À ce sujet, Francine Lévesque indique que ce sont quelques régimes en difficulté qui « occupent le haut du pavé ».

Le régime de retraite de l'Université de Sherbrooke est l'un des rares à bien se porter dans la province, avec celui des HEC. À l'UdeS, l'excédent pour l'année 2013 est de 67 M\$.

À Bishop's, le déficit du régime était d'environ 20 M\$ en 2011. L'institution anglophone s'est entendue avec ses employés il y a quelques

années sur le partage des risques : la part est fixée à 60 % pour l'employeur et 40 % pour les employés. Auparavant, Bishop's les assumait entièrement.

Québec a aussi annoncé son intention de créer une table de travail afin de se pencher sur la question. « Si on travaille sur un projet de loi en amont, on pense qu'on devrait être en mesure de trouver des solutions concertées », commente Mme Lévesque, en soulignant que le milieu universitaire pouvait tenter de trouver des pistes afin d'assouplir les méthodes de financement.

STÉPHANIE BEAUDOIN

Le nombre d'accusations grimpe à 114

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Suspecte dans 42 dossiers de vols, Stéphanie Beaudoin a vu le nombre de chefs d'accusation la concernant passer de 108 à 114, hier en matinée, au palais de justice de Victoriaville. Le procureur de la Couronne dans cette affaire, M^e Anthony Cotnoir a déposé six nouvelles accusations d'introductions par effraction, de vols et de recels.

Le représentant de la poursuite a également remis une preuve volumineuse que l'avocat de la défense, M^e Denis

Lavigne, s'est engagé à consulter avant de s'avancer sur la culpabilité de sa cliente. Les partis doivent revenir devant le Tribunal le 17 novembre pour la prise de position.

Comme il l'avait annoncé lors d'une comparution ultérieure, le criminaliste a confié Beaudoin aux soins d'un spécialiste afin d'établir l'état de sa santé psychologique. M^e Lavigne affirme ne pas comprendre comment une femme dotée d'un tel potentiel puisse s'être livrée à de pareils actes à répétition. Le fait que les crimes aient été commis dans une courte période de temps (deux ou trois mois) laisse



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Stéphanie Beaudoin

présager un trouble mental. L'avocat n'écarte pas la

possibilité non plus qu'elle ait été entraînée par de présumés complices. Trois adolescents de 13, 15 et 17 ans ont aussi été arrêtés en lien avec cette affaire.

« Je n'ai jamais vu ça en 40 ans de carrière. Je suis surpris. Peut-être souffre-t-elle d'une dépression? Même si elle plaide coupable aujourd'hui, ça ne lui donnera rien, il faut comprendre ce qu'elle a, on verra après », a-t-il dit. M^e Lavigne ne s'attend pas à obtenir les résultats d'expertise avant au moins quelques mois.

Rappelons que la femme de 21 ans, reconnue pour sa Lancer blanche aux jantes

roses, a été arrêtée relativement à des larcins commis, entre autres, à Victoriaville, Chesterville, Saint-Ferdinand, Sainte-Sophie-d'Halifax, Princeville, Plessisville et Saint-Norbert-d'Arthabaska. Elle aurait principalement dérobé de l'argent, des bijoux, des appareils électroniques et des armes à feu.

Lors de son arrestation, Beaudoin se préparait à effectuer un stage à l'hôpital de Thetford Mines afin de compléter sa formation en soins infirmiers. Son avenir est évidemment mis sur la glace, le temps des procédures judiciaires.



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

La Flambée des couleurs en sera à sa 26^e édition cette année. Sur la photo, on aperçoit Mélanie Morier, de la station Mont Orford, Brigitte Marchand, du parc du Mont-Orford, Diane Pelletier, conseillère municipale à Magog, Jean-Pierre Adam, maire d'Orford, ainsi qu'Alain Vanden Eynden, coordonnateur de la Flambée.

Les couleurs s'embrasent

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Les amateurs de randonnée pédestre pourront à nouveau traverser le marais de la Rivière-aux-Cerises pendant l'édition 2014 de la Flambée des couleurs.

Le printemps dernier, les dirigeants de L'Association du marais de la Rivière-aux-Cerises (LAMRAC) avaient annoncé la fermeture des sentiers sur pilotis existant dans le marais. Des travaux urgents étaient nécessaires avant leur réouverture.

Une longue portion des sentiers sur pilotis du marais de la Rivière-aux-Cerises a depuis été réparée et ouverte.

Cependant, il n'est pas encore possible de se rendre jusqu'au Centre d'interprétation du marais (CIM) lorsqu'on amorce une randonnée dans le stationnement du Moulin.

À l'occasion d'une conférence de presse à Magog hier, une représentante de LAMRAC a indiqué qu'à compter du 20 septembre un sentier reliera le stationnement du Moulin au CIM.

Cette nouvelle a été accueillie par des applaudissements de la part des partenaires présents à la conférence de presse. Les sentiers du marais sont habituellement très populaires durant la Flambée des couleurs, dont la programmation 2014 sera étalée sur

quatre fins de semaine entre les 20 septembre et 13 octobre.

Outre au marais de la Rivière-aux-Cerises, des activités auront lieu dans le parc national du Mont-Orford, à la station Mont Orford, au centre-ville de Magog et dans le village de Cherry River durant l'édition 2014 de la Flambée des couleurs.

Des touristes

Pour le coordonnateur de l'événement annuel, le commerçant Alain Vanden Eynden, l'objectif est d'attirer les touristes dans la région de Memphrémagog en automne, une période particulièrement propice pour la randonnée pédestre.

« On veut remplir les hôtels, tous les autres hébergements et les restaurants du secteur au cours de la prochaine Flambée, a reconnu M. Vanden Eynden. Il y a des paysages magnifiques à découvrir dans la région en automne et de multiples activités. »

Pour de nombreuses personnes, gravir le mont Orford constitue un incontournable de l'automne. Des jeux gonflables pour les enfants seront installés au pied de la montagne et des prestations musicales sont prévues près du chalet de ski. Une grande vente d'équipements de ski usagée se déroulera par surcroît à la station Mont Orford.

Sport motorisé : des référendums seront nécessaires à Potton

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Si le Canton de Potton souhaite permettre la tenue d'événements de sport motorisé à proximité de la réserve naturelle des Montagnes-Vertes, il devra obligatoirement organiser un référendum.

Le 5 septembre dernier, le Canton de Potton a tenu deux registres référendaires, l'un concernant un changement de zonage dans la zone RF-1 et l'autre relatif à des usages conditionnels dans cette portion de son territoire.

Pour forcer la tenue d'un référendum en lien avec le changement de zonage souhaité, 55 personnes devaient signer le registre portant sur cette question. Ce sont finalement 88 personnes qui ont manifesté le désir d'obtenir un référendum.

Dans le second cas, il fallait que 63 signatures soient recueillies. Ce seuil a largement été dépassé puisque le registre se rapportant aux usages conditionnels comporte 109 signatures.

Faire marche arrière?

Le Canton de Potton pourrait, pour trancher la question, organiser un référendum au cours des prochaines semaines. Il aurait aussi la possibilité de simplement faire marche arrière.

La décision des élus sera prise vendredi à l'occasion d'une assemblée extraordinaire du conseil municipal.

Sans révéler comment il se positionnera exactement, le maire de Potton, Louis Veillon, affirme avoir compris que la population « tient à avoir un référendum ».

Il souligne que plusieurs personnes l'ont fait savoir par l'intermédiaire des deux registres.

Pas d'aide pour le Printemps érable

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke ne recevra aucun dédommagement du gouvernement du Québec pour les frais engagés par son corps de police pendant le Printemps érable en 2012. Le refus a été énoncé dans une lettre acheminée le 4 septembre dernier et rendue publique hier en séance du conseil municipal.

La Ville de Sherbrooke avait fait parvenir une demande de subvention de 296 456 \$ au ministère de la Sécurité publique.

« Le bureau du premier ministre était alors à Sherbrooke et nous avons dû gérer ces manifestations. Nous

avons contacté le ministère de la Sécurité publique pour voir comment nous pourrions être dédommagés pour les coûts d'encadrement de ces manifestations. Il y a eu des rencontres avec le ministre de l'époque. Nous avons relancé le nouveau gouvernement. C'est une question de niveau de service, qui est offert par la Sûreté du Québec, mais que nous donnions parce que nous avions la capacité de le faire », explique le maire Bernard Sévigny.

« L'analyse de la documentation que vous nous avez transmise nous a permis d'apprécier les efforts importants qui ont été déployés par le Service de police de Sherbrooke durant ce conflit », lit-on dans la correspondance acheminée par

le sous-ministre associé Yves Morency.

« Il nous est toutefois apparu que l'essentiel des manifestations qui ont eu cours sur votre territoire durant le conflit étudiant relevaient de la compétence de votre service de police. Lorsque cela n'était pas le cas, nous comprenons, de votre correspondance et du compte rendu que vous nous avez transmis, que la Sûreté du Québec a fourni l'assistance demandée à plusieurs reprises, mais que des raisons opérationnelles vous ont également incité à ne pas procéder à un transfert de responsabilité », lit-on encore.

La demande de la Ville de Sherbrooke a été déclinée parce que cette dernière aurait dû

s'entendre avec le ministère de la Sécurité publique avant les manifestations.

« Lorsqu'on intervient lors d'une manifestation et qu'on ne se trouve pas dans notre niveau de service, nous devons demander une autorisation préalable au ministère, ce que nous n'avons pas fait. Nous avons déployé les effectifs quand nous avons eu vent d'une manifestation pour assurer la sécurité des Sherbrookoises », commente Bernard Sévigny.

Il est indiqué dans la lettre que le ministère de la Sécurité publique « n'a pas l'intention de recommander au gouvernement de donner une suite favorable à votre demande étant donné qu'elle ne remplit pas tous les critères précisés » dans une

précédente correspondance.

« Il aurait été nécessaire que les modalités de remboursement des frais exceptionnels engagés par votre corps de police aient été convenues préalablement avec le ministère de la Sécurité publique. »

Le maire Sévigny s'est dit déçu que la demande de subvention n'aboutisse pas à un retour pour la Ville. « On s'attendait à un remboursement parce que ce sont des effectifs pour lesquels nous n'aurions pas à payer autrement. C'était un cas très particulier que nous avons plaidé, mais qui n'a pas été retenu par le Ministère. Lorsqu'il arrivera une situation comme celle-là à l'avenir, nous nous assurerons d'appeler le Ministère au préalable. »

Quatre nouveaux membres au C.A. de Destination Sherbrooke

SHERBROOKE — Le conseil municipal a entériné le choix des quatre nouveaux membres du conseil d'administration de Destination Sherbrooke, hier, qui occuperont quatre sièges laissés vacants. Trois d'entre eux étaient vacants à la suite de démissions survenues cet été.

Pour les mandats venant à échéance en 2015, Laval Chartré, connu notamment pour sa présence au C.A. de la Fête du lac des Nations pendant dix ans, et André L'Espérance, l'homme derrière l'Orford Express et le Grand Cru, ont été sélectionnés. S'ajoutent, pour des mandats prenant fin en 2016, Joëlle Beaupré, copropriétaire du restaurant La Table du chef, et Nicolas Taillefer, promoteur des XTrail, XmanRace et du demi-marathon de Sherbrooke.



Rémi Demers

Candidatures

« Nous avons reçu une douzaine de candidatures. Nous avons une belle variété. Ce sont des gens de bonne compétence et ils sont bien implantés dans leur milieu. Nous comptons maintenant cinq femmes au sein du conseil d'administration.

Nous tentons de travailler pour nous rapprocher de la parité », a commenté le président de Destination Sherbrooke Rémi Demers.

« Ce sont des gens crédibles qui sont très impliqués dans le milieu récréotouristique. M. L'Espérance est un homme qui a fait ses preuves,

qui croit à Sherbrooke et qui a investi non seulement dans la restauration, mais aussi dans le train touristique. M. Chartré est reconnu pour sa rigueur et il est le représentant des Cantons-de-l'Est au conseil d'administration de Fêtes et Événements Québec. Mme Beaupré est dans le domaine de la restauration, qui est un créneau qu'on travaille de plus en plus, et M. Taillefer est jeune mais expérimenté dans l'événementiel, en plus d'être impliqué dans des congrès nationaux et internationaux du domaine pharmaceutique », ajoute M. Demers.

Déclaration d'intérêt

Le président de Destination Sherbrooke a notamment été interrogé à savoir comment départager les gens intéressés par le tourisme de ceux qui ont des intérêts à tirer du tourisme. Comment, également, composer avec des promoteurs au C.A., comme Nicolas Taillefer, dont les événements du demi-marathon et du Xman urbain s'étaient vu octroyer 10 000 \$ et 12 000 \$ grâce au Fonds de développement récréotouristique de Destination Sherbrooke en mars dernier?

« C'est assez facile. Lorsqu'il est question d'un dossier qui concerne directement un individu présent, il doit être exclu de toute décision. C'est mon travail comme président de me faire chien de garde de l'intégrité. Nous sommes là pour le développement récréotouristique de notre ville et non pour nos intérêts personnels. Je suis

tout à fait à l'aise. Il ne faut surtout pas aller chercher des gens qui ne connaissent pas le milieu. Il suffit de déclarer son intérêt quand c'est le cas. Ça se gère très bien. »

Les nouveaux administrateurs prendront part à la prochaine réunion du C.A. le 24 septembre prochain.

— Jonathan Custeau

AIDE À L'ACHAT DE COUCHES LAVABLES

Le fonds de 2014 est épuisé

SHERBROOKE — Le programme d'aide financière pour l'achat de couches lavables de la Ville de Sherbrooke a tellement été populaire que le fonds prévu à cet effet est épuisé. Les subventions offertes pour l'achat de couches pour l'année 2014 sont écoulées depuis le 4 septembre.

Les nouveaux parents doivent prendre note que le programme d'aide financière devrait être reconduit en janvier prochain. Toutefois, les demandes d'aide financière déjà reçues seront

pour le moment retournées à leurs propriétaires.

Les familles intéressées pourront retourner leurs documents dès janvier 2015 à la personne responsable du programme, soit après confirmation du budget municipal, mentionne un communiqué de presse.

Le programme d'aide financière pour l'achat de couches lavables a été instauré en 2008 pour encourager les familles à choisir cette option écologique. Chaque année, 150 subventions

d'un montant de 100 \$ chacune sont offertes aux familles sherbrookoises selon le principe du premier arrivé, premier servi.

Selon la Ville de Sherbrooke, au Québec, on dénombre annuellement environ 600 millions de couches jetables qui sont envoyées à l'enfouissement.

Pour accéder à la procédure de remboursement, on peut consulter le sherbrooke.ca/coucheslavables.

— Claude Plante

AUJOURD'HUI À SHERBROOKE
DES ENFANTS
ONT FAIM

À L'ÉCOLE

P'tites boîtes à lunch

Fondation Bon départ

**TOUT COMME LA FONDATION.
BON DÉPART
PARRAINÉ UN ENFANT**

15,00\$ = un dîner + une collation pour une semaine de classe
 60,00\$ = un dîner + une collation pour un mois de classe
 250,00\$ = un dîner + une collation pour une demi année scolaire
 500,00\$ = un dîner + une collation pour une année scolaire

Faire parvenir votre don à : LA GRANDE TABLE 1255, rue Daniel, Local 111, Sherbrooke, Québec J1H 5X3

Un reçu de charité pour fin d'impôt vous sera posté dès la réception de votre don (15\$ et plus).

POUR INFORMATION : 819 821.5505

EN PUNITION AVEC LES ENFANTS AUTISTES

Des parents déposent une pétition pour que cesse la pratique

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Genesie Chouinard et Jacinthe Beaudin ont déposé une pétition de 1846 signatures au ministère de l'Éducation Yves Bolduc, ainsi qu'au premier ministre Philippe Couillard afin de leur demander d'intervenir et de stopper la pratique de certaines écoles de la Commission scolaire des Chênes (CSDC) qui consiste à envoyer des élèves turbulents en punition avec leurs confrères autistes.

Dans son libellé, la pétition demande non seulement à ce que cette mesure soit bannie, mais également à ce qu'on prévoit des efforts de sensibilisation afin de rétablir la perception des élèves à l'égard de leurs semblables aux prises avec des troubles envahissants du développement. Chez Autisme Centre-du-Québec, notamment, on prétend que cette situation, survenue à six reprises l'an dernier selon la Commission scolaire, peut avoir eu un impact négatif et accentué le clivage existant entre les élèves des classes régulières

et ceux des classes spéciales.

La Fédération québécoise de l'autisme (FQA) a également joint sa voix aux milliers de parents, amis et intervenants qui condamnent cette pratique. « Non seulement elle va à l'encontre des droits et des libertés des personnes autistes, mais elle prône des valeurs d'intolérance à la différence auprès de l'ensemble des élèves. Le milieu scolaire est un endroit d'apprentissage qui doit préparer l'élève à prendre sa place dans une société inclusive. La pratique disciplinaire de la Commission scolaire des Chênes ne peut que contribuer à exclure les personnes autistes de cette même société », commente Jo-Ann Lauzon, directrice de la FQA.

La CSDC affirme avoir suspendu l'utilisation de cette mesure qui vise, selon la direction, à offrir aux élèves un endroit calme et un encadrement afin de mener à bien leurs travaux de réflexion pendant les pauses du midi. Cette suspension est accueillie favorablement par Autisme Centre-du-Québec qui espère maintenant voir cette pratique être bannie.

« On est content, mais on n'est pas trop à l'aise en même temps avec le terme suspension. Notre objectif est clairement d'obtenir l'exclusion de cette mesure. Cette pratique est irrespectueuse, stigmatisante et rétrograde à l'égard des élèves autistes », souligne Marie-Ève Lavoie, coordonnatrice d'Autisme Centre-du-Québec.

« On est content, mais on n'est pas trop à l'aise en même temps avec le terme suspension. Notre objectif est clairement d'obtenir l'exclusion de cette mesure. »

Afin de mieux évaluer la portée de cette pratique, la Commission scolaire a mandaté Nathalie Poirier, professeure au département de psychologie de l'UQUAM, afin de mener une recherche sur les perceptions. Cette dernière a déjà rencontré plusieurs intervenants et devrait déposer son rapport d'ici la fin du mois.

« Nous voulons un avis éclairé qui nous permettra, le cas échéant, d'établir des balises claires en lien avec notre pratique. Mme Poirier pourra rencontrer toutes les personnes ou intervenants qu'elle jugera utiles à la réalisation de son mandat. C'est un geste que nous posons en toute bonne foi et transparence » affirme la présidente de la Commission scolaire,

Jeanne-Mance Paul.

Malgré tout cela, Autisme Centre-du-Québec demeure alerte et critique. Selon Mme Lavoie, le mandat confié ne cible pas directement l'analyse de la pratique critiquée, mais est beaucoup plus large.

« J'ai rencontré Mme Poirier et elle fut étonnée de constater que le but de la recherche vise en réalité à explorer la perception des services qui pourraient être offerts aux élèves autistes. La recherche ne portera donc pas sur des faits et retombées quantifiables rattachés directement à la pratique sur l'heure du dîner », regrette-t-elle.

D'autres dérapages?

Marie-Ève Lavoie conclut en ouvrant une véritable boîte de pandore. Selon elle, il y aurait d'autres faits accablants et inquiétants concernant les personnes autistes fréquentant la CSDC.

« Je ne peux pas entrer dans les détails puisque ces situations sont présentement sous enquête, mais je me ferai un plaisir de commenter lorsque le procureur déposera des accusations », statue-t-elle, confirmant que ces écarts de conduite sont de nature criminelle.

LA TRIBUNE

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À:

redaction@latribune.qc.ca
ou appelez au
819 564-5454

De nouveaux circuits d'autobus à Magog

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — L'organisme Transport des alentours ajoute deux nouveaux circuits d'autobus dans la portion urbaine de Magog, ceci afin de mieux répondre aux besoins de la population locale.

L'an dernier, un service de navette a été créé à Magog. Il permet essentiellement aux Magogois de se rendre au terminus de Veolia Transdev à la sortie 118 de l'autoroute 10 ou d'en revenir. Les étudiants constituent la principale clientèle de ce service.

Le départ du premier des deux nouveaux circuits s'effectue à 7 h 17 au terminus de la sortie 118. Le véhicule de transport fait ensuite une boucle qui l'amène à rouler au centre-ville, dans le quartier des Tisserands ainsi que dans le secteur de la rue Calixa-Lavallée.

Dans le cas du second circuit ajouté par Transport des alentours, le départ a lieu à 11 h 31 à la sortie 118. Le minibus sillonne à peu près les mêmes secteurs que ceux visités après le départ de 7 h 17, mais prend ensuite la direction d'Omerville. Le véhicule s'arrête notamment aux Galeries Orford ainsi qu'au Canadian Tire.

Afin d'inciter la population à utiliser davantage les services de transport en commun proposé par Transport des alentours à Magog, on a aussi ajouté des arrêts au Canadian Tire et au Walmart sur le circuit principal.

Prochainement, des panneaux indiquant les nombreux arrêts d'autobus seront installés par la Ville de Magog, ce qui devrait favoriser une meilleure utilisation du service. Une campagne de promotion pour accroître le nombre d'utilisateurs sera de plus lancée.

Présidente de Transport des alentours, Joan Westland Eby voit d'un bon œil les améliorations apportées par son organisme et les efforts de promotion annoncés. « Ça devrait aller mieux. On étudiera les résultats à la fin de l'année », indique-t-elle.

Pour sa part, la mairesse de Magog, Vicki May Hamm, estime que sa ville dispose maintenant d'un « vrai service de transport collectif qui répond aux besoins des citoyens ».

La population est invitée à faire l'essai du transport collectif à Magog le 22 septembre prochain à l'occasion de la Journée mondiale sans voiture. Ce jour-là, ce sera gratuit pour tous les usagers.

Rappelons que les services de transport qui ont été créés à Magog en 2013 sont le fruit d'un partenariat impliquant la Ville de Magog, la MRC de Memphrémagog et la compagnie Veolia Transdev.

LA TRIBUNE

Ça Bouge

DANS LA RÉGION

MAGOG FORD

fait une heureuse!



C'est dans le cadre d'une vente spéciale chez Magog Ford que Mme Shirley Billing s'est vu remettre par M. Gilles Beaucage, président, et M. Mario Grenier, directeur des ventes, un magnifique téléviseur Samsung de 75 pouces provenant de Stéréo Plus à Sherbrooke.

Félicitations Mme Billing!

Résultats des tirages du : 2014-09-15

Lotto-D 3 2 3 5 2 4 5 2

Sprinto 10 17 28 30 41

Loto Poker 3 4 4 7 7
♦ ♥ ♣ ♥ ♣

Astro Jour - Mois - Année - Signe
02 AVRIL 48 BÉLIER

Banco 02 03 11 13 20 21 22 23 24 26 30 41 43 44 45 47 52 60 63 65 Turbo x3

Quotidienne 3 334 4 8944

Triplex 02 16 19 29 38

Extra 5795197

Lotto Hockey 2015 Nouvelle saison, plus de fun!
De meilleures chances de gagner, un gros lot plus élevé et jusqu'à 1 000 000 \$ à gagner à l'Extra.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

PROJET « RÉCIF »

Quatre autres individus condamnés

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Michelle D'Arcy qui devait subir son procès au cours des trois prochains jours pour son implication dans le projet « Récif » a coupé court aux procédures judiciaires et a réglé ses comptes avec la justice.

La femme de Magog a reconnu, hier, sa culpabilité à une accusation de complot pour trafic de stupéfiants, entre le 15 mai et le 15 septembre 2012.

Michelle D'Arcy a été condamnée à une peine de douze mois à être purgée dans la collectivité par la juge Hélène Fabi de la Cour du Québec.

Des conversations impliquant Michelle D'Arcy interceptées sur l'écoute électronique de l'opération « récif » ont permis de la relier avec la cellule de distribution de drogues dirigée par Vincent Langlois.

Le projet « Récif » visait des cellules de trafic de cocaïne, de méthamphétamine et de cannabis dans les secteurs de Magog et Sherbrooke.

Lors de la perquisition, les policiers n'avaient rien saisi chez elle.

Michelle D'Arcy ne possédait pas d'antécédent judiciaire.

La peine dans la collectivité a

été imposée à la suite d'une suggestion commune de l'avocat de la défense M^e Michel Dussault, représenté hier par M^e Karine Poliquin, et la procureure aux poursuites criminelles du bureau de lutte au crime organisé (BLACO) M^e Karine Guay.

Une probation de deux ans lui a été imposée à l'expiration de sa peine de détention à domicile.

Trois autres accusés dans le cadre du projet « Récif » ont été condamnés à des peines de détention la semaine dernière.

Arsenije Gavrilovic, défendu par M^e Jean Leblanc, et Jeff Haman-Proulx, représenté par M^e Patrick Fréchette, et Jean-François Poulin, défendu par M^e Mia Manocchio, ont été condamnés à des peines de prison ferme.

Gavrilovic qui vendait de la drogue sur appel à Sherbrooke a été impliqué dans des transactions avec des agents civils d'infiltration. Il a été condamné à neuf mois de prison fermes.

Haman-Proulx, de son côté, passera les huit prochains mois à l'ombre. Celui qui a fourni de la drogue à la tête dirigeante Vincent Langlois a été intercepté sur l'écoute électronique.

Arrêté à la suite de l'opération principale de novembre 2012,

Jean-François Poulin a aussi réglé ses comptes avec la justice. Poulin a été condamné à une peine de

18 mois de prison.

La perquisition à son domicile avait permis de saisir de la

cocaïne, des pilules de méthamphétamine ainsi qu'une quantité d'argent.

Une délégation de Burlington au « Rallye Défi de l'aéroport »

CLAUDE PLANTE

claudef.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Des dirigeants de l'aéroport de Burlington seront présents lors du « Rallye Défi de l'aéroport », événement organisé en collaboration avec les Chambres de commerce de la région et qui se tiendra le 17 septembre.

Rappelons que la Ville de Sherbrooke explore la possibilité d'un partenariat avec les voisins américains pour le

développement de l'aéroport.

Les discussions se poursuivent avec les gens de Burlington.

L'événement de la Chambre de commerce se déroulera sous la forme d'un 5 à 7, à l'aéroport de Sherbrooke.

On rappelle que l'objectif de l'activité est de démontrer que le site de l'aéroport n'est pas éloigné de la ville. Les participants sont d'ailleurs invités à calculer le temps nécessaire pour s'y rendre la journée même de l'événement.



Venez découvrir la boutique Mesbobettes qui vous offre plus de 300 modèles de boxers et bobettes pour hommes.

POUR LA PROCHAINE SEMAINE :

ACHETEZ 1 OU 2 ITEMS
RECEVEZ **15%** de RABAIS

ACHETEZ 3 ITEMS & PLUS
RECEVEZ **25%** de RABAIS

Diesel - Calvin Klein - Pump - Hoss - Jack&Jones - Saxx - & plus

14, rue Wellington Nord, Sherbrooke
819 575-9425 - mesbobettes.ca

Entraînement physique et cours en groupe

FAITES COMME JULIE!

Entraînez-vous 2 à 3 fois par semaine en y incluant un programme alimentaire ainsi que des exercices personnalisés réalisés avec un entraîneur personnel. Ça fonctionne!

100 LB PERDUES!

AVANT

APRÈS

Pour un temps limité, obtenez

50 \$*

DE RABAIS

sur un abonnement annuel

FEMMES SEULEMENT

SHERBROOKE POUR ELLE
315, rue King Est (angle rue du Cégep)
819 822-2224

Energie Cardio
POUR ELLE

Suivez-nous!

energiecardio.com

BIENTÔT

Éconofitness

MISE EN FORME par Energie Cardio

SANS JUGEMENT

120 \$*

Rien de plus à payer
Tout inclus
Seulement 10 \$* / mois

CARDIO • MUSCULATION • COURS EN GROUPE
Informez-vous sur les options de bronzage et massage.

* Plus taxes - Détails au centre

SHERBROOKE OUEST
3200, rue King Ouest
819 563-9117
Inscrivez-vous dès maintenant

SHERBROOKE CENTRE-VILLE
713, rue Galt
Inscriptions à venir

Suivez-nous! econofitness.ca

DENIS
DUFRESNE

ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca

Ronron conservateur

La table est pratiquement mise pour les prochaines élections fédérales, le 19 octobre 2015, et une campagne électorale qui s'annonce âpre et serrée, même si les libéraux de Justin Trudeau sont en tête des sondages nationaux depuis plus d'un an.

Dans un discours au ton électoraliste, hier, à l'occasion de la reprise des travaux parlementaires, le premier ministre Stephen Harper a vanté le bilan économique de son gouvernement et réitéré ses priorités que sont l'économie, l'emploi, les baisses d'impôts et la lutte à la criminalité.

Un discours prévisible et populiste, donc, mais qui oblige maintenant les libéraux et les néo-démocrates à démontrer qu'ils peuvent offrir une alternative crédible à huit années de politiques conservatrices.

Justin Trudeau, à qui l'on a souvent reproché de ne pas avoir de « contenu », a parcouru intensivement le pays au cours des derniers mois.

Mais il s'est limité jusqu'ici à des annonces ponctuelles — parfois percutantes — notamment son intention de légaliser la marijuana et d'obliger les candidats libéraux à être pro-choix.

Au-delà des campagnes de charme sur le terrain, le chef libéral devra offrir un programme électoral solide et prouver qu'il peut diriger le Canada.

Pour ce faire, on attend toujours des précisions et du « contenu » sur les quelques éléments de sa plateforme qu'il a évoqués au cours des derniers mois, notamment en éducation et formation, développement des infrastructures, développement durable et innovation.

Le chef du Nouveau parti démocratique et chef de l'opposition, Thomas Mulcair, qui n'arrive pas à prendre le dessus sur Justin Trudeau dans les sondages, a au moins annoncé quelques mesures préélectorales.

Il veut notamment ramener l'âge de la retraite à 65 ans, instaurer une commission d'enquête sur le meurtre et la disparition de centaines de femmes autochtones et imposer un moratoire sur la fin de la livraison du courrier à domi-

cile dans les villes.

Mais il en faudra bien plus de la part de ce parti qui se dit progressiste et de centre gauche, notamment au plan du développement économique, de l'environnement, de la lutte à la pauvreté, des exemptions fiscales accordées aux grandes entreprises ou de l'accès à l'assurance-emploi.

Quant aux conservateurs, ils auraient avantage à ne pas sous-estimer leurs adversaires et à abandonner leur stratégie de salissage et de coups bas. En sont-ils capables?

Il faut certes reconnaître que malgré la crise financière de 2008 et un contexte mondial instable, les conservateurs ont amélioré la performance économique du Canada et la création d'emplois, bien que 20 pour cent des Canadiens vivent toujours sous le seuil de la pauvreté.

Un quatrième mandat pour Stephen Harper assurerait une continuité sur le plan des mesures économiques, dont de généreux et discutables allègements fiscaux aux grandes entreprises, et signifierait également la poursuite de politiques conservatrices parfois antisociales et même antidémocratiques.

Au fil des ans, les conservateurs se sont distingués par la prorogation du Parlement, lorsque cela les avantageait, par le musellement des scientifiques et leur inaction devant les changements climatiques.

Ils ont aussi coupé les vivres aux groupes environnementaux, tout comme aux organismes de défense des droits de la personne et d'aide internationale, qu'ils jugeaient trop critiques à leur endroit, et imprimé leur credo néoconservateur à l'aide internationale du Canada.

La rentrée parlementaire annonce des débats houleux aux Communes au sujet de la participation du Canada à la coalition internationale contre les djihadistes de l'État islamique, l'utilisation des surplus budgétaires à venir et le scandale des dépenses au Sénat.

Mais cela ne doit pas empêcher les partis d'opposition d'énoncer concrètement ce qu'ils ont à offrir aux Canadiens pour remplacer le gouvernement Harper. Rien n'est joué.

LA COMÉDIE "LES BEAUX MALAISES" REMPORTE UN GÉMEAU



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

Commission Charbonneau : ça suffit

Dans *La Tribune* de samedi dernier (*Il faut prolonger le mandat de la commission Charbonneau*), Réjean Beaudoin plaiderait pour une poursuite des travaux de la commission pour une année additionnelle. Je ne peux être d'accord avec sa suggestion. Il me semble qu'au fil des jours cette commission devient de moins en moins intéressante, au point où je me demande même pourquoi on lui a déjà accordé une première prolongation.

On pouvait s'attendre à ce que, avec l'écoute électronique accumulée et l'ensemble du travail d'enquête de l'UPAC, la Commission aille beaucoup plus loin après ses débuts prometteurs. Ce n'est pas le cas. Les procureurs ne réussissent pas à mettre en contradiction les témoignages de nombreux témoins, et les témoins qui, s'ils étaient coincés avec plus d'efficacité, pourraient faire sortir de nombreux chats de leur sac, sautillent de pertes de mémoire en réponses qui ne permettent pas de tirer de conclusion.

Par exemple, alors qu'un organigramme très élaboré a été présenté sur la présence

tentaculaire de Tony Accurso dans le monde de la construction et des contrats publics, ce dernier a réussi à être habilement presque le maître du jeu et à faire longuement dériver sa comparution sur les 250 000 \$ versés prétendument à l'ex-patron de l'Unité anticollusion, Jacques Duchesneau (NDLR: lors de sa défaite aux élections municipales de Montréal en 1998). Qui plus est, c'est l'avocate du Parti québécois qui l'a amené le plus loin sur ce terrain alors que ça n'avait rien à voir avec le Parti québécois! La procureure-chef Sonia Lebel, le commissaire Renaud Lachance et la présidente France Charbonneau n'ont jamais réussi à ramener M. Accurso à l'essentiel, soit sa présence tentaculaire dans le monde de la construction et des contrats publics.

Il est également déplorable que les responsables du financement « sectoriel » des partis politiques n'aient pas été cuisinés avec plus d'énergie et que Marc Bibeau, le brouilleur de cartes à la poigne de fer du Parti libéral, n'ait pas été convoqué devant la Commission. Même chose

pour les chefs des principaux partis politiques : on en est réduit à croire qu'ils sont tous de pauvres innocents qui se font photographier avec une multitude de gens qu'ils ne connaissent ni d'Ève ni d'Adam et que, comme Gérald Tremblay, ils ne veulent ni voir ni savoir ce qui se passe dans leurs vestibules. Pourtant leur comportement et le comportement de leurs proches ont bel et bien à voir avec l'octroi des contrats publics, les subventions gouvernementales via les divers ministères et... les retours d'ascenseurs dont personne ne veut trop parler.

Pour tout dire, et dans la mesure où la Commission n'a pas pour but de poursuivre qui que ce soit, le spectacle a assez duré — à l'heure des compressions budgétaires tous azimuts qui s'en viennent. Que la commission remette son rapport comme prévu au printemps 2015, en espérant que ses recommandations permettront de ramener radicalement l'intégrité dans toutes les administrations publiques!

Daniel Faucher
Eastman

RENCONTRE ENTRE QUÉBEC ET LES SYNDICATS POUR LA RÉVISION DES PROGRAMMES

Dialogue de sourds

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — La rencontre entre les représentants des quatre grandes centrales syndicales et les responsables de la Commission de révision permanente des programmes, hier, a finalement eu toutes les apparences d'un dialogue de sourds.

Si le président du Conseil du trésor, Martin Coiteux, a dit avoir « tendu les deux mains » à ses interlocuteurs, les dirigeants de la FTQ, de la CSN, de la CSQ et de la CSD ont pour leur part eu l'impression de parler « devant un mur ».

« On craignait le monologue social, c'est exactement cela qui s'est passé, a déploré le président de la CSN, Jacques Létourneau, au terme de l'audience. Il n'y a pas d'espace pour avoir un dialogue social. C'est très inquiétant. »

S'ils n'ont rien contre le retour au déficit zéro, les quatre représentants syndicaux — qui affirment représenter plus d'un million

de travailleurs — sont cependant convaincus que l'empressement du gouvernement Couillard à rééquilibrer les finances publiques sera au final néfaste pour la qualité des services publics.

Leurs doléances n'ont toutefois pas fait fléchir M. Coiteux, qui refuse de repousser le retour à l'équilibre budgétaire prévu pour l'année financière 2015-2016.

« Ils (les représentants) souhaitent que le retour prenne plus de temps (...) sans préciser de date, a-t-il souligné, après la rencontre. Avec chaque année perdue pour y retourner, la dette augmente, et, lorsqu'on va devoir rétablir l'équilibre budgétaire, ça va être beaucoup plus difficile. »

Questionnés sur cet aspect de la rencontre, les représentants syndicaux n'ont pas voulu s'avancer sur un échéancier de retour au déficit zéro.

« Si on le fait rapidement (...) on va sabrer dans les services publics, a rappelé le président de la FTQ, Daniel Boyer. Deux ans,



LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE

Jacques Létourneau

trois ans, cinq ans, je ne le sais pas. Il ne faut pas mettre en péril ce qui nous est cher. »

Se disant « réalistes » et « sceptiques » quant à leurs attentes, les représentants de la FTQ, de la CSN, de la CSQ et de la CSD avaient accepté de participer à

la rencontre parce qu'ils estimaient avoir un « message à faire passer ».

« Si nous sommes ici, c'est parce que nous avons une croyance profonde, sans (nécessairement) avoir la conviction profonde de changer quelque chose », avait observé la présidente de la CSQ, Louise Chabot.

Également avant la rencontre, le président de la FTQ avait reproché au gouvernement Couillard de travailler « à l'envers » dans sa volonté de récupérer 3,2 milliards \$ grâce à la commission.

« On nous oblige à atteindre des cibles pour réaliser des coupures, avait observé M. Boyer. On devrait plutôt s'attarder à ce que l'on veut comme services, déterminer combien cela coûte et comment le financer. »

De son côté, M. Létourneau, a rappelé qu'il faut remonter à l'époque du gouvernement péquiste de Lucien Bouchard pour avoir une idée de l'ampleur de compressions similaires.

« Nous avons fermé des hôpitaux (...) en plus de rouvrir des conventions collectives dans le secteur public, a-t-il dit. Pour aller chercher autant d'argent, ça passe par davantage qu'une réorganisation administrative des programmes. »

Visiblement déçus de l'issue de l'audience, les dirigeants syndicaux ont dit vouloir prendre le temps de discuter entre eux, mais cela ne les empêche toutefois pas de s'attendre à un automne chaud au Québec.

« C'est sûr qu'il va y avoir une réaction, c'est inévitable, a dit M. Létourneau. C'est clair qu'il va y en avoir une, il y en a déjà dans le secteur municipal avec (le projet de réforme des) régimes de retraite. »

M. Boyer s'attend de son côté à ce que les projets d'austérité du gouvernement Couillard mobilisent à la fois les syndicats, les groupes sociaux ainsi qu'une grande partie de la population du Québec.

3586590

Abondance de fleurs coupées!!

Ste-Catherine

POMMES

AU COMPTOIR OU EN AUTOCUEILLETTE

7 jours : de 9 h à 18 h

2285, chemin Ste-Catherine à 1 min de l'Université de Sherbrooke

3557164

Centre Récréatif Rock Forest

Nouvelle saison, nouvelle tarification

- ✓ 5 terrains de tennis intérieurs
- ✓ 5 terrains de racquetball
- ✓ 1 terrain de badminton
- ✓ 1 terrain de squash
- ✓ Hockey sur glace

Venez profiter de nos forfaits tennis!

819 564-8001

5284, rue de Gaspé, Sherbrooke, Arrondissement Rock Forest-Saint-Élie-Deauville

356430

Ajustements Feminins

BRIGITTE GOSSELIN

amoena

Spécialisé en prothèse féminine sur mesure

Service chaleureux et confidentiel

PROTHÈSE CAPILLAIRE SUR MESURE
Perruque, chapeau, foulard

PROTHÈSE MAMMAIRE EXTERNE
Soutien-gorge spécialisé, prothèse de baignade
Maillot de bain

SOUTIEN-GORGE AJUSTÉ À VOTRE TAILLE
Bonnets A-AA jusqu'à DD -F-G-H

LINGERIE DE MAINTIEN
Toutes les tailles

1787, chemin Galvin • 819 821-2450
ajustementsfeminins.com

3582527

Vivre une semaine sans techno, c'est possible !

FORMAT FAMILIAL

Avec Sébastien Diaz et Bianca Gervais

Invités : Stéphane Bellavance et Christian Bégin

19h30

Ce soir

19h LE CODE CHASTENAY
Avec Pierre Chastenay

20h LES GRANDS DOCUMENTAIRES DE TÉLÉ-QUÉBEC
Panique chez les dinosaures

21h HOMELAND SAISON 3
Avec Claire Danes et Damian Lewis

Télé-Québec
L'AUTRE TÉLÉ

facebook.com/TeleQc @telequebec

telequebec.tv

Sherbrooke mardi 16 septembre 2014 - LA TRIBUNE 11

UNIVERSITÉS MONTRÉALAISES

Des mauvaises créances de 25 M\$ en 10 ans

CATHERINE HANDFIELD

MONTRÉAL — Les mauvaises créances des étudiants dans les quatre universités montréalaises totalisent plus de 25 millions depuis 10 ans, selon les chiffres obtenus par *La Presse*. En cas de non-paiement, les étudiants courent le risque d'avoir affaire à des agences de recouvrement.

Les données fournies par les établissements varient d'une université à l'autre et sont donc difficilement comparables, mais elles permettent tout de même de constater que bon nombre d'étudiants ne paient pas leur dû.

À l'Université Concordia, les mauvaises créances sur les droits de scolarité totalisent 12 millions depuis 2005. Chaque année, c'est donc en moyenne 1,3 million que les étudiants ne paient pas à l'établissement anglophone, soit

environ 1,67 % de tous les droits de scolarité facturés.

À l'Université du Québec à Montréal (UQAM), les mauvaises créances provenant de la facturation des comptes étudiants (droits de scolarité, frais institutionnels, cotisations, assurances et autres) s'élevaient à 2,9 millions depuis trois ans, soit 950 000 \$ par année. L'an dernier, 1010 étudiants sur 43 000 n'ont pas payé leur dû en entier. Contrairement aux autres universités, l'UQAM n'a pas fourni les données des années 2005 à 2010 à la suite de notre demande d'accès à l'information.

À l'Université de Montréal, on déplore, depuis 2005, 3,9 millions en droits de scolarité impayés, soit 435 000 \$ en moyenne par année. Ces données comprennent uniquement les comptes « définitivement abandonnés ».

« Le dossier est fermé lorsque l'agence de recouvrement affirme ne pas être en mesure de recouvrer l'argent », explique le porte-parole Mathieu Filion.

Enfin, les droits de scolarité impayés à l'Université McGill totalisent 4,2 millions depuis 2005 (467 000 \$ par année en moyenne). À cela s'ajoutent près de 1 million de dollars en prêts non remboursés et un peu plus de 60 000 \$ en frais de résidence impayés.

Diminution à McGill

L'Université McGill est le seul établissement montréalais où l'on observe une diminution importante des mauvaises créances depuis 10 ans. L'an dernier, les droits et frais impayés totalisaient 267 000 \$, soit trois fois moins qu'il y a 10 ans. Le nombre d'étudiants fautifs a également

chuté à McGill, passant de 1384 en 2005 à 383 l'an dernier.

Selon Ollivier Dyens, premier vice-recteur exécutif adjoint, cette amélioration est due en bonne partie à la bonification du programme d'aide financière de McGill, qui est passé de 10 millions à 25 millions entre 2003 et 2012. « À la fin de l'année, s'il y a des surplus dans l'aide financière, on essaie d'éliminer les dettes de certains étudiants », explique M. Dyens.

McGill a également mis sur pied un système de facturation électronique et mis à jour son site web pour mieux expliquer les conséquences du non-paiement aux étudiants.

À Montréal, les étudiants qui ne paient pas leurs droits de scolarité dans les délais prévus se font imposer des pénalités financières et des intérêts sur

leur dette. Ils peuvent terminer leur trimestre, mais ils ne peuvent se réinscrire ou obtenir des relevés de notes tant qu'ils n'ont pas payé leur dette.

La vaste majorité des étudiants mauvais payeurs ne se réinscrivent pas, souligne Mathieu Filion, de l'Université de Montréal. « Certains ont abandonné leur session, mais ils l'ont fait après la date limite ou n'ont simplement pas pris la peine d'annuler leurs cours. »

Ailleurs au Canada, certaines universités sont plus sévères : à l'Université de Guelph, en Ontario, les étudiants qui ne paient pas leurs droits et qui ne concluent pas d'entente avec l'administration pour payer en retard sont désinscrits de tous leurs cours. (*La Presse*)

— Avec William Leclerc et Serge Laplante

3578973

QUARTIER ST-ÉLIE

BIENVENUE DANS LE QUARTIER

LOCAUX DISPONIBLES
Venez nous rejoindre

LES DÉPANNEURS **BONI SOIR** **Tim Hortons**

L'EGGS **Quesada**

Groupe **GRANDMONT**
COURTIERS IMMOBILIERS

À proximité d'un **NOUVEAU QUARTIER RESIDENTIEL** et d'une **NOUVELLE ÉCOLE** (en construction)

ROUTE 220
Tout près des autoroutes 10 et 55

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT ET OBTENEZ 10 000\$ EN CRÉDIT D'AMÉNAGEMENT!

POUR INFORMATION
819 340-0229
www.grouperocher.com

3551703

Marché de Poisson

Sherbrooke Inc.

Nouvel arrivage de poisson frais tous les lundis et jeudis

Nos huîtres sont arrivées!

Promotion toutes les semaines!

Une équipe professionnels à votre service

256, rue Marquette 819 569-4950

GROSSISTE DE FRUITS DE MER ET POISSONS

3568483

Vachon CÉRAMIQUE

Des créations sur mesure et à votre goût!

Résidentiel et commercial

Nouveauté : Dépositaire des produits de L'Ardoisière

www.ceramiquevachon.com

4571, route 112, Ascot Corner

819 573-5289

#RBQ 2416-2000-65

CERATEC

3578960

4 au 21 septembre

LE TEMPS EST VENU DE CHANGER VOS FENÊTRES?

Grande vente de **PORTES et FENÊTRES**

Nous **PAYONS les TAXES**

RONA J. ANCTIL
www.janctil.com
3110, Route 222, Saint-Denis-de-Brompton
Tél.: 819 846-2747, sans frais: 1 866 452-2747

RONA MAGOG
www.ronamagog.com
205, rue Centre, Magog
Tél.: 819 843-4441, sans frais: 1 800 668-4441

Possibilité de financement

Accord D Desjardins

Laflamme

LA FAMILLE MAZDA SKYACTIV

Faire Alma-Sorel pour dîner à la poutine, puis Sorel-Rouyn pour souper aux chandelles,



Modèle Mazda3 Sport GT illustré

Modèle Mazda3 GT illustré

Modèle Mazda CX-5 GT illustré

Modèle Mazda6 GT illustré

t'es rendu là.

LA TECHNOLOGIE SKYACTIV

Avec une voiture dotée de la technologie SKYACTIV qui améliore son efficacité écoénergétique tout en offrant les mêmes performances, vous économisez sur tout, sauf sur votre plaisir.

Mazda3 SPORT SKYACTIV GX 2015

À PARTIR DE
95\$*
AUX 2 SEMAINES

LOCATION
36 | 0\$
MOIS COMPTANT

Mazda3 SKYACTIV GX 2015

À PARTIR DE
85\$*
AUX 2 SEMAINES

LOCATION
36 | 0\$
MOIS COMPTANT

Mazda CX-5 SKYACTIV GX 2015

À PARTIR DE
139\$*
AUX 2 SEMAINES

LOCATION
48 | 0\$
MOIS COMPTANT

Mazda6 SKYACTIV GX 2015

À PARTIR DE
139\$*
AUX 2 SEMAINES

LOCATION
48 | 0\$
MOIS COMPTANT

**GARANTIE
CONFIANCE
BLINDÉE
MAZDA**



* ANTI-PERFORATION LIMITÉE - 7 ANS/2015 - 8 ANS/2014
* PIÈCES D'ORIGINE - 3 ANS/80 000 KM
* GROUPE MOTOPROPULSEUR - 5 ANS/100 000 KM
* ASSISTANCE ROUTIÈRE - 3 ANS, 24 H/24

VROUM-VROUM



* Offres valables pour la location aux deux semaines d'une Mazda3 GX 2015 (D4XK65AA00), d'une Mazda3 Sport GX 2015 (D5XK65AA00), d'un Mazda CX-5 GX 2015 (NVXK65AA00) ou d'une Mazda6 GX 2015 (G4XL65AA00) de base neufs en stock, ce qui équivaut à 78/78/104/104 versements aux deux semaines de 85\$/95\$/139\$/139\$ pour 36/36/48/48 mois, avec un acompte de 0\$/0\$/0\$/0\$. Offres valables pour la location aux deux semaines d'une Mazda3 GT 2015 (D4TL85AA00), d'une Mazda3 Sport GT 2015 (D5TL85AA00), d'un Mazda CX-5 GT 2015 (NXTL85AA00) ou d'une Mazda6 GT 2015 (G4TL65AA00) illustrés neufs en stock, ce qui équivaut à 78/78/104/104 versements aux deux semaines de 168\$/174\$/198\$/194\$ pour 36/36/48/48 mois, avec un acompte de 0\$/0\$/0\$/0\$. Les versements de location incluent les frais de transport et de préparation de 1 695\$ (Mazda3, Mazda3 Sport et Mazda6)/1 895\$ (Mazda CX-5) ainsi que la surcharge de 100\$ pour le climatiseur (le cas échéant). L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus. La première mensualité est payable à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 8 ¢ par kilomètre excédentaire. Offre de location réservée aux clients au détail admissibles. Les offres de location peuvent varier selon la région et le modèle. *Programme de garanties offert gratuitement pour tous les modèles 2014 et 2015 par l'entremise de Mazda Canada inc. Les modalités peuvent varier selon les modèles. Certaines exceptions peuvent s'appliquer. Rendez-vous chez votre concessionnaire Mazda pour tous les détails. L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus. Le concessionnaire peut devoir passer une commande ou effectuer un échange pour certains véhicules. Ces offres sont valables du 3 au 30 septembre 2014 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

HAUSSES SALARIALES

Les omnipraticiens prêts au compromis

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Les médecins omnipraticiens se disent prêts à accepter des compromis dans ses

négociations avec le gouvernement du Québec sur la question de l'étalement des augmentations de salaire des médecins consenties au cours des dernières années,

ont rapporté les médias, hier.

En soirée, le président de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ), Louis Godin, a indiqué qu'il avait proposé un étalement sur plus de six ans sur l'attribution des hausses salariales de 900 millions \$ promises par le gouvernement. Il n'a pas dévoilé la période exacte proposée par la FMOQ.

Le gouvernement souhaite étaler sur neuf ans les augmentations de salaire.

Les deux fédérations, la FMOQ et la Fédération des médecins spécialistes du Québec (FMSQ), demandaient jusqu'à maintenant un étalement sur six ans.

Plus tôt, le premier ministre Philippe Couillard avait averti les fédérations de médecins qu'elles devront être réalistes dans leurs

demandes et que sa patience aura des limites si les négociations traînent en longueur.

Le ministre de la Santé, Gaétan Barrette, a rencontré les représentants des fédérations de médecins spécialistes et des omnipraticiens, hier, afin de recevoir une réponse à sa contre-proposition de la semaine dernière.

Plus tôt dans la journée, le premier ministre Couillard a dit avoir « beaucoup d'espoir » face aux conversations à venir.

Du même souffle, toutefois, il a précisé que cet espoir n'était justifié qu'à la condition que les médecins « avancent des scénarios qui sont réalistes ».

« C'est certain que s'il y a des scénarios irréalistes, on ne peut pas parler très longtemps », a ajouté M. Couillard.

Le premier ministre est toutefois demeuré extrêmement prudent sur la possibilité de recourir à une loi spéciale pour fixer les conditions de rémunération des médecins, mais lorsqu'on lui a demandé si les discussions pourraient se poursuivre quelques semaines, il n'a pas caché son déplaisir face à une telle hypothèse.

« Quelques semaines serait un peu long », a-t-il laissé tomber.

Sans préciser ce qu'il entendait par un scénario irréaliste, le premier ministre a clairement indiqué que les médecins devraient lâcher du lest.

« Ce n'est pas vrai qu'il y a un groupe professionnel qui n'aura pas à se joindre au mouvement de redressement qui est en cours », a-t-il dit.

3571441

La MODE au féminin

FRANK LYMAN[®] DESIGN

Un service professionnel et chaleureux... avec le sourire!

Boutique *Ciselle*
ça me donne des ailes!

38, rue Principale Nord Windsor (Québec)
(Stationnement marché Métro)
819 845-4796

3568469

Vivez l'expérience Aloha Bikini

Aloha Bikini

830, 13^e Avenue Nord, Sherbrooke
819 575-1199

Le plus grand choix de maillots en Estrie!

Certificats-cadeaux DISPONIBLES!

- Conseillères spécialisées en ajustement
- Grandeurs 4 à 26 ans, aux bonnets A à G
- Maillots femmes et hommes
- Robes soleil, sandales et accessoires

www.alohabikini.ca

3576570

Restaurant
Auberge Ste-Catherine-de-Hatley

« OYEZ ! OYEZ ! FESTOYEZ AVEC NOUS AVANT NOËL ! »
DISPONIBLE MIDI ET SOIR

Mercredi au dimanche 16 h à 22 h

Brunch du dimanche 8 h à 14 h
Sans gluten; sans problème

2, Grand'Rue
819 868-1212/
1 877 868-1515
www.restaurantgagnon.ca

8 min de Magog, 15 min de Sherbrooke
15 min de Coaticook

50 ans de passion

LE PHARE NAUTIQUE.COM

LE PHARE NAUTIQUE

2011, route 222 St-Denis-de-Brompton 819 846-2240

Jusqu'à **10 000\$** de rabais! * financement sur place

Aucune offre raisonnable refusée

25 modèles 2014 à liquider!

Il est temps de penser **ENTREPOSAGE**
DEMANDEZ UNE SOUMISSION

YAMAHA ALUMACRAFT MERCURY MerCruiser EVINRUDE LARSON ZODIAC

S&P/TSX	TSX C.	\$ CAN	D. JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
15 482,56	981,50	90,50	17 031,14	1984,13	4518,90	1235,10	92,92
-49,02	-6,43	+0,36	+43,63	-1,41	-48,70	+3,60	+0,65
↓	↑	↑	↑	↓	↓	↑	↑

TRANSPORTS TERRESTRES

Un premier salon virtuel permanent

CLAUDE PLANTE

claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Quand on est en affaires, qu'on vise de nouveaux marchés, il faut tout faire pour ne pas s'isoler.

C'est pourquoi la Maison régionale de l'industrie (MRI) et le Pôle d'excellence en transport terrestre ont signé une entente pour lancer le premier Salon virtuel B2B. Cette entente leur permettra d'augmenter leur visibilité et l'efficacité d'entreprises québécoises sur le web.

Le projet de salon virtuel permettra au départ à une vingtaine d'entreprises d'être présentes dans ce premier salon virtuel permanent des transports terrestres.

Les internautes qui visiteront le salon interactif pourront en savoir plus sur leurs services et produits ainsi que communiquer avec les exposants via différentes fonctionnalités.

En ligne 365 jours par année, les exposants du pôle pourront y recevoir un nombre illimité de visiteurs, mais le nombre d'exposants pourra aussi augmenter de jour en jour,

mentionne René Gendron, directeur général de la MRI.

« Le pôle permet aux participants d'être en contact en temps réel entre eux et avec des clients potentiels. Ils peuvent aussi s'allier pour réaliser des projets d'envergure à l'international », dit-il.

« C'est plus qu'une simple page web. Ça implique que les exposants doivent trouver une personne qui est responsable de répondre aux demandes d'information en temps réel. C'est à l'entreprise de choisir le département qui va assumer cette charge. »

Au volet virtuel, on a ajouté un volet bien réel en prenant place dans des salons ayant véritablement pignon sur rue. Selon Vincent Dugré vice-président aux opérations, l'un des objectifs du pôle est la croissance et le développement de nouveaux marchés pour les entreprises.

« Le salon virtuel interactif sera présent là où le pôle sera présent. Par exemple, lorsque nous assisterons à une foire physique, nous donnerons aux visiteurs l'accès au salon virtuel interactif », explique-t-il.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le député Luc Fortin, Stéphane Bourgeois, président de Matritech, et Vincent Dugré, vice-président aux opérations, ont dévoilé les nouveautés du Pôle d'excellence en transport terrestre.

« Nous croyons que le salon permettra à nos membres de faire des premiers contacts dans le but de générer des affaires. »

Le stand du pôle sera présent

la semaine prochaine à Berlin, pour un événement mondial du transport, à Vancouver (véhicules électriques) ainsi qu'au Salon APTA à Houston Texas (transport public) en octobre.

L'avantage du mode « hybride » permettra aux exposants du salon virtuel d'avoir accès aux différents visiteurs des salons physiques puisque le pôle y présentera un outil promotionnel qui les dirigera vers le salon virtuel.

Il en coûte 3500 \$ pour en faire partie. Les 20 premiers exposants bénéficient d'un support financier du fonds de développement des créneaux d'excellence ACCORD s'ils s'inscrivent avant le 30 septembre.

Le gouvernement du Québec offre une somme de 40 000 \$ pour ce projet, est venu dire le député de Sherbrooke, Luc Fortin.

Pour Stéphane Bourgeois, président de la firme Matritech, l'outil permet de répondre rapidement aux besoins soulevés par le défi du développement des affaires et d'être présents dans des événements internationaux à faible coût.

« C'est une bonne manière d'avoir un kiosque à un salon sans y être réellement », soutient-il.

« Le tout est personnalisé et simple d'utilisation. »

FORCES AVENIR
RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR
L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

PROGRAMME UNIVERSITAIRE
GALA 2014

FINALISTES CATÉGORIE

 Personnalité 1^{er} cycle

BOURSE REMISE PAR :

Bureau de Coopération Interuniversitaire

GRAND PARTENAIRE

PARTENAIRES

ANNE-SOPHIE THOMMERET-CARRIÈRE
Université de Montréal

UNE ÉTUDIANTE ENGAGÉE À TIRER PROFIT DE SES EXPÉRIENCES SUR LE TERRAIN POUR MIEUX PRÉPARER LES FUTURS MÉDECINS BÉNÉVOLES

Stage médical en communauté autochtone, stage de médecine d'urgence au Liban, stage en milieu clinique au Pérou et stage culturel au Guatemala: Anne-Sophie Thommeret-Carrière a, à plus d'une occasion, constaté à quel point il existait des disparités entre les ressources disponibles au Québec et dans d'autres collectivités. Loin de se contenter d'une présence sporadique sur place pour tenter de lutter contre ces inégalités, l'étudiante en médecine à l'Université de Montréal a poussé son engagement jusqu'à réformer, avec des collègues, le programme des stages internationaux offert à son université afin de mieux préparer les futurs médecins à intervenir dans un contexte de pérennité. Dans la foulée, elle a aussi mis en place, avec des collègues, le projet INcommunity, qui propose aux étudiants un stage estival d'un mois auprès des populations négligées du Québec.

CHRISTOPHER TEGHO
Université McGill

UN ÉTUDIANT ENGAGÉ À TROUVER DES SOLUTIONS POUR SOUTENIR L'EXPLOITATION DURABLE DES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES

Fasciné par les systèmes complexes et les interrelations entre leurs différentes composantes, qu'elles soient technologiques ou humaines, Christopher Tegho a toujours préconisé une approche axée sur les solutions. Proposant dans le contexte de ses études en génie électrique à l'Université McGill un projet de réduction de la consommation d'énergie sur le campus, l'étudiant a transformé l'établissement en un laboratoire vivant où l'information recueillie guide la prise de décisions. Cette approche pragmatique, il l'applique aussi lorsqu'il s'implique au sein de la vie étudiante, entre autres, en créant des groupes d'entraide et des ateliers éducatifs abordant des thèmes liés à la diversité. Il fait de même avec des enfants vivant des situations difficiles, en tentant de les amener à s'ouvrir sur les autres et sur le monde, et ce, que ce soit comme entraîneur de soccer ou animateur dans un camp.

LÉA BRIÈRE GODBOUT
Université du Québec à Montréal

UNE ÉTUDIANTE ENGAGÉE À LUTTER CONTRE LES INÉGALITÉS SOCIALES, PRINCIPALEMENT CELLES DONT SONT VICTIMES LES FEMMES

Jeune femme de conviction luttant contre les injustices, principalement celles que les femmes subissent, Léa Brière-Godbout fait clairement partie de cette catégorie de jeunes leaders qui influenceront le Québec de demain. Étudiante en droit à l'Université du Québec à Montréal, Léa a déjà consacré plusieurs années à la prévention et à la sensibilisation auprès des jeunes au sujet de l'hypersexualisation et de l'exploitation sexuelle. À ce sujet, après avoir fait de la recherche juridique pour le collectif Concertation des luttes contre l'exploitation sexuelle, elle a corédigé un mémoire présenté à la commission parlementaire sur la violence faite aux femmes. Médaillée lors du concours de plaidoirie interuniversitaire Gale en 2012 et inscrite au tableau d'honneur de son département cette même année, elle est aussi impliquée depuis six ans avec le Parlement jeunesse du Québec.

 Pour en savoir plus sur nos AVENIR: www.forcesavenir.qc.ca

LA TRIBUNE

PLUSIEURS PAYS EN CONFÉRENCE À PARIS

Structuration de la lutte à l'EI

THE ASSOCIATED PRESS

PARIS — Des diplomates provenant de partout sur la planète se sont réunis hier, à Paris, pour discuter d'une stratégie commune pour lutter contre le groupe extrémiste de l'État islamique.

L'Iran a toutefois rejeté toute collaboration avec une coalition internationale et refusé les demandes américaines de coopération. Ni l'Iran, ni la Syrie, qui ensemble partagent la majeure partie de la frontière irakienne, n'ont été invités à la conférence de Paris, qui s'est ouverte au moment où deux avions français s'envolaient dans le ciel de l'Irak.

Le président irakien Fouad Massoum a demandé une approche militaire et humanitaire coordonnée, ainsi que des frappes contre le groupe et l'élimination de ses sources de financement.

« Nous demandons la poursuite régulière des opérations aériennes contre les sites terroristes, a dit M. Massoum. Nous ne devons pas leur permettre de créer des sanctuaires. Nous devons les poursuivre partout où ils se

trouvent. Nous devons assécher leur financement. Nous devons les traîner en justice et nous devons empêcher les combattants des pays voisins de les rejoindre. »

Les 24 participants à la conférence se sont engagés, au terme de la conférence, à combattre l'État islamique « par tous les moyens nécessaires, y compris l'aide militaire ». Un dirigeant américain a indiqué, sous le couvert de l'anonymat, que plusieurs pays arabes ont offert de mener des frappes aériennes.

Cette conférence avait été convoquée par le président de la France, François Hollande, qui était allé à Bagdad, la semaine dernière, afin d'offrir au nouveau gouvernement de l'Irak son soutien dans son combat contre l'islamisme radical.

Le Canada est représenté à cette conférence par son ministre des Affaires étrangères, John Baird. L'exécution de David Haines, un travailleur humanitaire britannique qui était détenu par les militants, semble avoir galvanisé la communauté internationale. Les pays majoritairement

musulmans sont considérés comme étant essentiels à toute opération visant à empêcher l'État islamique de réaliser de nouveaux gains territoriaux en Irak et en Syrie. Des responsables occidentaux ont clairement indiqué qu'ils croient que le président syrien Bachar el-Assad fait partie du problème, tandis que les dirigeants américains se sont opposés à l'intention de la France d'inviter l'Iran — un pays chiite — à la conférence de Paris.

Le leader iranien suprême, l'ayatollah Al Khamenei, a déclaré sur les ondes de la télévision officielle que son gouvernement a refusé, en privé, une demande américaine de coopération face à l'État islamique, avant de prévenir qu'une nouvelle incursion des États-Unis engendrera « les mêmes problèmes que ceux rencontrés en Irak depuis 10 ans ».

Le secrétaire d'État américain John Kerry n'a pas exclu une éventuelle collaboration avec l'Iran face à un ennemi commun, mais il a prévenu que les deux pays n'auront aucune coordination militaire.

TOUR DE GLOBE

46 morts dans l'effondrement d'une école au Nigéria



THE ASSOCIATED PRESS

Au moins 46 personnes ont perdu la vie quand un édifice s'est effondré hier au Nigeria. Environ 130 victimes ont été retirées des décombres sur le campus d'une école fondée par le prédicateur nigérian bien connu T.B. Joshua. M. Joshua a diffusé des images qui montreraient un avion survolant l'édifice à basse altitude à quatre reprises avant qu'il ne s'écroule. Il prétend que l'immeuble a été attaqué par des militants islamistes, et qu'une substance chimique pourrait avoir été utilisée.

Réunion spéciale du Conseil de sécurité de l'ONU sur l'Ebola

WASHINGTON — Les États-Unis ont réclamé une réunion spéciale du Conseil de sécurité de l'ONU sur la terrible épidémie d'Ebola en Afrique de l'Ouest, qui s'aggraverait de plus en plus.

L'ambassadrice américaine Samantha Power, qui préside le Conseil de sécurité ce mois-ci, a d'ailleurs invité les 193 pays membres de l'ONU à s'y présenter avec des engagements concrets pour s'attaquer à la maladie.

« Sans une intervention internationale immédiate, nous ferons face à une potentielle

crise de santé publique qui pourrait causer un nombre de morts beaucoup plus élevé que les estimations actuelles et qui pourraient faire perdre une génération en Afrique de l'Ouest », a déploré Mme Power, en point de presse.

« Nous pouvons la contenir (...) Nous savons comment le faire et nous devons éviter la panique et la peur, mais notre réponse collective n'a pas été suffisante pour l'instant. Nous devons agir avec énergie et de façon coordonnée », a-t-elle plaidé.

PRÈS DE MALTE

700 migrants pourraient s'être noyés

GENÈVE — Deux bateaux transportant plus de 700 migrants ont coulé près des côtes africaines alors qu'ils se dirigeaient vers l'Europe.

L'un des navires aurait sombré mercredi près de l'île de Malte, après qu'une querelle eut éclaté avec les passeurs, a indiqué hier l'Organisation internationale pour les migrations (OIM). Près de 500 personnes auraient péri et

seulement neuf auraient survécu.

Christiane Berthiaume, porte-parole de l'OIM, a expliqué à l'Associated Press que deux survivants palestiniens ont fait état d'une violente confrontation entre les migrants et les passeurs, quand ces derniers ont voulu déplacer tous leurs passagers à bord d'une embarcation plus petite.

Elle dit que les passeurs ont

alors utilisé un bateau pour couler l'autre. Le bateau a coulé possiblement après que les passeurs l'eurent embouti avec un autre navire.

Des témoins ont raconté que le navire avait quitté Damiette, en Égypte, au début du mois de septembre, avec à son bord des Syriens, des Palestiniens, des Égyptiens et des Soudanais.

— The Associated Press

L'ouragan Odile frappe le Mexique



THE ASSOCIATED PRESS

L'ouragan Odile a balayé hier la péninsule de Basse-Californie avec des vents violents et des pluies abondantes. L'étendue exacte des dommages demeure inconnue, mais on pouvait constater que la tempête a abîmé des hôtels, fracassé des vitrines et rempli les rues de débris. Des arbres et des panneaux ont aussi été arrachés. La principale autoroute de la région a temporairement été inondée. Des lignes électriques auraient été arrachées et au moins un hôtel aurait été le théâtre d'un incendie. On ne disposait d'aucun autre détail dans l'immédiat.

Le Japon souhaite reprendre la chasse la baleine

PORTOROZ — L'intention du Japon de reprendre ses activités de chasse à la baleine dans l'Antarctique, et ce malgré une interdiction de la plus haute cour de l'ONU, arrivait en tête de lice des sujets à aborder durant une conférence internationale sur la chasse à la baleine, qui s'ouvrirait lundi à Portoroz, en Slovénie.

La chasse à la baleine à des fins scientifiques est exemptée de l'interdiction internationale de

chasse commerciale adoptée en 1986. Aussi le Japon a-t-il affirmé que c'est à ces fins qu'il poursuivra la chasse, qui pourrait mener à la mort de centaines de baleines.

En mars dernier, pourtant, la Cour internationale de justice a décrété que le programme japonais n'était nullement scientifique puisque le pays produit très peu de recherches sur les baleines, et qu'il n'avait pas justifié pourquoi il tuait autant d'individus.

300 000 chefs d'accusation pour un ancien gardien du camp d'Auschwitz

BERLIN — Un homme de 93 ans fait face à 300 000 chefs d'accusation pour complicité de meurtre, en lien avec son ancien rôle de gardien du camp de concentration nazi à Auschwitz, ont annoncé des procureurs allemands hier.

Oskar Groening est accusé d'avoir aidé aux opérations du camp de concentration polonais, entre mai et juin 1944. À l'époque, quelque 425 000 juifs y ont été transportés et au moins 300 000 d'entre eux ont péri.

L'homme était responsable de rassembler tous les objets volés, incluant l'argent, appartenant aux victimes des camps.

Selon les procureurs de la ville de Hanovre, en plus d'être complice dans la tuerie, il aurait aidé le système nazi à bénéficier économiquement de ses victimes. L'avocat de M. Groening a refusé de commenter ces accusations, mais il a indiqué que son client était en bonne santé.

— The Associated Press

RENTRÉE PRÉÉLECTORALE À OTTAWA

Stephen Harper donne le coup d'envoi

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Les Canadiens ne seront pas appelés aux urnes avant plusieurs mois, mais déjà, le premier ministre Stephen Harper a ouvert la machine pour tenter de convaincre les électeurs de lui confier un quatrième mandat consécutif.

Le chef conservateur a donné le coup d'envoi à la rentrée parlementaire, hier, en livrant un discours à forte teneur préélectorale qui laisse peu de doute sur l'ambiance qui plane sur la colline à Ottawa.

S'il a consacré une bonne partie de son allocution à défendre la politique étrangère de son gouvernement concernant la Russie, l'État islamique et Israël, M. Harper a passé plusieurs minutes à vanter les réalisations de son administration au chapitre de l'économie.

En gardant « la situation

fermement en main » et « l'œil sur l'horizon », le gouvernement canadien s'est si bien tiré de la récession mondiale qu'il pourra se permettre de réduire le fardeau fiscal des contribuables dès que l'équilibre budgétaire sera rétabli, a fait valoir Stephen Harper.

« J'ai hâte au dépôt de la mise à jour économique et financière cet automne, alors que nous parlerons des premières étapes de la prochaine partie de notre plan conservateur pour les Canadiens », a-t-il lancé au Centre des congrès d'Ottawa devant plusieurs de ses députés et des membres du personnel politique conservateur.

« Nous, les conservateurs, savons que les contribuables canadiens n'ont pas travaillé fort pour rétablir l'équilibre budgétaire pour que le gouvernement augmente ensuite les impôts, accumule plus de dettes ou verse d'importantes sommes d'argent à

des groupes d'intérêts », a poursuivi le premier ministre Harper.

Après avoir rappelé que son gouvernement avait, entre autres, diminué la TPS et instauré le fractionnement du revenu pour les retraités, le dirigeant a prévenu que les libéraux et néo-démocrates pourraient retirer ces mesures s'ils accédaient au pouvoir.

Les hostilités sont donc officiellement déclenchées en prévision des élections générales, qui sont prévues pour le 19 octobre 2015. Et les leaders des deux principaux partis d'opposition en sont conscients.

À l'issue de la première période de questions de cette nouvelle session à la Chambre des communes, le chef du Nouveau Parti démocratique (NPD), Thomas Mulcair, a assuré que si son parti était élu, il ne « toucherait pas aux impôts des particuliers ».

Il n'a pas voulu préciser ce que le NPD ferait si les conservateurs

baissaient effectivement les impôts des Canadiens lorsque les surplus seront au rendez-vous — il s'agit, a-t-il plaidé, d'une « hypothèse à l'intérieur d'une hypothèse à l'intérieur d'une supposition ».

De son côté, le chef libéral

Justin Trudeau a ouvert la porte à une annulation de ces éventuelles baisses d'impôt. « Nous allons regarder les différentes baisses d'impôt que M. Harper a proposées, et s'il y a une faille dedans (...), nous allons certainement les renverser », a-t-il déclaré.

3583772

Première rentrée à Ottawa pour Mario Beaulieu

OTTAWA — Le nouveau chef du Bloc québécois, Mario Beaulieu, entame sa première rentrée parlementaire à Ottawa en faisant valoir ce qu'il en coûte au Québec de rester au sein du Canada, une stratégie utilisée par le camp du « Oui » en Écosse pour convaincre la population de voter en faveur de l'indépendance.

« En soi, c'est quelque chose d'inspirant ce qui se passe en Écosse, toute la question de l'autodétermination des peuples », a répondu le chef bloquiste, hier, lorsque interrogé sur le référendum écossais qui a lieu cette semaine.

Question stratégie, M. Beaulieu reconnaît l'efficacité de la méthode des indépendantistes écossais. « On parle beaucoup des avantages économiques de l'indépendance, c'est ce qu'on va faire aussi », a-t-il affirmé.

Lors de son point de presse pour marquer la rentrée parlementaire, M. Beaulieu a aussi dénoncé « la priorité qu'accorde le Canada aux projets liés aux sables bitumineux de l'Alberta », notamment le pipeline d'Enbridge et les forages en cours à Cacouna, dans le Bas-Saint-Laurent, pour la construction d'un port pétrolier.

« Le transport des sables bitumineux nous amène des retombées marginales » en termes



LA PRESSE, OLIVIER JEAN

Mario Beaulieu

d'emplois, a dit le chef bloquiste. Selon lui, il est hors de question que les Québécois,

anciennement des « porteurs d'eau », deviennent des « porteurs de pétrole ».

Pourtant, l'ex-chef péquiste Pauline Marois était favorable, avec des conditions certes, au projet de la société Enbridge d'inverser le flux d'un de ses oléoducs afin d'acheminer du pétrole des sables bitumineux albertains vers l'est du pays.

Le chef Mario Beaulieu a pourtant précisé, lorsque interrogé, qu'il y avait toujours un arrimage entre les politiques péquistes et bloquistes, omettant de relever cette contradiction.

Un coût environnemental important est associé à ces projets, a-t-il dit.

— La Presse Canadienne

3587207

WALMART
AVIS DE CORRECTION
 Notre circulaire en vigueur jusqu'au 17 septembre 2014.
Articles de sport – Page 9.
 Les jumelles et casques miniatures de la LNH ne sont pas offerts.
 Nous sommes désolés pour cet inconvénient.

3582974

LA CROÛTE CASSÉE
 PRÉSENTE
BEAU, BON, PAS CHER
 RECETTES POUR TOUS LES JOURS

CUISINER SANS SE CASSER LA TÊTE... NI SON P'TIT COCHON!

PLUS DE 25 000 EXEMPLAIRES VENDUS DU PREMIER LIVRE DE LA CROÛTE CASSÉE

Offert en librairie ou sur editionslapresse.ca
 Aussi en format PDF et E-pub

leséditons **LA PRESSE**

Télécharger sur **iBooks**

Sherbrooke mardi 16 septembre 2014 - LA TRIBUNE 17

Formation en prévention de l'épuisement chez les proches aidants d'aînés

Cette formation qui débutera en septembre est offerte gratuitement de jour et de soir.

Elle a lieu sur une période de 8 semaines à raison de 2 h 30 par rencontre.

Information et inscription : 819 562-2494, poste 34

Laissez-nous vous aider!

Ce projet est rendu possible grâce au soutien financier de

L'APPU POUR LES PROCHES AIDANTS D'AÎNÉS
 ESTRIE

Raan
 REGROUPEMENT DES AIDANTES & AIDANTS NATURELS
 Un service du Réseau d'Amis

ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans *La Tribune* et *La Nouvelle*
à 50% DE RABAIS

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION Rubriques 2 à 82	LOISIRS Rubriques 140 à 144	MARCHANDISES Rubriques 160 à 246	FINANCES Rubriques 330 à 340
VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS Rubriques 100 à 132	EMPLOIS Rubriques 150 à 152	SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS Rubriques 260 à 320	SOINS DE SANTÉ Rubriques 348 à 356



Le site des petites annonces de **LA TRIBUNE**

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

2 IMMEUBLES DE 5 LOG., tout en brique, rue Worthington et Laurier, planchers bois franc. À partir de 292 000\$. Revenus 29 000\$ et dépenses 6 000\$. Tél.: 819 578-8325.

20 TERRES, TERRAINS

97% VENDUS. Beau développ. près Hôtel-Dieu, zoné unifamilial, services + test sol inclus. Belle vue. Proprio: 819 569-7754.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS QUALITÉ SUPÉRIEURE

Style condo, près du CHUS Fleurimont et du CHUS Hôtel-Dieu.

LES JARDINS DU PARC
819 993-9003
819 437-5579

www.loyersherbrooke.com
3108504

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1 1/2 maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204, 819 578-6936.

1070 PAPINEAU, 4 1/2 chauffé, eau chaude, pl. flottant. 1 mois gratuit. 510\$ (sous-sol), 535\$ (2e étage). 819 569-4642 ou 571-6012

1115 - 1135 des JARDINS-FLEURIS
4 1/2 PROMOTION! Chauffés, eau ch. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, École 24-Juin. 819 416-0949. Photos à www.gipb.ca

1 MOIS GRATUIT! 4 1/2, 5 MIN CÉGEP 24-JUIN, 4 SAISONS
Eau chaude fournie. 650 de la Bruère. Tél.: 819 572-1998

215, 18e Avenue Nord
3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau ch.
Cul-de-sac, tranquille
Tél.: 819 345-8571 ou 819 566-8220

3 1/2 à partir de 480\$ + PROMOTION
Chauffés, eau chaude, planchers refaits, frais peints. Près des services. 819 640-2825, photos au www.gipb.ca

4 1/2 - 8 LOGEMENTS
Grandes pces, très éclairé. Libre imméd. 540\$/mois. 819 861-3434, 819 575-7401

4 1/2 IMPECCABLE
Voisin école et 4-Saisons
838 Des Lys, app. 202
819 823-1132 ou 819 566-8220

4 1/2... tout inclus

PROMOTION! Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. Parc, cul-de-sac. 819 640-2825, 819 416-0949. Photos à www.gipb.ca

5 1/2 - 4 1/2 PROMOTION!
Chauffés, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, cégep, Centre 24-Juin. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

5 1/2 - DANS DUPLEX - Très propre. Près du CHUS et services. Libre immédiatement. 690\$/mois. 1 mois gratuit! 819 566-2113.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

BEAU 3 1/2, 815, RUE PAPINEAU, près des services et transport en commun, prix: 435\$/mois tout inclus. Benoit 819 919-0609.

PROMOTION 4 1/2 ... Tout inclus
Près CHUS, cégep, Centre 24-Juin, arrière Galeries 4-Saisons. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3 1/2, 4 1/2 LIBRES IMMÉDIATEMENT. Situés au bureau de location, 108 Oxford, app. 105. 818 569-4977.

3 1/2, 4 1/2 STYLE CONDO, très grands. Libres immédiatement. 819 569-4977.

3 1/2 DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT. Très grand, entrée privée. Bureau de location au 108 Oxford, app. 105. Tél. 819 821-0770.

4 1/2 STYLE CONDO, TRÈS GRANDS, rue Archie-Mitchell, 2e et 3e étage, poss. conciergerie, 819 620-8580, 819 821-0770.

5 1/2, 7 1/2, libres immédiatement. Situé au 108 Oxford. Réservez maintenant. 818 569-4977.

5 1/2 STYLE CONDO, libre immédiatement. Situé au 108 Oxford. Tél. 818 569-4977, 819 821-0770.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

CONSTRUCTION NEUVE 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1282, rue L'Escarpe. Disponibles immédiatement.

1282, rue l'Escarpe
Wellington Sud
Acadie
Silencieux Carline
3633372

Réservez maintenant
819 569-4977 - 819 821-0770

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS, 1282 rue De L'Escarpe. Prêts pour visiter. Vous pouvez réserver au 819 569-4977, 819 821-0770.

4 1/2, 1621 ST-ANDRE 1 mois gratuit, grand-propre, pl. bois flottant/céram., eau ch., stat., près Pont Jacques-Cartier. Belle vue sur le lac. Clientèle universitaire, libre imm. 819 212-0047 ou lestandre.voila.net

4 1/2, 3 1/2 RÉNOVÉS, chauffés, eau chaude, écl., ent. lav.-séch. 1480 Larocque, 486-2 rue St-Martin. Libres. 819 563-0290, 822-1600.

4 1/2, 545\$; 3 1/2, 480\$
1125 DES SEIGNEURS
Balcon, stat., tranquille. Près services, université et Mont Bellevue. 819 578-3083

5 1/2 RUE PACIFIQUE
1 MOIS GRATUIT - 1er étage, propre, 595\$ non chauffé. 819 566-8934.

5 1/2 SITUÉ SUR BELVÈDÈRE SUD
Sur 2 niveaux (rez-de-chaussée et sous-sol), refait à neuf. 475\$/mois. 819 566-8934

APP. RODRIGUE - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1 mois gratuit. Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. 819 574-5604, 819 348-2137

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

APP. S.D.R.
916 RAOUL-BRUNEAU
3 1/2 ch., eau chaude, rénové, pour octobre entrée lav./séch. Pas d'animaux.

819 348-0384, 819 823-6209
STYLE LOFT 6 1/2 2300 pi2 - 4 1/2 1000 pi2 - 2 1/2 350 pi2 Rénovés, propres, électros si désiré. Tél.: 514 206-7502, 450 258-0681

TRÈS GRAND 4 1/2, rue Cambrai, fraîchement rénové, près des services et université, libre imm. Tél.: 819 620-5734.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ST-ELIE, LIBRES IMM. entrée lav.-séch., pas d'animaux. Paix et tranquillité incluses. Mois gratuit. 819 560-2849.

4 1/2 - 5 1/2 STYLE CONDO, secteur Rock Forest. Grands, modernes, endroit tranquille. Bon prix. Annie ou Serge, 819 564-7656.

4 1/2 ET 5 1/2 GRANDS, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

4 1/2 STYLE CONDO, rue Colbert, 2e étage, plancher de béton. 690\$ réduit à 630\$. Vue sur la rivière, remise, peinture fraîche. 819 432-5493.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Bois, frais peints, piscine
Secteur Carrefour de l'Estrie
819 679-5058, 819 566-1745

1 1/2 RUE LOMAS, meublé, eau ch., 375\$
Libre imm. Enquête de crédit.
Tél.: 819 239-3832

3 1/2 - 4 1/2 - 615 MCGREGOR Libre imm.
Chauffage et eau chaude inclus.
5 1/2 libre en janvier . 819 437-8088.

3 1/2 spécial, petit immeuble
Rue Vimy. Chauffés, eau chaude, tranquille, bois franc. Bienvenue! 819 578-1868, photos à www.gipb.ca

4 1/2, 5 1/2, IMMEUBLE EN BÉTON
Chauffés, eau chaude fournie. Libres imm.
Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

4 1/2 STYLE CONDO
135 Candiac et 2630 Prospect
Libres imm., oct., nov. 819 437-8088

5 1/2 - 630\$ / MOIS - RUE LAURENTIE
V-nord. Gr. pièces, ch., eau ch., face au parc.
Libre imméd. 819 563-9137, 819 346-2909

5 1/2 SPACIEUX PRÈS DES SERVICES
2 c.c. + bureau, bois franc, grandes fenêtres, rang., lave-vaisselle. Tél.: 819 823-0146.

PRES CARREFOUR, GRAND 4 1/2 chauffé, style condo, gr. balcon, vue sur Carrefour, 2 stat. Libre imm. Pas d'animaux. 819 822-8026

52 APPARTEMENTS MAGOG

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, STUDIO, CENTRE-VILLE
Rue principale. Meublés, chauffés, éclairés, buanderie. 819 843-8197, 514 952-9517

LES MOTS CROISÉS

16 septembre 2014

No 3977

HORIZONTALEMENT

- Administrateur de site internet - Indique le dédain.
- Plante des lieux humides - Le bison en est un.
- Dictateur soviétique - Sédiment meuble très fin.
- Démonstratif - Excès d'activité du cœur.
- Disposition des objets - Elle a épousé un roi.
- Propos candides.
- Son latex entre dans la fabrication du chewing-gum - Avant l'automne.
- Marotte - Athénien.
- Boissons délicieuses - Maladie de la peau.
- Sert à guider les navires - Lèvent les pattes.
- Retire - Perdre son temps.
- Agiter doucement - Gueuze.

VERTICALEMENT

- Entre le lac Supérieur et le lac Michigan - Coule en Russie.
- Exercer une action en justice - Partisan convaincu d'une doctrine.

- Voisin de l'anaconda - Envoyer en toute hâte.
- Brouiller - Montagne de Grèce.
- Font plus avec peu - Mitraillette.
- Petites échelles de corde.
- Rubidium - Refuge sûr et tranquille - Île croate de l'Adriatique.
- Matière colorante rouge - Coquillage.
- Se rend dans un lieu - Ne résiste pas.
- On le regarde après avoir tourné - En boucher un coin.
- Extrême - Exister.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	H	A	R	M	O	N	I	E	S				
2	Y	O	Y	O	A	P	P	R	E	T	E		
3	P	R	E	S	A	G	E	R	V	O	S		
4	E	T	S	T	E	I	P	E	C	A			
5	R	E	G	A	L	T	S	A	R	M			
6	T	A	D	A	G	E	P	E	S	E			
7	R	E	G	S	A	L	I	R	C				
8	O	R	N	E	D	E	S	I	R	E	R		
9	P	R	E	S	T	E	O	K	A	P	I		
10	H	A	R	P	E	G	E	A	N	T	E		
11	I	N	A	T	O	U	T	C	R	U			
12	E	T	I	R	E	S	E	C	H	E	R		

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

LOCAUX À LOUER (2)
1500 et 3000 pieds carrés
Info. : 819 564-2171

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

CAMION FORD F-150 2011
Moteur « ecoboost », rouge course, tout équipé, bonne condition. 819 475-2883.

GMC CUBE 2010, moteur 4.8, boîte 12 pi, très propre. 63 000 km. 25 000\$. Tél.: 819 346-7169

104 AUTOS À VENDRE

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.financementbrisson.com

Gévry Auto Rebutis Inc.
Le département des pièces ouvre ses portes à compter du 15 septembre à 9h. Bienvenue à tous. Pour la vente de votre auto ou la location de remorques: 819 569-0733.

114 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

AUTO: 425\$. MOTO: 145\$. VR, BATEAU, ROULOTTE: 30\$ du pied chauffé pour 6 mois. Ass. garagiste incluse. 819 820-5015.

REMISAGE / ENTREPOSAGE D'AUTOS ET DE MOTOS À MAGOG, entrepôt béton chauffé, système de gicleurs. Voitures 335\$ / motos 145\$ / saison. 819 843-4421.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

À QUI LA CHANCE? Dû à son expansion en Estrie, Portes et Fenêtres Président est à la recherche de 4 TÉLÉPHONISTES, avec ou sans expérience, pour son bureau de télémarketing à Sherbrooke. Formation professionnelle. Travail permanent. Salaire de base + commission + bonis. Doit être disponible du lundi au vendredi de 17h à 21h et le samedi de 10h à 14h. Pour vous joindre à une équipe gagnante et bien structurée, contactez Mme Danielle Rivard entre 16 h et 20 h au 819 780-0780.

BESOIN DE PRÉPOSÉS AU SERVICE pour la pose de pneus. Expérience un atout. Se présenter: 7600 Boul. Bourque, Deauville. Tél.: 819 864-1972.

BRASSERIE DANIEL LAPOINTE BARMAN
Avec expérience de bar et service de table à temps plein, recherchée au bar central à La Brasserie Daniel Lapointe. Savoir utiliser Azbar, Berg, un atout. Se présenter à partir de 11 h avec C.V. au 380 King Ouest, Sherbrooke.

CHAUFFEUR RECHERCHÉ, CLASSE 1 pour Ontario, Montréal, États-Unis. Minimum 2 ans d'expérience. Rediker Transport, Stanstead. Contacter Matt: 819 876-2755.

COUPLE OU HOMME RETRAITÉ POUR CONCIERGERIE
Doit demeurer sur place, immeuble 23 log. 819 679-4662, 819 569-8988

CUISINIER (ÈRE) AIDE-CUISINIER (ÈRE)
Postes disponibles 30 hres et plus. Bons salaires + pourboires. Secteur Rock Forest. 819 572-2418

CUISINIER(ÈRE)S RECHERCHÉ(E)S avec exp., disponibles soir / nuit. Chez Stratos Pizzeria, 260 12e avenue Nord et 812, rue Belvédère Sud

DEMANDE DAME POUR REPAS et entretien ménager, peut demeurer sur place. Cell: 819 342-7060.

OUVRIER SYLVICOLE DEMANDÉ, avec petite machinerie, pour récolte de bois à l'année. Tél: 819 560-2849.

PERSONNE AYANT BONNE FORME PHYSIQUE avec expérience dans le bois de chauffage. Tél: 819 843-5604.

RÉCEPTIONNISTE RECHERCHÉE Pour bureau médical, pour une période de remplacement occasionnel. 819 822-0442.

168 ORDINATEURS

* CONNECT-PC *
Service à domicile pour réparation, entretien, installation, etc. Équipe certifiée. Tél. 819 612-1135

188 CHASSE ET PÊCHE

ATTENTION! CAROTTES ET POMMES, sacs et vrac; Urine de jument en chaleur. 819 878-3077

BOIS DE CHAUFFAGE, 85% ÉRABLE, 15% MERISIER, 100\$/corde, livré à Sherbrooke. Tél: 819 212-4199.

192 OEUVRES D'ARTS, ANTIQUITÉS

ACHÈTERAIS VIEUX FRIGIDAIRE de Pepsi-Cola et vieux articles de Pepsi-Cola. 819 569-5083

196 ÉQUIPEMENTS À NEIGE

PELLE À NEIGE CURTIS, 3 ans d'usage, comme neuve. Payée 7200\$, vendrais 3200\$. Tél. 819 346-7169

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

1580 ch. Duplessis, EXC. B. CROTEAU
Terreau horticoles, terre brune, terre à jardin, sable, gravier, concassé, paillis, compost. Chargement sur place. Livraison petite et grande quantité. RBQ: 2750-9579. Tél.: 819 346-9490

244 DIVERS À VENDRE

CONGÉLATEUR DOMESTIC 211 au propane seulement, 275\$; CONGÉLATEUR MORPHR-RICHARD Astral au propane, 300\$. 450 532-2614, 819 571-2765.

262 ASTROLOGIE

10\$ de rabais L'HEURE DES RÉVÉLATIONS
Consultez moi, 40 ans d'expertise. Astrologue, tarologue. Fr. 819 563-3603

VOYANCE ET GUÉRISSEUSE

819 542-1931

264 ESCORTES

★ BELLE ET DISCRÈTE ★
✓ 24H/24 - ✓ air climatisé
819 239-4419

DOUCE EXTASE

Jolies jeunes filles
Se déplacent et reçoivent. 24 h.
Engageons 18 ans et +
819 575-1340

266 MASSAGES

JOLIE CHINOISE
MASSAGE
SPÉCIAL 30\$
www.massage-asie.com
819 348-0183
7/7, 9 h à 23 h
460, rue King Est, Sherbrooke

BONNE PRINCESSE
DEL MAR MASSAGE X X X X
24 / 24. Tél: 819 565-4687

MASSAGE PROFESSIONNEL
819 943-6142

318 PAYSAGISTES

30 ANS D'EXPÉRIENCE
Taille arbres, pose haies de cèdres. Taille de haies, travail minutieux. 819 564-0562

562-0675, DENIS LABOSSIÈRE
ARBORISTE - GRIMPEUR
Arbres: dégagement de maison, élagage, haubanage, abattage... Tailles de haies.

819 572-9761
Émondage personnalisé
Camion nacelle 50 pieds
Abattage, réduction et taille :
arbres, arbustes, haies.
Ramasse tout. Assurances complètes.

CÉDRIERE R. CLOUTIER
Cèdres de belle qualité direct du producteur. Install. prof. Garantie 2 ans. 819 884-1147

PLANTATION DE HAIE DE CÈDRES
3 à 10 pieds, partout en région, garantie 2 ans. Estimation gratuite. 819 820-4381

SERVICES D'ARBRE MCCRAY - 1986
Abattage d'arbres + nacelle/déchiquoteuse. Haies cèdres, Paysagement. 819 212-0308

320 SERVICES DIVERS

1 PROBLÈME DE FISSURE ?
Infiltration d'eau, drainage, imperméabilisation. Estimation gratuite.
EpoxyPro inc. 819 821-3737.

BENOIT RICHARD RÉNOVATIONS INC.
Pour le souci du détail
Salles de bains, céramique, bois franc, flottant, gypse, moulures et bien plus.
Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01.
819 342-5693

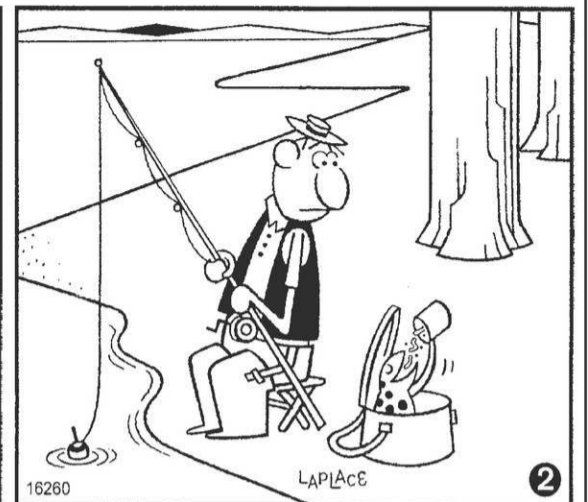
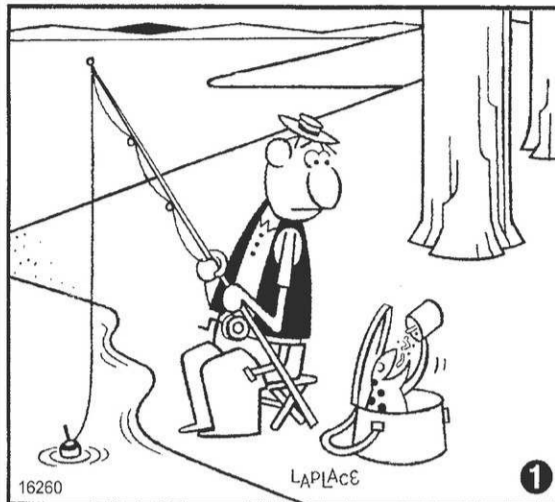
★ BÉTON DÉTÉRIORÉ ? ★

Remise à neuf de béton; solages, escaliers, trottoirs, planchers, allèges de fenêtres, etc. Enduit acrylique, crépis, stuc, etc. Choix de couleurs. Entrepreneur RBQ, 28 ans d'expérience. Tél. : 819 571-0652
Voir photos à stuccosherbrooke.com

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.

En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Col de la chemise plus large. 2 Attache de fixation de la boîte. 3 Fil à pêche incomplet sous la main du pêcheur. 4 Un pied du pliant déplié. 5 Les points sur le ventre du poisson. 6 Rides d'eau complètes. 7 Rivage différent à gauche des arbres. 8 Le pied de l'arbre de droite est plus gros.

NOIUTOS

LE SUDOKU

9					2			
			9	1				
	8	2	3			9	5	
			8				4	
							9	
	1	7		4		8		
8			6					
7		4						2
	6					7	3	4

Niveau de difficulté : MOYEN

2823

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

6	2	1	9	3	7	4	5	8
9	8	5	1	4	6	2	7	3
3	4	7	8	2	5	6	1	9
2	9	4	7	8	1	5	3	6
8	7	6	5	9	3	1	4	2
1	5	3	4	6	2	8	9	7
4	1	2	3	7	8	9	6	5
7	6	9	2	5	4	3	8	1
5	3	8	6	1	9	7	2	4

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

2822

LE MOT PERDU

MOUVEMENT - Un mot de 5 lettres

C	E	F	I	L	E	R	E	C	R	A	S	E	R	N
F	I	T	R	E	E	C	N	O	I	T	C	A	O	
B	E	T	S	E	L	T	N	E	T	I	U	F	M	I
O	S	A	R	E	I	O	E	N	T	R	E	R	P	S
N	I	N	E	N	G	G	D	R	R	U	A	D	E	R
D	L	G	P	T	A	I	A	E	C	F	L	I	R	O
U	U	A	A	A	E	G	C	D	H	I	L	E	N	T
L	O	G	R	D	S	N	E	O	U	V	E	U	R	O
E	R	E	T	U	A	S	D	R	T	E	R	A	X	M
R	E	L	T	V	S	E	R	R	E	R	P	U	O	B
E	P	A	A	O	L	O	V	N	E	E	I	T	E	E
C	L	N	R	E	S	S	E	R	D	M	E	P	I	R
R	I	N	C	L	I	N	E	R	I	U	F	V	E	I
E	E	V	O	L	U	E	R	F	R	E	I	N	E	R
B	R	N	R	E	L	A	B	M	I	R	B	R	I	O

Solution du dernier problème : SAPOTE

16 septembre 2014

No 3724

ACTION
ADAGIO
AGILE
ALLER
AVANCER
BERCER
BOND
BRIMBALER
BRIO
CADENCE
CHUTE
DEPART
DRESSER
ECRASER
ELAN

ENTRAIN
ENTRER
ENVOL
ESSOR
ETENDRE
EVOLUER
FILER
FLUX
FREINER
FUIR
FUITE
GESTE
GIGOTER
INCLINER
LENT

LESTE
MOTEUR
NAGER
ONDULER
PAS
RAMPER
RATTRAPER
REMUER
REPLIER
REVIF
RIPER
RODER
ROULIS
RUADE
RUER

SAUTER
SERRER
TANGAGE
TIC
TOMBER
TORSION
VIE



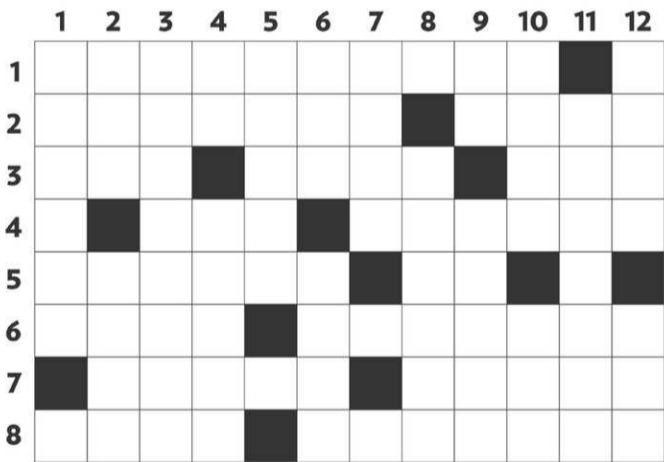
BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



LES MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

- 1 Homme qui se battait à mort dans les jeux du cirque à Rome.
- 2 Saison caractérisée par le déclin des jours et la chute des feuilles. – Fête que l'on donne à l'occasion d'un mariage.
- 3 Déterminant démonstratif. – Mis sur une balance. – Expression de la voix.
- 4 Il finit en septembre. – Pend à terre.
- 5 Qui est totalement ignorant. – Préfixe qui signifie à moitié.
- 6 Qui manquent d'intelligence, de jugement.

VERTICALEMENT

- 1 Action de gaspiller quelque chose.
- 2 Parcourue des yeux. – Croit trop naïvement ce qui est dit.
- 3 Action violente menée contre une personne pour des raisons politiques.

- 4 Sur une portée. – On y verse du café ou du thé.
- 5 Vêtement qui sert à se protéger de la pluie.
- 6 Animal à sabots. – À la main de l'escrimeur.
- 7 Examen, contrôle périodique.
- 8 Religieux qui se retire dans un lieu désert pour prier et méditer.
- 9 Avant deux. – Rendu amer et irritable.
- 10 Pièce de viande cuite au four. – Mot qui sert à refuser.
- 11 Qui éprouve de la joie, qui est gai.
- 12 Fait de se sentir mal à l'aise. – À toi.

SOLUTION du dernier numéro

1	V	O	C	I	F	E	R	E	R	L	U
2	A	R	E	N	E	E	P	I	C	E	S
3	L	E	T	T	R	E	E	T	A	G	E
4	L	E	A	I	G	L	E	L	E	S	
5	E	S	C	E	A	U	T	I	R		
6	E	T	A	T	R	I	C	A	N	E	R
7	E	L	E	V	E	R	T	E	T	U	
8	C	L	E	S	R	E	P	E	R	E	E

320 SERVICES DIVERS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! **819 571-1602**
constructionsdgouin@gmail.com
 RBQ: 5610-5869-01

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL - RÉNO
 rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Modification de structure, s.-sol, agrandissements, finition, joints, peinture, céram. etc. 80\$/h pour 2 ouvriers compétents avec exp. RBQ 8000668778. **Yvan : 819 822-8562**

MACONNERIE STEVE INC.
 Réparations tous genres et const. neuves, cheminées, briques et pierres collées. 25 ans d'exp. **819 342-5650** NEQ 1166688367.

**** MULTI SURFACES ****
 Remise à neuf et étanchéisation de toit de tôle. Peinture de bâtiments int. ext. **Aussi offert :**
 déneigement commercial et résidentiel
Service impeccable. 819 570-2096

TOITURES
 Bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Qualité/prix imbattables! Ouvrage garanti.
 RBQ: 8259 2742 59 / APCHQ
R. Lavoie: 819 574-4510, 819 822-3854

TOITURES
Faites affaires avec des professionnels pour la réfection de votre toiture en bardeau d'asphalte
 Estimation gratuite et travaux garantis
 Licence RBQ 5610-5869-01
819 571-1602
constructionsdgouin@gmail.com

332 ARGENT À PRÊTER
PRÊT DE 500\$
 CC Express, 1-888-994-4054
 www.courtageexpress.com

PRÊT DE 500\$
 Sans enquête de crédit. **1 866 482-0454**
 www.creditcourtage.ca

340 SERVICES FINANCIERS
CONSOLIDATION DE DETTES

Personnel ou commercial
 1 seul versement par mois incluant: carte de crédit, hydro, téléphone, câble, impôts, TPS-TVQ, recouvrement, marge, etc. **REFAITES VOTRE CRÉDIT!**
AU : 1 888 371-0661

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE
MASSAGE THÉRAPEUTIQUE / DÉTENTE
 Stress ou douleurs. Lun au vend. 8h à 21h Sam. 10h à 15 h. Reçus ass. **819 564-4062**

403 PRIÈRES

Merci mon bon St-Antoine
 Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon bon St-Antoine.
S. B.



Don in memoriam
 En souvenir d'un être cher

Fondation québécoise du cancer

1 877 336-4443
 www.faq.qc.ca

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCAN



APPEL D'OFFRES ASPHALTE

CHEMIN DU LAC - TRAVAUX DE VOIRIE

MAÎTRE DE L'OUVRAGE : MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CATHERINE-DE-HATLEY
 35, chemin de North Hatley
 Sainte-Catherine-de-Hatley (Québec) J0B 1W0

MAÎTRE D'ŒUVRE : Les Services exp inc.
 150, rue de Vimy
 Sherbrooke (Québec) J1J 3M7

PROJET : Chemin du Lac - Travaux de voirie

DESCRIPTION DU PROJET :
 Le projet consiste à l'exécution complète des travaux de revêtement de chaussée en enrobé bitumineux préparé et posé à chaud, incluant sans s'y limiter :

- Le planage à froid
- Le pavage de correction
- Le revêtement de chaussée flexible pour la chaussée
- La réfection de l'accotement
- Le raccordement des entrées publiques et privées
- Le marquage de la chaussée.

La Municipalité de Sainte-Catherine-de-Hatley demande des soumissions pour les travaux décrits ci-dessus. Les soumissions doivent être présentées dans une enveloppe scellée portant l'inscription « Chemin du Lac - Travaux de voirie » et le soumissionnaire devra y être clairement identifié.

Les plans et le cahier des charges ainsi que la formule de soumission peuvent être obtenus uniquement auprès du système électronique d'appel d'offres (SEAO) à l'adresse suivante : **www.seao.ca**, selon les coûts et les modalités de ce système, à compter du **16 septembre 2014**.

Pour être considérée, toute soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission telle que décrite à l'article 2.5 de l'Avis aux soumissionnaires » de la norme 1809-900-1/2002. La soumission, la garantie devant l'accompagner de même que tous les autres documents à fournir seront réputés valides pour une période de 90 jours. Le soumissionnaire doit tenir compte de cette obligation lorsqu'il fera compléter par d'autres les documents en question.

Seuls les cautionnements émis par les compagnies détenant un permis d'assureur au Canada seront acceptés aux termes du document d'appel d'offres.

Seules les offres présentées par les entrepreneurs qui auront commandé les documents d'appel d'offres au même nom que celui sous lequel ils soumissionnent seront considérées. Dans le cas d'un consortium, cette exigence est jugée satisfaite lorsque chacune des parties s'est procuré lesdits documents.

Seules sont considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental de libéralisation des marchés est applicable, dans une province ou un territoire visé par cet accord. Les entrepreneurs doivent détenir la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c.B.-1.1).

Les soumissions doivent être reçues à l'hôtel de ville par monsieur Serge Caron, directeur général, à l'adresse indiquée ci-dessus, le ou avant le **1^{er} octobre 2014, à 11 h**, pour être ouvertes publiquement à la même heure et au même endroit.

La municipalité de Sainte-Catherine-de-Hatley ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Septembre 2014

Serge Caron
 Directeur général

35, chemin de North Hatley
 Sainte-Catherine-de-Hatley (Québec) J0B 1W0
 Téléphone : 819 843-1935
 Télécopieur : 819 843-8527
 Courriel : dgstcatherinehatley@qc.aira.com

Donnez votre vieux véhicule à AUTO-REIN

Vous contribuez à lutter contre les maladies rénales et à protéger l'environnement

Remorquage | Reçu pour fins gratuit | d'impôt émis

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

1 888 2AUTO-REIN / 1 888 228-8673 **www.rein.ca/quebec**

IN MEMORIAM

LAUZIER (Gaston E.)
83 ans, Connecticut

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

LA TRIBUNE

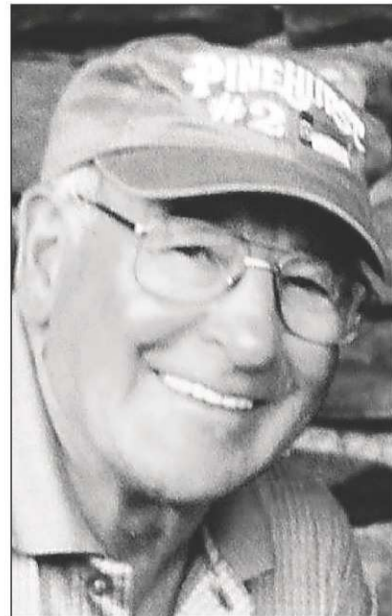
Gaston E. LAUZIER (1931 - 2014)

Gaston «Gus» E. Lauzier, 83 ans, venant de Columbia, a perdu sa courte, courageuse bataille contre le cancer le vendredi 5 septembre 2014, à l'Upper Connecticut Valley Hospital à Colebrook, entouré de sa famille.

Il est né à Asbestos, Qc, le 10 avril 1931, fils de feu Egide et Alberta (Leech) Lauzier. Il était marié à Denyse (Descœurs) Lauzier pendant 61 ans et était véritablement l'essence d'un mari et d'un père auprès de ses 4 enfants.

À un jeune âge et inspiré par son mentor Maurice Veronneau, il poursuivit sa passion de devenir un mécanicien automobile et un reconstruteur de moteurs. Gus développa une fructueuse entreprise connue sous le nom de Scotty Service Center à Manchester, NH, pendant 30 ans.

Avec son esprit aventureux, Gus venait fréquemment aux Grands Bois du Nord avec sa famille, où il était un averse pêcheur et chasseur. Un de ses passe-temps favoris était de faire des promenades dans les chemins forestiers des bois du nord avec son Jeep. Aimant la vie que le nord du New Hampshire avait à offrir, il construisit la maison de



retraite de ses rêves aux berges de Fish Pond avec son épouse et l'aide de ses fils et de la famille. Suivant sa retraite, Gus prit un emploi à temps partiel à The Balsams où il tondait la pelouse au The Panorama Golf Course et où il aimait également jouer au golf avec Denyse.

Il avait une passion pour la vie, un scintillement dans les yeux, il aimait raconter une bonne histoire et appréciait une bonne blague. Il chérissait les visites de sa famille, amis et petits-enfants. Il était connu pour avoir une âme charitable et se faisait des amis facilement.

Il laisse dans le deuil son épouse Denyse Lauzier de Columbia; sa fille Michelle LaChance Lauzier de Colebrook; son fils Gaston Lauzier «Baby Gussy» et son épouse Lydia de Bedford, NH; 5 petites-filles, Lisa Nelson et Keisha McCormick de Portland, OR, Amy McCormick de Manchester, Delia Hendrix de Floride et Sophia Weeks de Goffstown; 3 petits-fils, Andrew Austin et Aaron Lauzier de Bedford; et son beau-frère Roger Descœurs et son épouse Francine.

Sa fille Lise McCormick, son fils Richard Lauzier et son frère Robert Lauzier l'ont tous précédé.

La famille a reçu les visites au Jenkins & Newman Funeral Home à Colebrook le samedi matin 13 septembre 2014, de 9 h 30 à 10 h 30. Une messe commémorative a ensuite eu lieu à l'église St-Brendan à Colebrook à 11 h, avec le révérend Craig Cheney en tant que célébrant.

Vos témoignages de sympathie peuvent s'exprimer par des dons à l'UCVH, 181, Corliss Lane, Colebrook, NH 03576.

Les condoléances peuvent être exprimées à la famille au www.jenkinsnewman.com

Jenkins & Newman Funeral Home
103 Main Street, Colebrook, NH
03576
www.jenkinsnewman.com

Tél.: 603 237-4311
Télé.: 603 237-57598
Michael Pearson, directeur des opérations
et directeur général

CARNET COMMUNAUTAIRE

ACHEMINEZ VOTRE MESSAGE
PAR COURRIEL À :

redaction@latribune.qc.ca
ou par télécopie au 819 564-8098

> **Diabète Estrie** propose une conférence sur le soin des pieds avec les docteurs Keven Lambert et Gabriel Beaudoin-Côté le 17 septembre, 19 h, à Sercovie, 300 du Conseil, Sherbrooke. Inscription : 819 823-8558.

> **Assemblée générale annuelle de la Fondation Louis-St-Laurent** le 17 septembre, 19 h, à la polyvalente d'East Angus.

> **Réunion cercle de Fermières Marguerite d'Youville** le 17 septembre, 19 h 30, au Centre communautaire Cœur-Immaculé; la rencontre sera précédée d'un souper spaghetti à 18 h. Info : 819 563-9475.

> **Assemblée générale et souper de la rentrée du Club des Sages Marie-Reine** le 18 septembre, 18 h, au pavillon du parc Bureau, avec danse et cartes en soirée. Rés. : 819 569-8314.

> **Réunion d'information et d'échange sur l'allaitement Ligue La Leche** le 18 septembre, 9 h 30, au 313 du Québec, Sherbrooke. Info : 819 566-2117.

> **Portes ouvertes chez MomentHom** le 18 septembre, 13 h 30 à 17 h, à ses nouveaux locaux au 337 Dufferin, Sherbrooke. Un 5 à 7 musical animé par Daniel Pérusse, chansonnier, clôturera la journée. On confirme sa présence : 819 791-1210.

> **Brunch paroissial communauté de Scotstown** le 21 septembre, 11 h 30, au sous-sol de l'église St-Paul.

> **Déjeuner brunch de l'Entour-laine** le 23 septembre, 8 h 30, au 143 St-Pierre, East Angus. Rés. avant le 19 septembre : 819 832-2656.

> **Journée de ressourcement spirituel** le 20 septembre, 8 h 45 à 16 h 30, au sous-sol de l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, au coin des rues Ontario et Desgagné à Sherbrooke. Thème : Jésus, le meilleur médecin du monde. Inscription : 819 566-8365.

> **Vous prenez soin d'un proche présentant une perte d'autonomie?** Le regroupement des aidants (e) s naturel offre une formation gratuite d'une durée de huit semaines et ayant pour thème « Prévenir l'épuisement chez les aidants », à compter du 22 septembre, 18 h. Inscription obligatoire : 819 562-2494, poste 30.

Accusé de conduite avec les facultés affaiblies par la drogue

SHERBROOKE — Un individu de 35 ans doit répondre de ses actes devant la justice après avoir vraisemblablement conduit son véhicule de façon dangereuse alors que ses facultés étaient affaiblies par la drogue.

Nathanaël Levasseur a comparu hier devant la juge Hélène Fabi de la Cour du Québec.

Des accusations de conduite dangereuse d'un véhicule, de conduite avec les facultés affaiblies par la drogue, de refus de se soumettre aux tests d'un agent évaluateur, d'entrave au travail des policiers et de menaces ont été portées contre Levasseur.

Le procureur aux poursuites criminelles au dossier M^e Andy Drouin s'est opposé à la remise en liberté de l'accusé.

Les événements se seraient déroulés cette fin de semaine sur le chemin Lemire dans l'arrondissement de Fleurimont.

« C'est un appel de citoyen pour une affaire de conduite dangereuse qui a mené les policiers dans ce secteur », explique le porte-parole du Service de police de Sherbrooke, Philippe Dubois.

Le véhicule patrouille s'est garé derrière le véhicule suspect.

« Le véhicule a reculé dans le véhicule de patrouille. Des menaces de mort auraient aussi été faites aux policiers », poursuit le porte-parole du SPS.

Un agent évaluateur spécialisé dans les cas de facultés affaiblies par les drogues a été appelé sur place pour faire passer les tests au conducteur.

« Le suspect a refusé de passer les tests », mentionne le porte-parole du SPS.

Le dossier a été reporté pour la tenue de l'enquête sur remise en liberté.

— René-Charles Quirion

UNE INFORMATION À NOUS COMMUNIQUER ?

redaction@latribune.qc.ca
ou appelez au 819 564-5454

LA TRIBUNE

VOTRE HOROSCOPE



VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

En cette étape anniversaire, d'autres personnes souhaitent peut-être vous inciter à adopter leurs procédures. Et il ne sera pas forcément défavorable de faire l'essai de méthodes différentes, ne serait-ce que pour démontrer que votre façon de fonctionner demeure la plus efficace. La flexibilité vous rapportera davantage que l'obstination.



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Il est difficile d'effectuer beaucoup de travail en peu de temps, et surtout de le bien faire. Avec l'arrivée de la Lune en Cancer, face au Capricorne, il vaudra mieux parfaire un projet en s'attardant aux détails que de le bâcler en essayant d'aller trop vite. Rien ne presse, et vous auriez probablement davantage à profiter de cette Lune face à votre Signe...



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Les aspects planétaires vous demandent de faire la part des choses. Vous gagnerez à vous concentrer sur ce que les gens vous apportent de positif et à vous distancer des autres. Des personnes avec lesquelles vous n'avez pas d'affinités sur le plan personnel peuvent quand même devenir des co-équipiers au niveau professionnel. La Lune arrive en Cancer...



BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

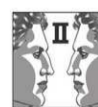
C'est le temps d'exposer clairement vos arguments. Malgré la Lune en Cancer, compte tenu de la présence de Mercure en Balance, les éclairs de génie ne sont pas exclus. Inutile de miser sur le paraître, c'est votre intellect qui amènera les autres à s'intéresser à vous. Ceux qui doutaient de vos capacités pourraient même se rallier à votre cause.



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Étant donné que votre Signe est actuellement bien aspecté par Jupiter en Lion et Mercure en Balance, votre intuition ne devrait pas se tromper. Si vous pressentez un doute, c'est qu'il y a probablement effectivement un malaise. Inversement, si une nouvelle situation vous inspire confiance, vous avez le feu vert! Et la Lune arrive en Cancer...



GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Vous pouvez envisager des solutions à long terme, du moment qu'elles sont applicables au jour le jour et qu'elles n'hypothèquent pas votre bien-être dans le moment présent. Il est inutile de faire des promesses qui se rapportent à l'avenir. Contentez-vous de faire plaisir aux autres aujourd'hui, avec des actions concrètes plutôt qu'avec des paroles.



SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vu qu'il semble irréaliste de parvenir à plaire à tout le monde, il est contre-indiqué de modifier votre discours dans le seul but de vous mériter plus de sympathies. La franchise par rapport à vos véritables attentes minimisera le gaspillage d'énergie et les pertes de temps. Et il vaudra mieux ne pas attendre la dernière minute pour vous occuper de préparatifs importants.



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Situés dans votre Signe opposé, le Soleil et Vénus en Vierge vous permettront de construire vos projets sur de bonnes bases. N'attendez cependant pas qu'un coup de baguette magique transforme vos rêves en réalité du jour au lendemain. C'est par le travail plutôt que par la chance que vous parviendrez à votre objectif, mais vous y arriverez.



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Les personnes qui souhaitent vous vendre quelque chose ne sont pas forcément celles qui vous fourniront l'information la plus impartiale. Il serait dommage de vous laisser influencer maintenant que le cycle de la Lune arrive justement en Cancer. Étant donné que la prudence est de mise, recherchez un maximum de renseignements et diversifiez-en les sources.



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

On dit qu'une demi-vérité est un mensonge complet. Même si cela entre en conflit avec votre envie de faire plaisir à tout le monde, il vaudra mieux dire les choses telles qu'elles sont. Il y a des gens qui préfèrent cela quand vous n'y allez pas avec le dos de la cuillère. Et avec Mars maintenant en Sagittaire, vos entretiens promettent d'être efficaces!



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

L'arrivée du cycle de la Lune en Cancer, au carré du Bélier, vous propose un mardi plus hésitant. C'est donc le temps de vous secouer. Si une situation qui vous concerne semble louche, vous avez parfaitement le droit de demander des explications aux individus qu'elle implique. Toute personne qui joue franc jeu ne devrait pas craindre de se dévoiler.



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Jupiter en Lion vous met le vent dans les voiles. Les autres peuvent consentir à vous céder le passage, vous êtes d'ailleurs en mesure de recevoir davantage que vous n'osiez l'espérer. Profitez-en pour revendiquer vos droits ou émettre des propositions. Avec l'arrivée de la Lune en Cancer, un arrangement peut également être obtenu sur le plan domestique.

FINANCEMENT ILLÉGAL

Le DGEO a «réfléchi» durant 15 ans

DAPHNÉ CAMERON

MONTREAL — La directrice des élections du Québec l'avoue candidement : l'institution a surtout mis sur son rôle éducatif plutôt que coercitif avant 2009. Il aura fallu les déclarations fracassantes de Benoit Labonté sur le financement illicite au municipal et les « lapsus » de trois ministres libéraux sur la légalité du financement politique des entreprises pour que le Directeur général des élections du Québec (DGEO) devienne davantage « pro-actif ».

« L'aspect sanction, coercitif, n'était pas une priorité jusqu'en octobre 2009 », a admis M^e Lucie Fiset, directrice générale des élections par intérim, devant la commission Charbonneau, où elle témoignait hier aux côtés de Denis Lafond, directeur de la direction du financement des partis politiques au DGEO.

Rappelons qu'en octobre 2009, Benoit Labonté a révélé l'existence d'un système de ristourne de 3 % sur les contrats de la Ville de Montréal. Au printemps suivant, les ministres libéraux Julie Boulet, Norm MacMillan et Michelle Courchesne avaient laissé entendre que les contributions politiques des entreprises étaient légales.

« Information, formation, réflexion » : avant 2009, le DGEO misait surtout sur la mise sur pied de comités pour réfléchir aux irrégularités dans le financement politique. C'a notamment été le cas dans la foulée des travaux de la commission Gomery sur le scandale des commandites, en 2005.

Autre exemple : la Commission a présenté une lettre de l'ancien ministre Jean-Pierre Charbonneau qui, dès 2002, a fait état du phénomène des prête-noms dans les entreprises au prédécesseur de M^e Fiset, Marcel Blanchet. Ce dernier a répondu dans une correspondance subséquente qu'une « réflexion de fond » sur le sujet serait enclenchée.

« Les allégations ont commencé à être soulevées au milieu des années 90. On a donc réfléchi durant presque 15 ans », s'est étonné le commissaire Renaud Lachance.

« On dit souvent que ça prend une crise pour qu'il y ait des réactions, et la crise, on l'a vécue en 2009 », a répondu M^e Fiset. « Aussi, il faut voir que les allégations qui avaient lieu à l'époque n'avaient pas la même ampleur et nous n'avions pas les mêmes moyens à l'époque. »

« L'aspect sanction, coercitif, n'était pas une priorité jusqu'en octobre 2009. »

Le commissaire Lachance a répliqué en soulignant qu'un enquêteur de la commission Charbonneau avait simplement sonné aux portes des donateurs qui ont avoué d'emblée avoir servi de prête-noms. « C'a pris deux petites journées », a-t-il rappelé.

« Avec respect, M. Lachance, lorsque vous avez une personne journaliste ou une personne autre qu'un organisme contrôleur qui se présente et qu'il demande à l'individu tout bonnement, c'est facile pour l'individu de répondre, car il n'y aura pas de conséquences », a répondu M^e Fiset. « Lorsqu'un enquêteur tente d'aller colliger une preuve pour amener une personne devant les tribunaux, c'est autre chose. Nous n'avons pas une collaboration très grande. Je vous dirais que nous entendons des témoins à la Commission qui, très récemment, ont dit le contraire à nos enquêteurs. »

La commission Charbonneau reprend ce matin avec le témoignage de Robert Lafrenière, le grand patron de l'Unité permanente anticorruption. (La Presse)



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Les conseillers John Husk et Pierre Levasseur affirment que les Drummondvillois sont prêts à payer plus cher pour la valorisation de leurs déchets.

Les Drummondvillois prêts à payer plus pour ne pas enfouir

YANICK POISSON
ypoison@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Une récente étude menée par la firme Léger révèle que les Drummondvillois sont prêts à payer jusqu'à deux fois plus cher afin de disposer de leurs déchets de façon plus écologique. Ils en ont également assez de leur MRC « importe » des déchets de la région métropolitaine pour les enfouir chez eux.

« Ils veulent que l'on valorise davantage les considérations environnementales plutôt que d'axer nos décisions sur des préoccupations économiques. Ils sont prêts à payer le double si l'on trouve une solution environnementale à l'enfouissement », résume le conseiller responsable du dossier, Pierre Levasseur.

Ceci étant dit, Drummondville se met maintenant en mode solution afin de dénicher une alternative à l'enfouissement lorsque la présente entente avec Waste Management prendra fin. Si la tendance se maintient, la phase 3A du site d'enfouissement de Saint-Nicéphore sera à pleine capacité entre 2018 et 2020. D'ici là, on y enterrera plus de 22 millions de tonnes de

matière provenant d'un peu partout.

Pour ce faire, M. Levasseur a annoncé en être venu une entente avec l'Université de Sherbrooke. Une équipe de cinq étudiants et leurs professeurs évalueront les différentes solutions qui s'offriront à la Ville en fonction de la quantité de matière enfouie et du budget accordé à cet effet.

« Les étudiants auront entre autres pour mandat de vérifier ce qui se passe à Edmonton, Bury et Varennes, où il y a des avancées technologiques intéressantes, et de nous dire si ça vaut la peine de se lancer là-dedans », explique-t-il, précisant que la proposition d'Enerchem paraissait intéressante à première vue, mais que les premiers résultats n'étaient peut-être pas aussi fiables qu'anticipés.

Drummondville produit 70 000 tonnes de déchets ultimes annuellement, soit 290 kg par habitant, c'est 32 % de moins que ce qui était enfoui en 2005, mais il y a encore un bon bout de chemin à faire selon le conseiller John Husk. Ce dernier entend mettre les efforts nécessaires pour que les commerces, industries et institutions (ICI) soient mieux conseillés. Ils sont à l'origine de 40 % des matières enfouies.

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	On mange souper?	Union fait la force	Le Téléjournal 18 h		30 vies	La Facture	Unité 9		Mémoires vives		Le Téléjournal		Pour le plaisir	
TVA	16h55 TVA nouvelles		17h55 Nouvelles	Le Tricheur	Les Gags	Rock et Rolland	Le Dôme / Chasse à l'homme		O' / L'effet d'une bombe		22h40 Denis Lévesque		23h40 Signé M	▶
V	Les Simpson	La guerre des clans	Atomes crochus	Un souper parfait	Taxi payant	Trouve-moi ça!	LES 50 PREMIERS RENDEZ-VOUS (2004) avec Drew Barrymore, Adam Sandler.				Taxi payant		Un gars le soir	Instant Gagnant ▶
TQc	LesCalinours	Toc toc toc	Les Argonautes	Subito texto	Le code Chastenay	Format familial	National Geographic		Homeland / Haute trahison		Deux hommes en or		Les francs-tireurs	▶
CBC	CBC News: Montreal		Coronation Street		Murdoch Mysteries		The Nature of Things		Arctic Air		CBC News: The National		CBC News: Mont.	Rick Mercer Report
CTV-M	The Dr. Oz Show		CTV News		eTalk	Big Bang Theory	Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D.		The Amazing Race Canada		Person of Interest / Deus Ex Machina		CTV National News	CTV News ▶
GBL-Q	16h30 4 Young & R.	Property Virgins	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	Big Brother		Remedy / The Little Things / Joel Keller		Remedy / Quit the Horizon		News Final	E.T. Canada
ABC	The People's Court		ABC 22 News	ABC World News	ABC 22 News	Inside Edition	Dancing With the Stars / Results Show		Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D.		20/20: From Hell		ABC 22 News	23h35 J. Kimmel ▶
CBS	Channel 3 News	The :30	Channel 3 News at 6 p.m.		CBS Evening News	Ent. Tonight	Big Brother		NCIS: Los Angeles / Deep Trouble		Person of Interest / Deus Ex Machina		Channel 3 News	23h35 Letterman ▶
FOX	The Simpsons	Two and Half Men	Modern Family	Modern Family	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Utopia		New Girl	The Mindy Project	FOX 44 News at 10	News at 10:30	Two and Half Men	Family Guy ▶
NBC	First at Five	5:30 Now!	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	America's Got Talent / Cutdown		America's Got Talent / Finale Performance				News 5 Nightcast	Jimmy Fallon ▶
PBS-P	Wild Kratts	Homework Hotline	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour		The Roosevelts: An Intimate History / The Fire of Life (1910-1919)		The Roosevelts: An Intimate History / The Fire of Life (1910-1919)					
ARTV	Temps d'une paix	Temps d'une paix	Cormoran		Le design partout	Catherine	Lire	20h45 ARTVStudio	Comme par magie		Commissaire Winter Partie 1 de 2		23h10 Commissaire Winter	▶
CD	Ax Men: Danger en forêt		Le convoi de l'extrême / Convoi express		L'exterminateur	L'exterminateur	Mayday		Vacances infernales		Au pays des Cajuns		Ax Men: Danger en forêt	
Cinépop	16h45 4 MACBETH (1971) avec Francesca Annis, Martin Shaw, Peter Finch.		19h05 OBSESSION FATALE (1992) avec Ray Liotta, Kurt Russell.		LE DUEL DES GÉANTS (1976) avec Jack Nicholson, Randy Quaid, Marlon Brando.		23h10 DES PILOTES EN L'AIR	0h40 ▶						
Evasion	Folle escale / Miami		Hôtels et restos d'exception		Chasse à l'Homme		L'étrange nature / L'agalychnis lemur		Traqueurs de pierres		Pêcheurs à mains nues / Mon territoire!		Survivor: Ile / Tu me gâches tout	
HI	Les enquêtes du NCIS		A5 de la brocante / Airstream Dream		Fous des bolides	Pawn Stars cajuns	Fièvre encans	Chasseurs	Les enquêtes du NCIS		Restauration	Pawn Stars	Profession: brocanteur	
MMAX	L'index québécois	Musimax illustré	Rajotte	Histoire de style	Smash		Génération 2000 / 2002		Albums classiques		Cliptographie / Les Rita Mitsouko		Génération 80 / 1980	
MP	La prochaine Top Modèle Américaine		Top musique		Buzz		M. Net	Cliptoman	17 ans et maman		La prochaine top modèle Australienne		Ce show Mike	Buzz bis
RDI	Le Téléjournal RDI		Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages Partie 2 de 3		Le Téléjournal		Com. Charbonneau / Le National		24/60	
S+	Rizzoli & Isles / Chasse aux sorcières		Loi & ordre: sexuels / Le plan		La Marraïne		FBI: flic et escroc / Esprits sous contrôle		Bones / Le supplice de Prométhée		Blue Bloods / The Truth About Lying		La Reine / Kissed	
SE	16h40 4 QUAND TOMBE LA NUIT (2013)		18h20 IL PLEUT DES HAMBURGERS 2 (2013) avec Voix de Anna Faris, Bill Hader.		TROP BEAU POUR ÊTRE VRAI (2013) Justin Long.		21h40 MACHETE TUE (2013) avec Alexa PenaVega, Mel Gibson, Danny Trejo.		LES SACRI...					▶
TFO	LesDoozers	Zack et Quack	LeRanch	Wendy	Indie à tout prix	Motel Monstre	Style et maisons	Artistes	COMME UNE ÉTOILE DANS LA NUIT (2008)		Cours du soir		Parent un jour	La portée des mots
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2		Fais pas ci / Changeons tout!		Les carnets du Bourlingueur		Quand le cuir en veut à notre peau		En thérapie	Mixeur	TV5 le journal	LES COMPL... ▶
VIE	Vendre ou rénover? / Linda et Cory		Le pro du patio		Idées grandeur	Manon, ma cuisine	Pourquoi je ne maigris pas?		Docteur, suis-je normal? / Yolande		Décore ta vie	Design V.I.P.	Gérantes d'estrade / Las Vegas	
Zeste	Boss des gâteaux	M-F et ses tapas	La table est mise		Les menus express	1 ingrédient	Fric-O-Frigo		Bizarre appétit / Chengdu		Le cuisinier rebelle	Les menus express	1 ingrédient	Cucina Sabrina
Ztélé	Arrow / Traverser les épreuves		Direct dans l'net		Justiciers piasse	Remorquage	Briseurs coffres		Les sorcières de North Hampton		Surnaturel / La clé d'Oz		The Tomorrow People	Sans origine: Orphan Black / Le lien
RDS	Le 5 à 7		Hockey 360°		Sport en liberté	FINA Plongeon		FINA Plongeon		L'antichambre (D)		Sports 30		Poker
SPN	Darts		Sportsnet Connected		LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Orioles de Baltimore (D)						Sportsnet Connected		Baseball Seattle vs Anaheim (D)	▶
TSN	Off the Record	Interruption (D)	SportsCentre		That's Hockey (D)	CFL 30		LMB Baseball / Brewers de Milwaukee c. Cardinals de St. Louis (D)					SportsCentre	
Disney	Maison de Mickey	Jake et les pirates	Jake et les pirates	PrincesseSofia	Shérif Callie	Henry Câlimonstre	Les petits Einstein	Agent spécial Oso	Agent spécial Oso	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Justin rêve	Stella et Sacha	Stella et Sacha
TTF	Singestronautes	Johnny Test	Les Simpson	Adventure Time	RegularShow	Johnny Test	Bob's Burgers	Faut pas rêver!	Les Simpson	Family Guy	South Park	Faut pas rêver!	Les Simpson	RobotChicken
VRAK	L'appart du 5e	Sam et Cat	VRAK la vie	On rit la nuit!	Teen Wolf / Malia		Papa où t'es? / Nous sommes ta famille		Glee / Requiem		Glee Project / Talent de danseur		Degrassi, nouvelle	Fan Club

MISE À NIVEAU DU CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

La billetterie sera en retard



STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les Sherbrookoïses devraient retrouver leur nouvelle salle Maurice-O'Bready le 2 novembre prochain comme prévu... mais pas leur billetterie. Le contrat de la phase 2, comportant la reconfiguration de l'accueil du Centre culturel, n'est toujours pas attribué. Le hall d'entrée sera donc vraisemblablement en pleins travaux lorsque la salle rouvrira dans un mois et demi. Les spectateurs récupéreront donc temporairement leurs billets dans une roulotte extérieure.

« C'est un des scénarios envisagés. Peut-être installerons-nous la billetterie dans un des foyers. Nous regardons toutes les possibilités pour qu'il y ait le moins d'inconvénients possible pour le public. L'entrée des spectateurs se fera probablement par les portes du foyer Bellevue », explique le directeur de la salle, Mario Trépanier, lors d'une visite du chantier offerte aux médias hier.

L'Université de Sherbrooke se félicite donc d'avoir scindé l'appel d'offres en deux, puisque le retard pris dans les travaux de la billetterie n'aura pas d'impact sur la programmation. Au contraire, le chantier de mise à niveau de la salle Maurice-O'Bready, amorcé le 15 juin dernier, respecte le calendrier jusqu'à maintenant.

Alain Webster, vice-recteur au développement durable et aux relations gouvernementales, explique que le projet a été revu une nouvelle fois pendant l'été. « Nous n'étions pas encore parfaitement à l'aise avec les plans, qui sont détaillés à 95, 96 pour cent. Nous vivons en ce moment un contexte budgétaire serré et nous n'aurions pu faire les travaux de la billetterie avec une si courte échéance, à moins d'une hausse importante de la facture », explique celui qui craignait d'importants dépassements de coûts. « L'appel d'offres a donc été lancé au retour des vacances de la construction. »

« L'ancien ministre Réjean Hébert a donné le feu vert en février et la salle a fermé le 15 juin. C'est un délai extrêmement serré pour un projet d'une telle envergure. Le service des immeubles de l'Université nous a bien prévenus de ne pas aller trop vite », ajoute Mario Trépanier.

Le contrat de la billetterie devrait être attribué à la fin de la semaine prochaine, pour que les travaux de la phase 2 s'amorcent au début d'octobre. Alain



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Les nouveaux fauteuils de la salle Maurice-O'Bready sont déjà installés au balcon. Les ancrages des fauteuils du parterre n'attendent plus que sièges et dossiers.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Alain Webster, vice-recteur au développement durable et aux relations gouvernementales, et Mario Trépanier, directeur du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke.

Webster préfère attendre que cette étape soit franchie avant d'évoquer une date de fin des travaux.

Rouge plutôt que bourgogne

Lors de la visite d'hier, les journalistes ont notamment pu essayer les nouveaux sièges, en partie copiés sur ceux de la Maison symphonique de Montréal. Ceux du balcon sont déjà tous installés. Le bourgogne a fait place au rouge vif et le métal, au bois. Surtout, les ressorts (que l'on n'arrivait plus à remplacer à moins de les usiner, les standards ayant complètement changé depuis 1964) ont fait place à un système de contrepoids, permettant au siège de se rabattre silencieusement. Leur largeur minimum passera de 48 à 53 cm (19 à 21 po), en vertu des nouvelles normes. Le nombre de sièges dans la salle diminuera donc, de 1726 à 1501.

« Mais il y a beaucoup de

changements dont le public ne se rendra pas compte [voir encadré], poursuit Mario Trépanier. Par exemple la circulation de l'air, le chauffage et la climatisation. »

« Autre exemple : de plus en plus d'artistes, comme Véronique Dicaire, utilisent des murs vidéo en fond de scène, ce qui signifie qu'il faut pouvoir soutenir physiquement ces murs, les alimenter en électricité et les relier à la console. Et nous ne voulons pas refuser un spectacle pour une question d'équipements inadéquats. »

Quant au bouclage du financement de 9,5 millions \$, Alain Webster espère faire une annonce très bientôt. Lors de l'ouverture du chantier, une enveloppe de 4,5 millions \$ était confirmée par le ministère de la Culture et des Communications du Québec, ainsi que 100 000 \$ de la Conférence régionale des élus, mais les pourparlers avec Patrimoine Canada et la Ville

TRAVAUX VISIBLES...

> Construction de sas sur les côtés de salle pour améliorer l'insonorisation avec les foyers. Les spectateurs auront donc deux portes à franchir pour entrer dans la salle, sauf par l'arrière.

> Aménagement de deux loggias à l'arrière du balcon, qui pourront servir, par exemple, de loges d'entreprise.

> Ajout au parterre de nouveaux rideaux automatisés afin de reconfigurer la salle pour les spectacles plus intimes (500 et 700 spectateurs). Au balcon, un tulle permettra aussi de ne garder que les trois premières rangées.

> Aménagement d'un bar dans la nouvelle billetterie.

... ET INVISIBLES

> Ajout de projecteurs DEL à la rampe des projecteurs de façade, au plafond de la salle. « Lorsque cette rampe est très utilisée, par exemple lors d'une répétition de l'orchestre symphonique, la consommation énergétique est énorme et la durée de vie des projecteurs raccourcit. Les projecteurs DEL seront moins énergivores », explique Mario Trépanier.

> Réparation du placage sur les murs latéraux pour l'acoustique. « Avec le temps, à cause de l'air sec, ce placage se décolle. Il risque donc de vibrer au son. »

> Remplacement du système de levage et de poulies, tous d'origine. Certaines porteuses manuelles deviendront motorisées.

> Agrandissement de la fosse d'orchestre.

de Sherbrooke avaient toujours cours.

« Ce projet s'est maintenu devant trois gouvernements québécois [Jean Charest, Pauline Marois, Philippe Couillard]. C'est le fruit

d'innombrables discussions! »

Et la saison d'abonnements va très bien, ajoute Mario Trépanier. « Nous avons presque atteint le nombre de l'an dernier, qui était déjà un record. »

ARTHUR L'AVENTURIER

Après l'Afrique, le Costa Rica

LAURA MARTIN

laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après avoir approché des lions en Jeep dans la savane africaine, Arthur L'Aventurier n'a plus peur de rien. Surtout pas d'aller visiter les singes hurleurs en tyrolienne dans la forêt costaricaine.

L'intrépide explorateur tournera en janvier son nouveau DVD dans le petit pays d'Amérique centrale.

Les 20 000 exemplaires vendus de sa vidéo de voyage chez les Massaïs en Tanzanie ont convaincu l'ami des tout-petits à retourner user ses bottes de marche en dehors des frontières québécoises.

Le choix du Costa Rica, un pays riche de 150 parcs nationaux et d'une biodiversité inégalée, s'est vite imposé chez l'animateur-chanteur-découvreur, écologiste à toute heure.

« Quand j'y suis allé en voyage en 2010, j'ai été charmé par les paysages luxuriants, mais aussi par l'esprit des Ticos, qui posent un beau regard sur la vie, en harmonie avec la nature », dit le Sherbrookoïse d'origine, qui s'appelle François Tremblay quand il retire son chapeau et sa veste rouge.

Géocachette

Son périple au pays de la *Pura Vida*, que les familles pourront vivre dans leurs divans à l'automne 2015, se déroulera selon les règles d'une partie de géocachette. Au fil des indices, semés par un jeune Costaricain, l'aventurier visitera le pays. « Ce type de chasse au trésor, avec GPS, est de plus en plus populaire chez les enfants et c'est un très bon moyen pour découvrir la nature », estime celui qui a tourné 12 films au Québec avant de se décider à utiliser son passeport.

En route, les perroquets, les paresseux, les singes et les morphos bleus, tout comme l'abondante culture des bananes et d'ananas, deviendront de bons prétextes à chansons. « Il y aura une dizaine de chansons, dont la moitié sont déjà écrites. Tout sera préparé, mais il y a des choses qu'on ajustera sur place. On aimerait beaucoup pouvoir nager avec les tortues de mer, mais ce sera difficile techniquement. Il faudra voir. Ce ne sera quand même pas la première fois que je lancerai un défi à mon équipe technique! »

Avec ses six acolytes, des passionnés de brousse habitués à travailler léger — voire sans électricité —, il passera trois semaines dans la vallée centrale.



ARCHIVES LE DROIT

François Tremblay, alias Arthur L'Aventurier, se rendra au Costa Rica en janvier pour tourner un nouveau DVD.

Contrairement à l'Afrique, où il se déplaçait exclusivement en véhicule tout-terrain, Arthur se promènera de la forêt tropicale aux rivières bordées de mangroves autant en vélo, en kayak qu'en tyrolienne, un de moyens de locomotion prisés par les Costaricains.

Les images qu'il extraira de ce

pays-jardin devraient être plus colorées que celles ramenées de l'aride savane africaine. Les rythmes, eux, seront également dansants. « C'est un pur plaisir de composer de la musique latine. Quand je prépare un DVD, je pense beaucoup aux spectacles qui vont suivre. Celui-là devrait être très rythmé et très

percussif. »

Un Félix dans la valise?

Avec ses musiciens, Arthur L'Aventurier poursuit cet automne la tournée du spectacle inspiré de son séjour au pied du Kilimandjaro, qu'il a donné quarante fois en festivals cet été et qu'il présentera à nouveau à Sherbrooke le 14 décembre, au Centre culturel.

Grâce à ce safari chanté, lancé sur DVD l'an dernier, le bourlingueur a reçu une double certification platine et une sixième nomination à l'ADISQ dans la catégorie du meilleur album jeunesse. N'ayant pas encore de Félix dans sa valise, il espère que cette année sera la bonne.

« Ce n'est jamais une partie gagnée quand on se produit soi-même et qu'on ne peut pas compter sur une grosse étiquette. Mais ça fait presque 20 ans que le projet Arthur existe. On va finir par les avoir à l'usure! » s'exclame en riant l'homme derrière l'alias, qui pourrait vivre de nouvelles aventures — québécoises cette fois — sur une chaîne de télé au cours de la prochaine année. Un projet de série d'émissions se développe favorablement.

Parce qu'un raton laveur, c'est joli, aussi.

3584925

3557790

**UNE ÉDITION
SPECIALE
QUI VOUS
LAISSERA
SANS MOT.**

À NE
PAS
MANQUER
DEMAIN.



IL Y A
L'INFORMATION
QUI SE LIT.
IL Y A
L'INFORMATION
QUI SE VIT.

LA
PRESSE +

Disponible dans
l'App Store

DISPONIBLE SUR
Google play

LaPressePlus.ca

**NOUVEAU AU
CENTRE-VILLE!**

LA COMBINE
BRASSERIE & CAFÉ



**Promos 4 à 7
tous les jours!**

**18 bières de microbrasseries
québécoises en fût**

**Cafés de torréfaction
artisanale en vrac**

Bouffe festive et créative

**9h à minuit tous les jours!
41, rue King O., Sherbrooke
819 791-3909 f**

INCENDIE AU MUSÉE DE LA CIVILISATION

Pas de dommages aux expositions

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Un incendie dans la toiture du Musée de la civilisation de Québec, qui a nécessité l'intervention d'une cinquantaine de pompiers, n'a heureusement pas touché les objets qui y étaient conservés.

C'est « la bonne nouvelle dans une série de mauvaises nouvelles », a dit le directeur général de l'établissement, Michel Côté, hier en point de presse.

Certains des objets qui se trouvaient dans la salle étaient placés dans des vitrines, donc ils ont été protégés de l'eau. Des employés ont eu le temps de les recouvrir de bâches, tel que les plans d'urgence le prévoyaient, et les pompiers ont également demandé à la direction quels objets étaient à protéger en priorité, a expliqué M. Côté.

Les planchers et les plafonds, toutefois, ont été endommagés par le feu et inondés par les pompiers. Il est trop tôt pour évaluer les dommages, mais les flammes sont demeurées au niveau de la

toiture, où des travaux étaient en cours.

L'alarme a été donnée vers 12 h 45 hier. En tout quatre alarmes ont fait en sorte qu'environ 50 pompiers se sont déployés sur place et des équipes se sont aussi affairées à l'intérieur pour protéger les œuvres d'art exposées.

Une enquête permettra de déterminer, au cours des prochains jours, les causes de l'incendie, a indiqué une porte-parole du service des incendies de la Ville de Québec, Annie Marmen.

Lors de son point de presse, Michel Côté a affirmé qu'il croit qu'un bris de moteur a provoqué l'incendie qui s'est propagé par la suite.

L'incendie n'a fait aucun blessé. Le musée étant fermé le lundi, aucun visiteur n'a dû être

évacué.

M. Côté croit que le musée ne sera fermé qu'un jour. « Une grande partie du musée n'a pas été touchée, donc on va continuer à faire ça. Là on est en train de faire aérer avec un système de ventilation, on va voir (demain) dans quel état c'est », a-t-il affirmé.

Selon lui, la moitié du musée rouvrira rapidement. Il faudra faire des réparations dans l'autre moitié et refaire des salles d'exposition.

Si les objets ne sont pas perdus, ils devront toutefois être traités en raison de la fumée, a dit M. Côté. Des gens du Centre de conservation du Québec sont déjà sur place.

Le directeur s'est montré très ému lorsqu'un journaliste lui a demandé ce que provoquait chez

lui la vue de la toiture en feu.

« C'est dur, a-t-il répondu, des

sanglots dans la voix. C'est très dur. On va recommencer. »

LE 40^e VIEUX CLOCHER
Magog
64, rue Merry N. Magog
819 847-0470

Mike WARD
vendredi et samedi 19^h sept.,
3-4 et 17-18 octobre

Cathy GAUTHIER
vendredi et samedi
26-27 septembre

Valérie BLAIS
vendredi
10 octobre

Michel RIVARD
samedi
11 octobre

vieuxclocher.com
Rouge 102,7 fm
Belle Gueule
EstriePlus.com
LA TRIBUNE

À l'achat de **7** tables d'hôtes du midi obtenez la **8^e** **GRATUITEMENT***
* Mardi au vendredi seulement
tapageur
Bar tapas
83 King Ouest (voisin de la maison du Cinéma)

INSCRIPTIONS ACTIVITÉS D'AUTOMNE
Pour les enfants et les adultes Vos activités préférées sont au Centre!
Inscrivez-vous maintenant
3 façons de s'inscrire : en ligne, par téléphone ou au secrétariat
Centre Communautaire de Loisir Sherbrooke
1010, rue Fairmount
819 821-5601
www.loisirsherbrooke.com

Une petite école... Une GRANDE FAMILLE!
Externat filles et garçons Pensionnat filles
COLLÈGE RIVIER
343, rue St-Jacques Nord, Coaticook
819 849-4833
www.criver.qc.ca

NOUVEAUX 5 À 7 À SHERBROOKE
— TAVERNE AMÉRICAINE —
0 CHEVREUIL
— TAVERNE AMÉRICAINE —
5 À 7 MARDI AU VENDREDI
MENU AVEC LES DOIGTS 5\$ SEULEMENT
* Pour une durée limitée.
DÎNER TABLE D'HÔTE À PARTIR DE 14\$
SOUPER TABLE D'HÔTE À PARTIR DE 22\$ (DE 17 H À 18 H 30 OU APRÈS 22 H)
RÉSERVEZ NOTRE SALLE PRIVÉE POUR VOS RÉUNIONS D'AFFAIRES ET VOS PARTYS PRIVÉS!
62, RUE WELLINGTON NORD SHERBROOKE (SITUÉ EN FACE DU GRANADA)
819 346-4440
0CHEVREUIL.COM
HEURES D'OUVERTURE :
Mardi 17 h - 23 h
Mercredi 11 h - 14 h 30 et 17 h - minuit
Jeudi et vendredi 11 h - 14 h 30 et 17 h - 1 h
Samedi 17 h - 1 h (FERMÉ : dimanche et lundi)

3568434

La clé de la confiance

Liquidation des derniers 2014 en inventaire
et profitez en plus de notre promotion du **60^e anniversaire!**

Information sur place, venez nous rencontrer!

326, 2^e Avenue, Weedon **819 877-2833**
weedonauto.com

3569825

www.lejardindesanimaux.com
Rendez-vous: 819-200-0763

20 \$ DE RABAIS SUR UN TOILETTAGE DE FORFAIT OR ou ARGENT

VALIDE À LA SUCCURSALE DE PORTLAND JUSQU'AU 22 SEPTEMBRE 2014
AVEC RÉSERVATION: 819-200-0763

PLACE LIMITÉ À LA PLAGE D'OUVERTURE DU MAGASIN

Guy Richard arrêté illégalement ?

YANICK POISSON
ypoison@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — L'avocat de Guy Richard, M^e Jasmin Laperle, a déposé, hier au palais de justice de Drummondville, une requête en exclusion de preuve prétextant que les droits de son client avaient été bafoués lors de son arrestation du 21 décembre 2013, en lien avec l'accident mortel qui a coûté la vie de Pierrick Houle, à Sainte-Perpétue.

« On demande à ce que les éléments de preuve obtenus à la suite de cette violation soient exclus de la preuve et que la Couronne ne puisse pas s'en servir au stade du procès », signifie le criminaliste.

Selon M^e Laperle, les agents Tommy Lemay et Annie Thibodeau n'avaient pas les motifs nécessaires au moment où ils ont procédé à son arrestation. Ils auraient également procédé à un interrogatoire injustifié avant qu'on lui permette de consulter un avocat. « Lorsque le policier a décidé d'arrêter M. Richard, il n'avait pas les motifs raisonnables de croire qu'il avait commis un délit de fuite mortel ou une conduite avec les capacités affaiblies causant la mort. On croit



COLLABORATION SPÉCIALE, ÉRIC BEAUPRÉ

Guy Richard a happé Pierrick Houle alors que ce dernier faisait son jogging.

que la transmission des motifs ne s'est pas faite convenablement », ajoute-t-il. La procureure de la Couronne M^e Vicky Smith estime, pour sa part, que les policiers n'avaient pas, à ce stade, à établir une preuve hors de tout doute que Guy Richard était bien au volant lorsque la victime a

été happée. Elle suggère que la preuve recueillie à ce stade de l'enquête était bel et bien suffisante pour justifier qu'on procède à son arrestation.

Cette dernière a déposé quelques cas de jurisprudence en la matière. Il n'est pas possible d'entrer dans les détails de son exposé, la procédure étant assujettie à une ordonnance de non-publication. Le juge Erick Vanchestein rendra une décision concernant cette requête dans les jours qui précéderont la tenue du procès prévu pour le 29 septembre.

Rappelons que Richard est accusé d'avoir happé Pierrick Houle alors qu'il faisait son jogging sur l'accotement de la route 259 dans le village de Sainte-Perpétue. Ce sont des proches, inquiets qu'il ne soit pas de retour, qui l'ont retrouvé allongé dans un banc de neige.

3552872

Nos promotions 2014-2015
Soleil

Réservez d'ici le 30 septembre et obtenez-en plus!
Contactez-nous pour plus de détails!

819 563-1555
2855, rue King Ouest, Sherbrooke
www.voyagesvacancia.ca

Vacances transat, votre monde de vacances, holidours, Voyages Vacancia



Vous passez en moyenne 25 minutes à choisir une monture...



Pour une vision sans compromis, choisissez les verres progressifs Varilux.

Demandez conseil à votre expert Varilux Exclusif.

VARILUX
EXCLUSIF

Opto
RÉSEAU

Allez-y pour voir

243, rue King Ouest, Sherbrooke
819 563-1191

29, 10^e Avenue Nord, Sherbrooke
819 564-2325

4857, boul. Bourque, Sherbrooke
819 563-8822

71, rue de l'Église, Windsor
819 845-2466

160, rue Queen, Lennoxville
819 563-2333

112, rue Lindsay, Drummondville
819 477-6345

Thetford conserve son service de police

NELSON FECTEAU
redaction@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — La Ville de Thetford Mines a finalement opté pour conserver les services de sa Sûreté municipale. La décision survient après plusieurs mois de réflexion et d'analyse de la part des élus et des dirigeants municipaux.

« Nous n'avions pas de parti pris. Nous sommes très satisfaits du travail de nos policiers municipaux. En faisant cette affirmation, je ne juge pas le travail des policiers de la Sûreté du Québec. C'est là la bonne décision que nous devons prendre quand l'on tient compte de tous les éléments », de déclarer le maire de la Ville de Thetford Mines, Marc-Alexandre Brousseau.

Deux éléments ont pesé lourd dans la prise de décision. Le déficit du régime de retraite a eu un impact majeur dans la décision tout comme le fait de passer à la Sûreté du Québec qui aurait été irréversible.

« Après avoir analysé les coûts directs, indirects, les pertes de revenus et l'offre de services, nous en sommes venus à la conclusion qu'il était plus prudent de conserver notre corps de police municipale dans le contexte actuel », de préciser le maire Brousseau.

Une analyse indique qu'avec une facture de la Sûreté du Québec défrayée à 53 pour cent par la municipalité, il en coûterait 4 242 919 \$ à la Ville sur une période de 10 ans pour conserver la police municipale. Toutefois, une rumeur circule voulant que ce pourcentage puisse passer à 70 pour cent. La Ville économiserait alors 4 934 217 \$ toujours sur 10 ans en conservant sa police municipale.

Si l'offre de services de la



François Gagnon, directeur du Service de la protection publique de Thetford Mines, François Delisle, président de la Commission de Sécurité publique, Marc-Alexandre Brousseau, maire de Thetford Mines, et Michel Dodier, inspecteur à la gendarmerie, ont confirmé que la Ville de Thetford Mines avait pris la décision de garder les services de sa Sûreté municipale.

Sûreté du Québec est garantie pour 10 ans, le montant à défrayer est fixé par le Conseil du Trésor et est garanti uniquement pour un an.

Le déficit actuel du régime de retraite des policiers est de 3,2 millions \$. Le transfert à la Sûreté du Québec entraînerait une sortie de fonds immédiate et non remboursable à même les taxes des citoyens. « Notre clause banquier nous permet de nous faire rembourser avec intérêts les sommes versées en trop par la Ville dans le régime de retraite. Dans le cas des policiers, nous estimons cette avance de fonds à 700 000 \$ qui seraient perdus s'il y avait rupture du lien d'emploi avec les policiers », d'expliquer M. Brousseau.

Tous les revenus liés aux infractions sur les routes numérotées seraient encaissés par le gouvernement du Québec, ce qui pourrait équivaloir à des pertes de revenus

de plus de 800 000 \$ pour la Ville.

« Le choix de conserver notre corps de police est le fruit d'une longue analyse par la Commission de la sécurité publique et par le Conseil de ville. Toutes les options ont été envisagées et nous avons pesé le pour et le contre d'une façon exhaustive », de déclarer Jean-François Delisle, conseiller municipal et président de la Commission de la sécurité publique et de la sécurité incendie.

« Je salue la décision du conseil. Pour nous c'est la continuité. Nous allons demeurer proches des citoyens », de déclarer le président de l'Association des policiers de Thetford Mines, Jean Métivier.

« C'était une décision politique et nous avons laissé le politique faire son travail », déclarait le directeur du Service de la Sûreté municipale, François Gagnon.

PANDA

VOIR NOS SÉLECTIONS :
chaussurespanda.com

LES PROMENADES KING 2253 King Ouest 819 564-8311

ACTON Columbia Sportsweat Company THE NORTH FACE OLANG

MISE DE CÔTÉ DISPONIBLE

Maison de la Décoration **ENDROIT** Un seul pour votre **DÉCO!**

Benjamin Moore

Service à domicile

2 décoratrices pour vous servir!

81, rue Angus Nord
East Angus 819 832-2479
maisondeladecoration.com

ASPIRO CENTRAL de L'Estrie

TÉL.: 819 564-6982

ÉCHANGEUR DAIR VENMAR aeromatic

ASPIRATEUR CENTRAL DRAINVAC MIVAC

RESPIREZ...

NETTOYAGE DE CONDUITS ET SYSTÈME DE VENTILATION **MIEUX!**

novoclimat

CENTRE AGRICOLE ET ANIMAL

Agriologix

Nourriture pour animaux de compagnie et de ferme

1610, 12^e Avenue, Sherbrooke (Près de l'autoroute 610)

AUSSI : 55, route 112, Westbury

819 791-8681

ACCESSOIRES • JOUETS • GÂTERIES

Ici on vous écoute, on vous conseille!

Le plus grand choix, les meilleures marques et toujours le meilleur prix.

Rabais de 20% à 50% sur plusieurs démonstrateurs

jmgrégoire

4135, rue Bertrand-Fabi 819 822-2363 (Face au cinéma Galaxy)

1940, 12^e Avenue Nord 819 822-1799 (À l'intérieur de Maison et Compagnie)

JMGREGOIRE.COM

LES MÉDAILLÉS ESTRIENS
AUX JEUX DU COMMONWEALTH

SPORT

VOUS ÉCRIVEZ
L'HISTOIRE
AU QUOTIDIEN

JEUX DU COMMONWEALTH 2014

L'Estrie révèle ses forces

CHARLES BEAUDOIN

charles.beaudoin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après un passage à vide lors des Jeux du Commonwealth de 2010, le Canada est revenu sur le podium des pays les plus décorés lors de la dernière édition qui s'est déroulée en août à Glasgow, en Écosse, et l'Estrie n'a pas été étrangère à cette remontée.

Diane Roy, en course en fauteuil roulant et les haltérophiles Pascal Plamondon, Marie-Josée Arès-Pilon et Marie-Ève Beauchemin-Nadeau ont chacun récolté une médaille et ont contribué à faire de l'Unifolié le troisième pays le mieux classé avec une collecte de 82 médailles.

L'ancienne étudiante en médecine de l'Université de Sherbrooke, Marie-Ève Beauchemin-Nadeau, a notamment démontré pourquoi elle a fait partie des Jeux olympiques de Londres en 2012. L'athlète a réussi ses six essais tout en améliorant deux des trois records de la compétition pour mettre la main sur l'or dans la catégorie des 75 kg... à sa grande surprise!

« Je savais que j'étais en forme parce que j'avais travaillé fort, mais j'avais connu des difficultés aux Championnats canadiens juste avant. Et en raison de mon travail de résidence en médecine, je n'avais pas beaucoup de temps pour me reposer. Finalement j'ai réussi à bien m'enligner et ça s'est vraiment bien terminé cette histoire-là », relate celle qui s'est entraînée à Sherbrooke près de cinq ans.

La veille, Plamondon et Arès-Pilon avaient tous deux obtenu une médaille de bronze. La Franco-Albertaine, qui a profité des conseils des entraîneurs sherbrookoises Gilles Poirier et Jocelyn Normand en prévision de la compétition internationale, a soulevé un cumulatif de 214 kilos chez les 69 kg. Le Sherbrookoise Pascal Plamondon a quant à lui échappé de peu la médaille d'argent, puisqu'il a soulevé



Marie-Ève Beauchemin-Nadeau

Diane Roy

Pascal Plamondon

Marie-Josée Arès-Pilon

333 kilos, le même cumulatif que l'athlète classé deuxième. Plamondon a cependant raté deux essais contre un seul pour son rival Vikas Thakur chez les 85 kg. S'il était déçu du résultat, le principal intéressé a déjà hâte de revivre l'ambiance survoltée des Commonwealth.

« C'est des gros jeux. C'est *le fun*, il y a plein de monde et c'est des athlètes d'élite. Je n'ai jamais vu une compétition avec autant de monde, il y avait environ 4000 spectateurs dans la salle et on pouvait entendre une mouche voler. Quand on se promenait avec nos manteaux, les gens nous arrêtaient pour prendre des autographes. Il n'y avait aucun sport que les salles ne soient pas pleines. Je ne m'y attendais vraiment pas. »

De son côté, Diane Roy n'a

pu défendre son titre acquis en 2010. La Sherbrookoise est toutefois repartie avec la médaille d'argent, obtenue grâce à un temps de 3 min 59 s,55 sec au 1500 m en fauteuil roulant, une médaille qui compte vraiment.

« C'est des gros jeux.

C'est *le fun*, il y a plein

de monde et c'est

des athlètes d'élite.

Je n'ai jamais vu une

compétition avec

autant de monde. »

« C'est ce qui est *le fun* des Commonwealth; c'est la seule compétition où les médailles paralympiques

comptent parmi les médailles remportées par le pays. C'est la seule compétition où on est intégrés totalement. C'est toujours spécial et c'est très honorifique. »

Plamondon et Roy, qui demeurent toujours à Sherbrooke, assurent avoir eu une pensée pour tout le soutien prodigué par l'Estrie au moment de monter sur le podium.

« J'y pense tout le temps, rectifie Diane Roy. Chaque petit soutien, chaque support, j'ai même reçu un texto de Jacques Petit et de gens de Sherbrooke qui ont suivi les compétitions sur internet. Chaque fois on apprécie et ça aide à se dépasser.

« J'ai vraiment eu gros des messages, une centaine de messages. J'ai un gros support et ça m'ajoute de la

pression, parce que les gens veulent des performances et que j'avais dit que je voulais une médaille », relate Plamondon.

Marie-Ève Beauchemin-Nadeau se remémore plutôt Sherbrooke comme étant l'endroit où elle a acquis l'autonomie nécessaire à tout athlète d'élite.

« C'était la première fois que je m'entraînais ailleurs que dans mon club habituel; ça m'a permis de voir d'autres techniques et j'ai été appelée à être beaucoup plus autonome. J'en garde une expérience positive. C'est vraiment un bon souvenir. »

Les trois athlètes chercheront à se qualifier au cours des deux prochaines années pour les Jeux olympiques de Rio de Janeiro, qui se dérouleront en 2016.

3383379

COMMANDITAIRES

Desjardins

Raymond Chabot
Grant ThorntonGuertin
société d'avocats
SÉRIALcommerce
SHERBROOKE

gde xerox

IMACOM
COMMUNICATIONS
design et solutions marketingUNIVERSITÉ DE
SHERBROOKEICI RADIO-CANADA 101.1 FM
PremièreÉCOUTEZ L'ESTRIE S'ENTRETIENT
AVEC LA PERSONNALITÉ DU MÉRITE ESTRIEN DÈS 16H

ICI RADIO-CANADA TÊLÉ

REGARDEZ LA CAPSULE DU MÉRITE ESTRIEN
AU TÉLÉJOURNAL ESTRIEN 18H

PARTENAIRES

COUPURE AU CENTRE DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE THETFORD

« C'est inacceptable! »

NELSON FECTEAU
redaction@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Le syndicat du Centre de santé et des services sociaux de la région de Thetford a fortement dénoncé les coupures annoncées par la direction. Déjà, avec un budget déficient, c'est 1,5 M\$ supplémentaire qui sera retranché du budget d'opération du CSSS.

« Nous peinons à répondre aux besoins de la population actuellement. Les employés croulent sous les exigences accrues et une charge de travail qui ne cesse d'augmenter. Là, on nous annonce

des coupures de poste, c'est inacceptable! » de dénoncer Mme Lyna Marois, présidente du syndicat.

« Pendant qu'on supprime des postes de préposés aux bénéficiaires et d'agente administrative, il n'y a aucune gêne pour afficher pas moins de cinq postes de gestionnaire. Les employés n'en peuvent plus et c'est la population qui verra l'accessibilité aux services diminuer. C'est aberrant! »

Le syndicat a la ferme intention de se faire entendre lors de la prochaine réunion du conseil d'administration prévue pour le jeudi 18 septembre en soirée.

« Les membres du conseil d'administration ont une responsabilité envers la population de la région qui est en droit de recevoir des services et des soins de qualité et non pas face à la direction ou au ministre de la Santé. On va être là pour leur rappeler jeudi soir », conclut Mme Marois.

Incidemment, des postes de directeur de Services techniques, de deux chefs de programme, un chef d'unité et un spécialiste en procédés administratifs sont disponibles.

Six autres postes à différents niveaux d'intervention sont également offerts.

Le Demi-marathon de la ville de Coaticook remet 10 000 \$ à deux fondations



LA TRIBUNE, MARYSE CARBONNEAU

Après avoir vécu une première édition au-delà de toutes attentes avec la participation de 726 coureurs le 3 août dernier, les organisateurs du Demi-marathon de la ville de Coaticook étaient fiers de remettre un chèque de 5000 \$ à la Fondation La Frontalière et un autre chèque du même montant à la Fondation du CSSS de la MRC-de-Coaticook. De gauche à droite, Martin Thériault, directeur adjoint et Caroline Champeau, directrice de l'école secondaire La Frontalière, l'instigateur de l'événement Yves Breton et Jean-Pierre Dupuis, président de la Fondation du CSSS. À l'arrière, la dynamique équipe du Demi-marathon, Marika Lessard, Sonya Bérubé, Kevin Blouin, Amélia Carr et Daniel Thibault. Était absent au moment de la photo, Antoine Plouffe.

Est-il nécessaire de toujours traiter l'hypertension ?

MONTREAL — Le recours à la médication pour soigner l'hypertension artérielle de patients à faible risque et chez qui le problème est modéré n'est pas nécessairement approprié, affirment des chercheurs britanniques.

Le docteur Stephen Martin et ses collègues ont défendu cette position hier, dans le cadre d'une conférence scientifique organisée par l'Université d'Oxford en collaboration avec le *British Medical Journal*.

Jusqu'à 40 pour cent de la population adulte mondiale souffre d'hypertension, et chez plus de la moitié des patients le problème est considéré comme

« modéré ». L'absence de facteurs de risque signifie que le patient ne souffre pas de maladies cardiovasculaires, de diabète ou de maladies rénales.

Au fil des ans, l'hypertension a été traitée avec de la médication à des niveaux toujours plus faibles, puisque cela aurait eu comme effet de réduire le risque de maladie cardiovasculaire.

Les auteurs font toutefois valoir que de telles interventions pharmaceutiques augmentent les risques d'effets secondaires indésirables, comme les chutes, et font fi des occasions qui se présentent de modifier le mode de vie du patient.

— La Presse Canadienne

VOUS VIVEZ UNE PÉRIODE DE questionnement majeur?



Deuil • Séparation
Solitude
Perte d'emploi
Difficultés de couple

- Accueil personnalisé
- Support
- Orientation et accompagnement
- Suivi et relance
- Activités de croissance personnelle

JOURNÉE PORTES OUVERTES

le jeudi 18 septembre
de 13 h 30 à 17 h

MomentHom

CENTRE D'ENTRAIDE
POUR HOMMES DE L'ESTRIE

NOUVELLE ADRESSE :

337, rue Dufferin, bureau 100
Sherbrooke

Tous les jours :

819 791-1210

CONSULTEZ NOTRE
NOUVELLE
PROGRAMMATION

au momenthom.com

NOS PARTENAIRES :



Agence de la santé et des services sociaux • Centraide • Ville de Sherbrooke

« GAGNANTS : LOTERIE-VOYAGES »

31^e édition – 11^e TIRAGE – SEPTEMBRE

Club Voyages Orford : Crédit-voyage de 1 720 \$ à M. Richard Blais, Sherbrooke (n° 347)

CHÈQUES-CADEAUX



Métro Plus Plouffe, 50 \$ à M. Tom McConnell, Sherbrooke (n° 346)

Restaurant DaToni, 50 \$ à M^{me} Suzanne Roberge, Sherbrooke (n° 135)

Euphorik Centre de beauté, 50 \$ à M^{me} Marie Bouffard, Sherbrooke (n° 56)

Estrimont Suites & Spa Orford a offert 30 chèques-cadeaux de 40 \$ en prix instantanés à l'achat des billets.

ADMINISTRATION : 819 823-5400



LIGNE D'ÉCOUTE ANONYME ET CONFIDENTIELLE

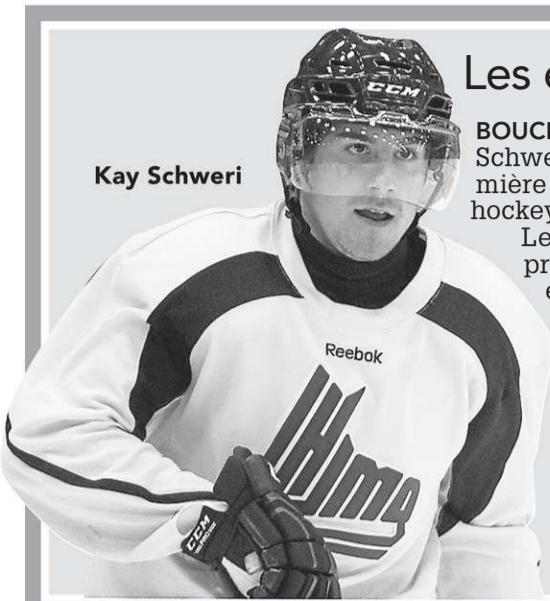
BILLETS EN VENTE MAINTENANT

Réservez le vôtre au **819 823-5400**

Seulement 425 billets en circulation,
à 144 \$ chacun, faites vite

Premier arrivé, premier servi!

Bonne chance!



Kay Schweri

Les étoiles à Loiseau, Farrell et Schweri

BOUCHERVILLE — Les attaquants Alexis Loiseau, Kyle Farrell et Kay Schweri figurent tous trois au tableau d'honneur à l'issue de la première semaine d'activités dans la Ligue de hockey junior majeur de hockey.

Le capitaine Loiseau de l'Océanic de Rimouski s'est assuré la première étoile après avoir récolté sept points, dont trois buts, en deux matchs. Il a entrepris la saison avec un but et deux passes, vendredi, contre les Tigres de Victoriaville. Puis il a ajouté deux buts et deux passes contre les Remparts de Québec, dimanche.

Farrell des Screaming Eagles du Cap-Breton a reçu la deuxième étoile, lui qui a marqué cinq des 11 buts lors des deux victoires des siens. Il s'est particulièrement illustré contre le Titan d'Acadie-Bathurst, dimanche, avec une récolte de trois buts et une passe.

La troisième étoile a été décernée à Schweri du Phoenix de Sherbrooke. En deux matchs, il a amassé sept points (1-6).

Alex Labbé : le plus jeune champion d'ACT-Québec

VICTORAVILLE — L'Albertois Alex Labbé est devenu le plus jeune pilote de l'histoire à remporter les honneurs de la série ACT-Québec. Dominant tout au long de la saison, il n'avait besoin que de compléter un tour ce week-end lors du TT300 de Saint-Eustache pour être sacré champion. Il a finalement remporté la course.

S'élançant de la huitième position sur la grille de départ, Labbé a dû s'armer de patience afin de réussir son exploit. Il s'est concentré à sauvegarder sa voiture lors du premier tour, puis s'est mis à la poursuite du meneur. Une fois le championnat assuré, il n'était pas question pour le jeune pilote de jouer la carte de la prudence.

— Yanick Poisson

Tiger Woods se sent plus fort

THE ASSOCIATED PRESS

WINDEMERE, Foride — Tiger Woods est trop occupé au gymnase pour se trouver un nouvel entraîneur d'élan.

Woods a déclaré hier qu'il avait retrouvé sa force grâce à un entraînement intense en gymnase et qu'il devrait pouvoir reprendre la compétition au mois de décembre. Il n'a cependant pas frappé une balle de golf depuis qu'il n'a pu éviter le couperet au Championnat de la PGA le 8 août, et il ne sait pas encore lorsqu'il le fera.

« Nous avons passé la phase de remise en forme, et mon niveau de puissance est là où je le veux, a dit Woods au Isleworth Golf & Country Club, où il a vécu pour les 15 premières années de sa carrière professionnelle. Je dois seulement retrouver ma vitesse et ma rapidité d'exécution, ce qui prendra un peu de temps. Ça fait partie de la deuxième phase. »

Woods a subi sa cinquième opération en 20 ans — cette fois au dos — et n'a pas gagné un tournoi de la PGA en une saison pour la troisième fois en cinq ans.

Rory McIlroy a affirmé que Woods et Phil Mickelson étaient sur « les quelques derniers trous » de leurs carrières lorsqu'on lui a demandé ce qu'il pensait du fait que les deux meilleurs joueurs de leur génération ne pourraient pas participer au Championnat du circuit pour la première fois depuis 1992.

McIlroy faisait seulement référence à leur âge — Woods aura 39 ans au mois de décembre, Mickelson en a 44 — et à leurs blessures. Et lorsque « les quelques derniers trous » ont fait sensation sur Internet et qu'on a demandé à McIlroy s'il allait devoir expliquer sa réponse à Woods, il a répliqué avec un sourire : « J'ai déjà dit pire devant lui ».

La réponse de Woods?

« Je crois que c'était drôle,

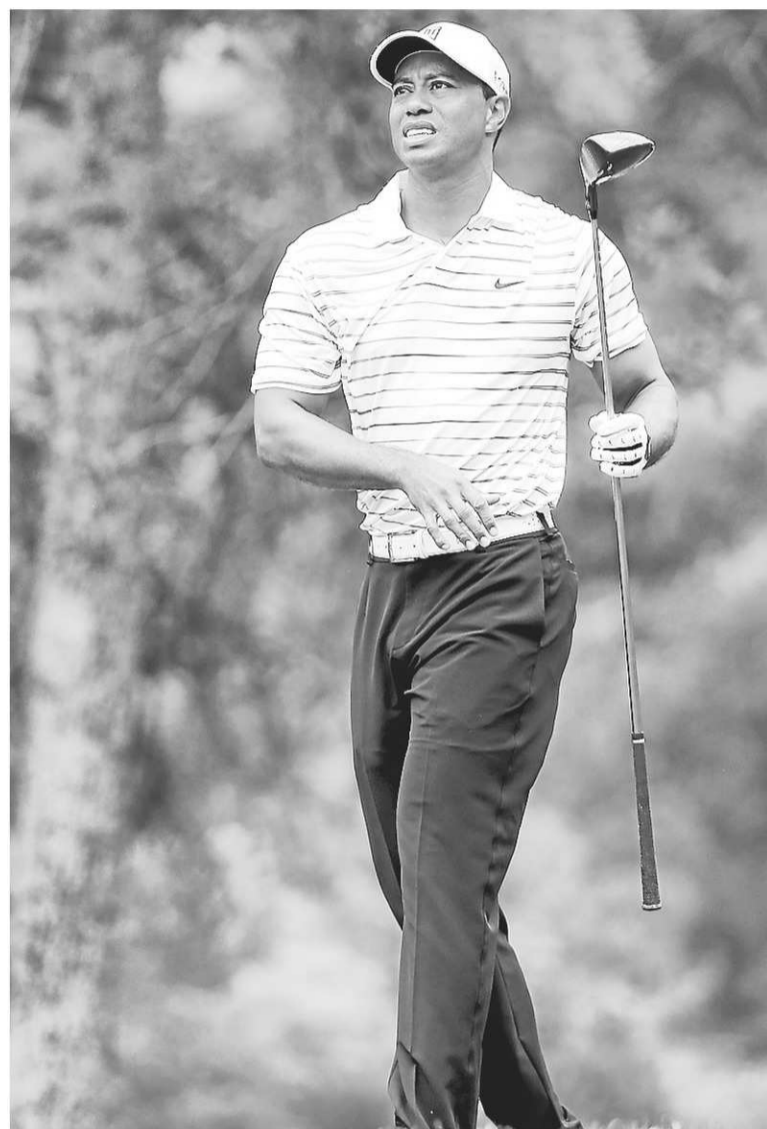
a-t-il dit. Phil a moins de trous à disputer que moi, par contre. C'est la réalité, vous savez. Nous sommes tous plus vieux. J'en suis presque à ma 20^e saison sur le circuit. Ça fait partie du processus de vieillissement. »

Woods a joué une ronde de pratique en Inde au mois de février lorsqu'il a rencontré Pawan Munja, le vice-président de Hero, une compagnie qui commandite le tournoi annuel de la Fondation Tiger Woods.

« C'a été ma meilleure ronde de l'année, a commenté Woods. J'ai joué 63 ce jour-là. »

Même s'il a déclaré cela avec un sourire, il y avait un peu de vérité dans ses propos.

Tiger Woods a joué son dernier tournoi sur le circuit de la PGA au début du mois d'août. Le golfeur de 39 ans n'avait alors pas pu éviter le couperet pour les deux dernières rondes du Championnat de la PGA.



ARCHIVES THE ASSOCIATED PRESS, JEFF ROBERSON

COMMOTIONS DANS LE SPORT

Les athlètes préfèrent se taire

ARIANE LACOURSIÈRE

MONTRÉAL — Même si de plus en plus de recherches qui prouvent les dangers des commotions cérébrales sont publiées, les athlètes sont encore nombreux à cacher leur condition pour pouvoir continuer de jouer, révèle une nouvelle recherche publiée dans le *Clinical Journal of Sport Medicine* par le médecin des Alouettes de Montréal et de l'Impact de Montréal, le Dr Scott Delaney.

Également directeur de la recherche en médecine d'urgence au Centre universitaire de santé McGill (CUSM), le Dr

Delaney a suivi 469 athlètes universitaires sur une période de 12 mois. Environ 20 % des athlètes ont affirmé avoir subi une commotion cérébrale durant cette période, mais près de 80 % d'entre eux n'ont pas consulté de médecin et ont pris la décision de continuer de jouer tout en étant conscients de leurs symptômes.

Ignorants des dangers

« L'explication qui revient 80 % du temps est qu'ils n'avaient pas l'impression que leur commotion cérébrale était sérieuse, explique le Dr Delaney. La plupart des athlètes ne sont

pas conscients du fait que les commotions cérébrales, si elles ne sont pas diagnostiquées ni traitées, peuvent être extrêmement dangereuses. »

Différentes études ont en effet montré le lien entre commotion cérébrale et diminution de la mémoire et de l'attention. Les liens entre les commotions mal guéries et des déficits cognitifs permanents sont aussi connus.

« Mais souvent, les athlètes veulent finir le match avant. Ou ne rien dire de peur de manquer plusieurs matchs à venir », note le Dr Delaney.

L'étude du Dr Delaney montre aussi que certains

athlètes cachent leur état par crainte de nuire à leur relation avec l'équipe et l'entraîneur. « D'autres ont peur d'affecter leurs chances de jouer au niveau professionnel un jour », dit-il.

Charles-Antoine Sinotte, coordonnateur des sports universitaires au Réseau des sports étudiants du Québec, mentionne que cette nouvelle étude devrait servir une leçon au milieu. « Il faut que la décision de permettre à un joueur de revenir ou non au jeu soit prise de façon rationnelle et non émotionnelle. Avoir un protocole d'intervention en cas de commotion peut aider les équipes

en ce sens et enlever le poids de cette décision sur les épaules des joueurs », estime M. Sinotte.

Récemment, deux études ont démontré que les équipes sportives qui possèdent un protocole d'intervention complet décèlent jusqu'à cinq fois plus de commotions cérébrales chez leurs athlètes que celles qui n'en ont pas.

Le Dr Delaney croit pour sa part que des contrats devraient être signés entre les entraîneurs, les équipes sportives, les athlètes et les parents pour obliger tous les acteurs à agir dès qu'une commotion survient.

(La Presse)

Hugo Richard primé pour une deuxième fois

SHERBROOKE — Le jeune quart-arrière du Rouge et Or de l'Université Laval Hugo Richard ne laisse personne indifférent. Primé pour son excellente prestation lors de la semaine 1 contre Montréal, voilà que le pivot de l'équipe de Québec est nommé, pour une deuxième semaine de suite, joueur par excellence à l'attaque du football RSEQ. Richard a taillé en pièce la défensive sherbrookoise, avec 282 verges de gain et trois passes de touché, en plus d'un majeur inscrit au sol. Son coéquipier à Québec, Michaël Langlois, a reçu le titre de joueur par excellence en défensive. Un ancien des Volontaires du Cégep de Sherbrooke, Langlois a réussi 4,5 plaqués et un rabattement du quart. Le botteur Keegan Treloar, de Concordia, est l'étoile des unités spéciales, pour une deuxième semaine.

— Sébastien Lajoie

Le syndicat des joueurs pourrait faire appel de la suspension de Ray Rice

NEW YORK — Le syndicat des joueurs de la NFL pourrait faire appel de la suspension imposée à Ray Rice.

Le porte-parole de l'AJNFL George Attalah a indiqué à l'Associated Press hier qu'il s'attendait à ce que « le syndicat en appelle de la décision avant la date limite de mardi soir (aujourd'hui) ». L'heure limite est fixée à 23 h 59, heure de l'Est.

Rice a initialement été suspendu pour deux matchs en vertu de la politique de conduite personnelle de la NFL pour avoir frappé sa fiancée dans l'ascenseur d'un hôtel. Lorsque la vidéo de l'incident a été rendue publique la semaine dernière, les Ravens de Baltimore ont libéré le demi-offensif.

Presque immédiatement après, le commissaire de la NFL Roger Goodell a suspendu Rice indéfiniment.

— The Associated Press

Les Vikings réinsèrent Peterson

THE ASSOCIATED PRESS

EDEN PRAIRIE, Minnesota — Adrian Peterson a été réinséré à la formation des Vikings du Minnesota deux jours après avoir été arrêté et accusé d'avoir infligé des blessures à son garçon de 4 ans.

Le demi étoile a spécifié hier qu'il n'est pas un batteur d'enfant et qu'il veut que tout le monde sache « à quel point il est désolé de la douleur infligée à son fils ».

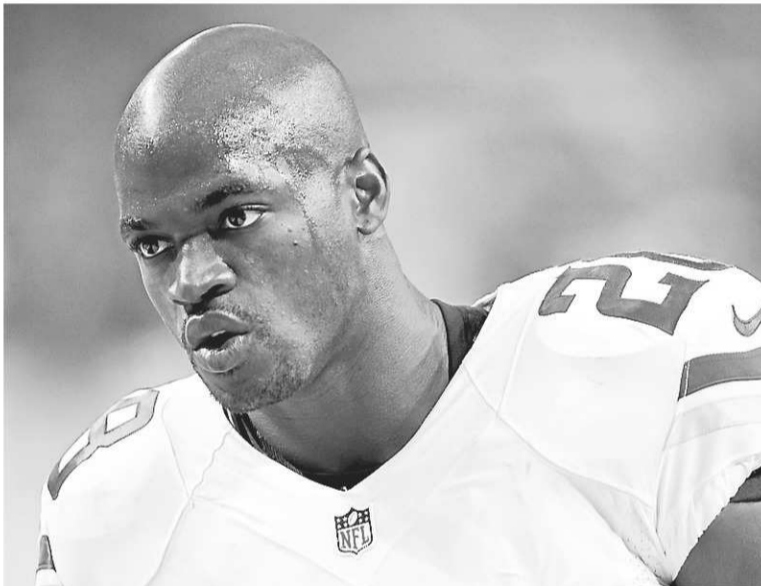
Peterson, considéré comme l'un des meilleurs porteurs de ballon du circuit, a été cloué au banc dans la défaite de 30-7 subie dimanche, aux mains des Patriots de la Nouvelle-Angleterre. Il n'avait pas émis de commentaires depuis son arrestation, vendredi. Il aurait frappé son enfant à l'aide d'une mince branche d'arbre plus tôt cet été, causant des blessures non spécifiées.

« Je ne suis pas un fils parfait. Je ne suis pas un époux parfait. Je ne suis pas un parent parfait, mais je ne suis pas, sans l'ombre d'un doute, un batteur d'enfant, a-t-il dit dans une déclaration de près de 500 mots transmise par ses agents. Je suis quelqu'un qui a discipliné son enfant sans intention de le blesser. »

« Personne ne peut comprendre la douleur que je ressens pour mon fils et pour le mal que je lui ai fait. Mon but est toujours de lui montrer ce qui est bien ou mal et c'était mon objectif ce jour-là. »

Peterson devait se présenter dans un tribunal de Conroe, au Texas, demain, pour y être accusé de négligence ayant causé des blessures à un enfant, mais la date de comparution a été reportée au 8 octobre. Ce crime qui peut être pénalisé de deux ans de prison et de 10 000 \$ US d'amende.

Les propriétaires des Vikings, Zygi et Mark Wilf, ont déclaré avoir décidé de ramener Peterson dans le giron des Vikings pour les entraînements de cette semaine et le match de dimanche, contre les Saints de La Nouvelle-Orléans, « après avoir longuement pensé, discuté et considéré » cette décision. Les



THE ASSOCIATED PRESS, TOM GANNAM

Les Vikings du Minnesota ont réinséré le porteur de ballon Adrian Peterson dans la formation, hier, trois jours après que Peterson a été arrêté et accusé d'avoir infligé des blessures à son fils de 4 ans.

Wilf ont ajouté qu'ils souhaitent laisser libre cours au processus légal avant de prendre une décision définitive au sujet de l'avenir de Peterson avec les Vikings, seule équipe pour laquelle il a joué dans la NFL.

« Soyons clairs : nous prenons très au sérieux toute situation impliquant le bien-être d'un enfant, ont déclaré les Wilf. Présentement, nous croyons toutefois qu'il s'agit de laisser la justice suivre son cours. »

L'utilisation d'une force « non mortelle » pour corriger un enfant est légale au Texas. Mais la punition est jugée abusive lorsqu'il y a une blessure. Un coup infligeant une meurtrissure, une coupure ou de l'enflure, ou encore qui nécessite une attention médicale, pourrait être considéré comme abusive. Les règles disent également que l'utilisation d'un objet « est source de préoccupation ».

L'avocat de Peterson, Rusty Hardin, a indiqué que son client avait utilisé une branche d'arbre parce que c'est de la façon dont il a été élevé par ses parents à Palestine, au Texas. Peterson ne le nie pas.

« Je dois vivre avec le fait que lorsque j'ai pris des mesures disciplinaires contre mon fils, je l'ai fait de la même façon (qu'on l'a

fait) quand j'étais enfant. Je ne savais pas que je lui causerais une blessure, pas plus que je ne le souhaitais. Je sais que plusieurs sont en désaccord avec la façon dont je m'y suis pris. Je comprends également, après une rencontre avec un psychologue, qu'il y a d'autres façons qui peuvent être plus appropriées de discipliner un enfant. »

« J'accepte le fait que des gens soient choqués par cette situation et par ma conduite, a ajouté Peterson. Toutefois, peu importe ce que les gens pensent, j'aime profondément mon fils et je continuerai d'essayer de devenir un meilleur père et une meilleure personne. »

Commandite suspendue

En soirée, la chaîne hôtelière Radisson a annoncé qu'elle suspendait sa commandite auprès des Vikings.

Dans un communiqué émis hier, la chaîne basée à Minnetonka, au Minnesota, a indiqué qu'elle « prend très au sérieux cette affaire, surtout en raison de son engagement de longue date à la protection des enfants ». Radisson a suspendu momentanément sa commandite limitée des Vikings « le temps d'évaluer les faits et les circonstances ».

EN BREF

Les Giants devront se passer de Walter Thurmond

EAST RUTHERFORD, New Jersey — Les Giants de New York devront se passer des services du demi de coin Walter Thurmond pour le reste de la saison, après que ce dernier se soit déchiré un muscle pectoral dans la défaite de dimanche, contre les Cardinals de l'Arizona.

Thurmond sera opéré aujourd'hui.

Acquis sur le marché des joueurs autonomes, l'ancien des Seahawks de Seattle était surtout utilisé dans la formation « Nickel » contre la passe. Il sera remplacé par Trumaine McBride.

Le demi des Saints Mark Ingram aurait subi une fracture de la main

METairie, Louisiane — Une personne au fait de la situation a indiqué à l'Associated Press que le demi à l'attaque des Saints de La Nouvelle-Orléans Mark Ingram souffre d'une fracture de la main.

Cette source a requis l'anonymat puisque les Saints n'ont pas dévoilé la nature de la blessure, rapportée par ESPN. La durée de l'absence d'Ingram n'est pas encore claire.

Ryan Mathews souffre d'une déchirure ligamentaire au genou

SAN DIEGO — Les Chargers de San Diego Chargers ont indiqué hier que le porteur de ballon Ryan Mathews souffre d'une déchirure ligamentaire au genou droit.

L'entraîneur-chef, Mike McCoy, n'a pas voulu dire pendant combien de temps

Mathews devra s'absenter, ajoutant que chaque joueur guérit différemment.

Mathews a dû être porté hors du terrain sur une voiturette, dimanche, après s'être blessé en tentant de récupérer un ballon qu'il venait d'échapper.

— The Associated Press

Foles mène les Eagles à la victoire



THE ASSOCIATED PRESS, MICHAEL CONROY

Nick Foles a lancé une passe de touché pour créer l'égalité avec 3:25 à faire au match et a ensuite mis la table pour le placement victorieux de 36 verges de Cody Parkey pour permettre aux Eagles de Philadelphie de l'emporter 30-27 face aux Colts d'Indianapolis, hier. Les Eagles (2-0) ont gagné six matchs d'ouverture à l'étranger consécutifs. Les Colts (0-2) ont perdu deux rencontres de suite en saison régulière pour la première fois depuis que Andrew Luck et Chuck Pagano sont arrivés avec l'organisation en 2012.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST									
G	P	Moy.	Diff.	QAS		Série		Dom.	Ext.
Diff.	Dern.								
Washington	86	63	577	—	—	7-3	G-3	46-28	40-35
Atlanta	75	75	500	11½	4½	2-8	P-4	40-32	35-43
Miami	73	76	490	13	6	5-5	G-2	40-34	33-42
New York	72	79	477	15	8	5-5	P-3	37-39	35-40
Philadelphie	69	80	463	17	10	5-5	P-1	36-42	33-38

SECTION CENTRALE									
G	P	Moy.	Diff.	QAS		Série		Dom.	Ext.
Diff.	Dern.								
Washington	86	63	577	—	—	7-3	G-3	46-28	40-35
Atlanta	75	75	500	11½	4½	2-8	P-4	40-32	35-43
Miami	73	76	490	13	6	5-5	G-2	40-34	33-42
New York	72	79	477	15	8	5-5	P-3	37-39	35-40
Philadelphie	69	80	463	17	10	5-5	P-1	36-42	33-38

SECTION OUEST									
G	P	Moy.	Diff.	QAS		Série		Dom.	Ext.
Diff.	Dern.								
Los Angeles	85	64	570	—	—	7-3	G-2	40-35	45-29
San Fran.	82	67	550	3	—	6-4	P-2	42-35	40-32
San Diego	68	80	459	16½	10½	2-8	P-2	40-31	28-49
Arizona	61	88	409	24	18	3-7	G-2	31-44	30-44
Colorado	59	90	396	26	20	4-6	P-6	39-35	20-55

Dimanche 14 septembre
 Washington 3 N.Y. Mets 0
 Chi. Cubs 3 Pittsburgh 7
 Miami 5 Philadelphie 4
 Cincinnati 2 Milwaukee 9
 Colorado 1 St. Louis 4
 L.A. Dodgers 4 San Francisco 2
 San Diego 6 Arizona 8

Lundi 15 septembre
 Miami 6 N.Y. Mets 5
 Washington 4 Atlanta 2
 Cincinnati 0 Chi. Cubs 1
 L.A. Dodgers au Colorado, 20h40.
 San Fran. en Arizona, 21h40.
 Philadelphie à San Diego, 22h10.

Mardi 16 septembre
 Miami (Cosart 4-2) à N.Y. Mets (Montero 1-3), 19h10.
 Washington (Roark 13-10) à Atlanta (Harang 11-10), 19h10.
 Cincinnati (Cueto 18-8) à Chi. Cubs (Arrieta 8-5), 20h05.
 Milwaukee (Peralta 16-10) à St. Louis (Lynn 15-9), 20h15.
 L.A. Dodgers (Haren 13-10) au Colorado (Belisle 4-7), 20h40.
 San Fran. (Peavy 5-4) en Arizona (Collmenter 10-7), 21h40.
 Philadelphie (Burnett 8-16) à San Diego (Kennedy 10-13), 22h10.

Interligue
 Boston (Ranaudo 3-2) à Pittsburgh (Worley 7-4), 19h05.
Mercredi 17 septembre
 L.A. Dodgers au Colorado, 15h10.

San Fran. en Arizona, 15h40.
 Miami à N.Y. Mets, 19h10.
 Washington à Atlanta, 19h10.
 Cincinnati à Chi. Cubs, 20h05.
 Milwaukee à St. Louis, 20h15.
 Philadelphie à San Diego, 22h10.

Interligue
 Boston à Pittsburgh, 19h05.

Jeudi 18 septembre
 Washington à Miami, 19h10.
 L.A. Dodgers à Chi. Cubs, 20h05.
 Milwaukee à St. Louis, 20h15.
 Arizona au Colorado, 20h40.
 Philadelphie à San Diego, 21h10.

Interligue
 Boston à Pittsburgh, 19h05.

Vendredi 19 septembre
 L.A. Dodgers à Chi. Cubs, 14h20.
 Milwaukee à Pittsburgh, 19h05.
 Washington à Miami, 19h10.
 N.Y. Mets à Atlanta, 19h35.
 Arizona au Colorado, 20h10.
 Cincinnati à St. Louis, 20h15.
 San Fran. à San Diego, 22h10.

Samedi 20 septembre
 L.A. Dodgers à Chi. Cubs, 13h05.
 Arizona au Colorado, 16h10.
 Milwaukee à Pittsburgh, 19h05.
 Washington à Miami, 19h10.
 N.Y. Mets à Atlanta, 19h10.
 Cincinnati à St. Louis, 19h15.
 San Fran. à San Diego, 20h40.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST									
G	P	Moy.	Diff.	QAS		Série		Dom.	Ext.
Diff.	Dern.								
Baltimore	90	60	600	—	—	8-2	G-2	47-29	43-31
Toronto	77	72	517	12½	4½	5-5	P-2	41-33	36-39
New York	76	73	510	13½	5½	4-6	P-2	38-35	38-38
Tampa Bay	73	78	443	17½	9½	6-4	G-2	34-42	39-36
Boston	66	84	440	24	16	5-5	G-1	31-44	35-40

SECTION CENTRALE									
G	P	Moy.	Diff.	QAS		Série		Dom.	Ext.
Diff.	Dern.								
Detroit	83	66	557	—	—	7-3	G-3	41-33	42-33
Kansas City	81	67	547	1½	—	4-6	P-1	39-35	42-32
Cleveland	76	73	510	7	5½	4-6	P-4	45-30	31-43
Chicago	68	81	456	15	13½	5-5	P-1	39-38	29-43
Minnesota	63	86	423	20	18½	2-8	G-1	30-42	33-44

SECTION OUEST									
G	P	Moy.	Diff.	QAS		Série		Dom.	Ext.
Diff.	Dern.								
Los Angeles	93	56	624	—	—	9-1	P-1	49-25	44-31
Oakland	83	66	557	10	—	4-6	G-2	45-27	38-39
Seattle	80	68	541	12½	1	5-5	P-2	38-40	42-28
Houston	67	83	447	26½	15	6-4	G-2	36-39	31-44
Texas	57	92	383	36	24½	4-6	G-3	28-46	29-46

Dimanche 14 septembre
 Tampa Bay 6 Toronto 5 (10)
 Cleveland 4 Detroit 6
 Boston 8 Kansas City 4
 Minnesota 6 Chi. W. Sox 4
 Houston 6 L.A. Angels 1
 Oakland 4 Seattle 0
 N.Y. Yankees 2 Baltimore 3

Interligue
 Atlanta 3 Texas 10

Lundi 15 septembre
 Toronto 2 Baltimore 5
 N.Y. Yankees 0 Tampa Bay 1
 Cleveland 1 Houston 3
 Chi. W. Sox à Kansas City, 20h10.
 Detroit au Minnesota, 20h10.
 Seattle à L.A. Angels, 22h05.

Mardi 16 septembre
 Toronto (Hutchison 10-11) à Baltimore (Jimenez 4-9), 19h05.
 N.Y. Yankees (Pineda 3-4) à Tampa Bay (Cobb 9-7), 19h10.
 Cleveland (Kluber 15-9) à Houston (McHugh 9-9), 20h10.
 Chi. White Sox (Bassitt 0-1) à Kansas City (Duffy 8-11), 20h10.
 Detroit (Porcello 15-11) au Minnesota (Nolasco 5-11), 20h10.

Seattle (Elias 10-12) à L.A. Angels (Rasmus 3-1), 22h05.
 Texas (Tepesch 4-10) à Oakland (Samardzija 4-5), 22h05.

Mercredi 17 septembre
 Toronto à Baltimore, 19h05.
 N.Y. Yankees à Tampa Bay, 19h10.
 Cleveland à Houston, 20h10.
 Chi. W. Sox à Kansas City, 20h10.

Interligue
 Detroit au Minnesota, 20h10.
 Seattle à L.A. Angels, 22h05.

Jeudi 18 septembre
 Texas à Oakland, 15h35.
 Toronto à N.Y. Yankees, 19h05.
 Cleveland à Houston, 20h10.
 Seattle à L.A. Angels, 22h05.

Vendredi 19 septembre
 Boston à Baltimore, 19h05.
 Toronto à N.Y. Yankees, 19h05.
 Chi. W. Sox à Tampa Bay, 19h10.
 Detroit à Kansas City, 20h10.
 Cleveland au Minnesota, 20h10.
 Seattle à Houston, 20h10.
 Texas à L.A. Angels, 22h05.

Interligue
 Philadelphie à Oakland, 21h35.

LBJÉO

Séries éliminatoires
Demi-finales (4 de 7)
Dimanche 14 septembre
 Repentigny 4 Québec 1
 Trois-Rivières 5 LaSalle 6 (8)
(LaSalle gagne la série 4-1)
Lundi 15 septembre
 Québec 10 Repentigny 1
(Québec gagne la série 4-2)

LBMQ

Séries éliminatoires
Finale (4 de 7)
Dimanche 14 septembre
 Ste-Thérèse 0 Theford 14 (1st)
 Ste-Thérèse 6 Theford 0 (2^e)
(La série est égale 1-1)
Samedi 20 septembre
 Theford à Ste-Thérèse, 15h. (1st)
 Theford à Ste-Thérèse, 19h. (2^e)

MENEURS - LN

NOTE: en date du 14 septembre.

Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Harrison Pit.	130	463	71	147,317
Morneau Col.	124	464	50	146,315
Posey S.F.	136	508	68	158,311
McCutchen Pit.	133	510	80	158,310
Revere Phi.	138	547	68	169,309
Lucroy Mil.	141	541	71	164,303
Goldschmidt Ari.	109	406	75	122,300
Span Wash.	138	578	93	173,299
Ramirez Mil.	122	450	46	133,296
Murphy N.Y.M.	131	546	73	161,295

Points produits — Stanton, Mia., 105; Gonzalez, L.A.D., 103; Upton, Atl., 96; Howard, Phi., 92; Laroche, Wash., 86; Desmond, Wash., 86; Holliday, Stl., 86; Ozuna, Mia., 85.

Circuits — Stanton, Mia., 37; Rizzo, Cubs, 30; Duda, N.Y.M., 27; Upton, Atl., 27; Frazier, Cin., 26; Byrd, Phi., 25; Laroche, Wash., 24; Mesoraco, Cin., 23; Ozuna, Mia., 23; Gonzalez, L.A.D., 23.

Victoires — Kershaw, L.A.D., 19; Bumgarner, S.F., 18; Cueto, Cin., 18; Wainwright, Stl., 18; Peralta, Mil., 16; Greinke, L.A.D., 15; Lynn, Stl., 15; Fister, Wash., 14; Santana, Atl., 14; Simon, Cin., 14.

Retraits au bâton — Strasburg, Wash., 223; Cueto, Cin., 220; Kershaw, L.A.D., 219; Bumgarner, S.F., 208; Ross, S.D., 195; Greinke, L.A.D., 191; Kennedy, S.D., 189; Hamels, Phi., 178.

Victoires protégées — Rosenthal, Stl., 44; Kimbrel, Atl., 43; Jansen, L.A.D., 42; Rodriguez, Mil., 41; Papelbon, Phi., 37; Cishek, Mia., 35; Chapman, Cin., 33.

HOCKEY

LHJMQ

SECTION OUEST

MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Drummond	2	2	0	0	0	8	2
Sherbrooke	2	2	0	0	11	5	4
Val-d'Or	3	2	1	0	0	8	8
Gatineau	2	1	0	1	6	5	3
B.-B.	2	0	1	1	1	6	1
R.-Noranda	3	0	3	0	0	5	12

SECTION EST

MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Rimouski	2	2	0	0	15	8	4
B.-Comeau	2	2	0	0	8	3	4
Shawinigan	2	1	0	1	10	5	3
Chicoutimi	2	1	1	0	3	8	2
Victoriaville	2	1	0	1	9	11	1
Québec	2	0	2	0	4	15	0

SECTION MARITIMES

MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Cap-Breton	2	2	0	0	11	7	4
Charlottetown	2	1	0	1	0	8	3
A.-Bathurst	2	1	1	0	0	8	6
Halifax	2	1	1	0	0	7	9
Moncton	2	1	1	0	0	8	8
St-Jean	2	0	1	0	1	4	8

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
C.N.-Dame	4	3	1	0	16	9	6
Lévis	5	3	2	0	0	25	20
Jonquière	5	3	2	0	0	17	17
St-François	4	2	2	0	0	9	9
T.-Rivières	4	1	2	0	1	10	14

SECTION REEBOK

MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Châteauguay	4	3	0	1	0	18	13
C.C.-Lemoy	4	3	1	0	0	19	11
Lac-St-Louis	4	3	1	0	0	15	11
Magog	4	1	3	0	0	11	14
C.A.-Girouard	4	1	3	0	0	9	15

SECTION C.C.M.

MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Amos	4	2	1	1	0	10	11
C.E.-Blondin	4	2	1	0	1	15	18
L.-Montréal	4	2	1	1	0	16	19
St-Eustache	4	2	1	0	1	14	15
Gatineau	4	1	3	0	0	9	17

Dimanche 14 septembre
 Victoriaville 4 Sherbrooke 5 (F)
 Saint-Jean 2 Moncton 5
 Québec 3 Rimouski 9

Vendredi 19 septembre
 Charlottetown au Cap-Breton, 18h.
 Moncton à Halifax, 18h.
 A.-Bathurst à Saint-Jean, 18h30.
 B.-Comeau à Québec, 19h.
 Drummond à Shawinigan, 19h30.
 Chicoutimi à Victoriaville, 19h30.
 Gatineau à B.-B., 19h30.
 Sherbrooke à R.-Noranda, 19h30.
Samedi 20 septembre
 Québec à Chicoutimi, 16h.
 Sherbrooke à Val-d'Or, 16h.
 Charlottetown au Cap-Breton, 18h.
 Saint-Jean à Halifax, 18h.
 Rimouski à R.-N., 19h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 15 septembre.

MJ	B	A	Pts
Loiseau, Rimouski	2	3	4
Schweri, Sherb.	2	1	6
Farrell, C.-B.	2	5	1
Wieser, Sherb.	2	3	3
DeLuca, Rimouski	2	4	1
Svechnikov, C.-B.	2	2	3
Falkenhalm, Halifax	2	3	1
Boivin, A.-Bathurst	2	3	1
Laberge, Rimouski	2	2	2
Deslauriers, Sherb.	2	2	2
Beauvillier, Shaw.	2	2	2
Lazarev, C.-B.	2	2	2

COLLÉGIAL AAA

MJ	V	D	DPF	BP	BC	Pts
Ch.-St-Lawrence	2	2	0	0	6	2
Sorel-Tracy	2	2	0	0	13	5
A.-Laurendeau	2	2	0	0	10	6
St-Laurent	2	1	0	1	8	3
Ste-Foy	2	1	1	0	4	5
Theford	2	1	1	0	5	6
Dawson	2	1	1	0	8	2
Lafleche	2	0	1	1	3	7
Lionel-Groulx	2	0	1	1	9	16
Alma	2	0	2	0	3	8

Dim

Camp des recrues : mode d'emploi

MATHIAS BRUNET

BILLET

Pendant que les vétérans du Canadien jouaient au golf, hier, par un lundi frisquet de septembre, les espoirs de l'organisation avaient une dernière chance d'épater les évaluateurs de l'équipe au camp des recrues. Des 44 joueurs invités, environ une vingtaine poursuivront l'aventure.

Aucun poste ne se gagne évidemment à ce camp. Il s'agit seulement d'une étape de plus à franchir pour les jeunes. Pour un journaliste, l'occasion est belle d'analyser la progression de certains espoirs sur le plan technique : coup de patin, force du tir, pivots, maniement de la rondelle.

On porte évidemment notre attention sur les noms connus. Dans le contexte qui nous intéresse, Jacob De La Rose, Sven Andrighetto et Jiri Sekac sont des joueurs à surveiller, puisque Marc Bergevin les a ciblés il y a quelques semaines comme des candidats sérieux pour un poste avec le Canadien.

Il faut aussi regarder de plus près les choix de première ronde, Michael McCarron et Nikita Sherbak, puisque leur statut leur assurera un essai sérieux. Il y a aussi les Québécois, les Charles Hudon, Jérémy Grégoire et Daniel Audette, puisque le partisan du CH les regardera de plus près.

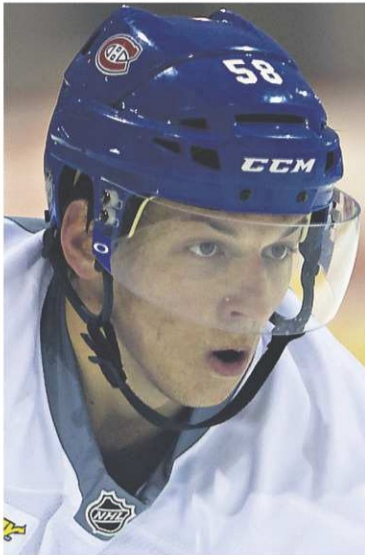
Dimanche, Sekac a épaté la galerie. Les recruteurs de l'équipe savent cependant que son véritable test surviendra lors des matchs préparatoires contre les autres équipes de la LNH. Sekac a 22 ans et a disputé les trois dernières saisons dans la KHL. Au cours des derniers jours, il a fait face à des joueurs de différents horizons et calibres, dont des défenseurs inexpérimentés d'âge junior.

Au tour d'Andrighetto

C'était au tour d'Andrighetto de survoler ce camp, hier. Sa situation ressemble à celle de Sekac, puisqu'il a 21 ans et une saison d'expérience dans la Ligue américaine.

Les deux laissent néanmoins une très bonne impression à la conclusion du camp.

Idem pour le défenseur Mac Bennett, 22 ans, ancien capitaine des Wolverines du Michigan. Sa mobilité et sa fluidité sont étonnantes, et il ne prend jamais de mauvaises décisions avec la rondelle. Il devrait entamer la saison dans la Ligue américaine avec les Bulldogs, mais ses performances lors des rencontres préparatoires nous diront



LA PRESSE, OLIVIER JEAN

Sven Andrighetto

à quel point il est près de la LNH.

L'ailier De La Rose, un choix de deuxième ronde en 2013, a offert une performance moins étincelante lors de la rencontre simulée d'hier. Mais parce qu'il est encore jeune, à 19 ans, et qu'il possède un gabarit impressionnant, la direction de l'équipe attendra probablement avant de juger. Le Suédois est aussi ce type de joueur méthodique et peu spectaculaire qui est efficace dans un contexte plus structuré. C'est loin d'être le cas lors de ce type de rencontres, puisque les joueurs se connaissent peu sur la glace : le jeu échevelé est au rendez-vous et les hockeyeurs habiles avec la rondelle ont de meilleures chances de ressortir du lot.

Certaines craintes

Le camp des recrues permet aussi de confirmer certaines craintes. Le premier choix du club en 2013, Michael McCarron, n'offre toujours pas

de performances rassurantes. C'est un géant, certes, mais très peu intimidant, et son manque de vitesse demeure un handicap. Il s'agit d'un projet à long terme, et il lui reste encore une année d'admissibilité dans les rangs juniors. Il retournera avec les Knights de London et il aura peut-être besoin d'une ou deux saisons avant d'espérer un poste au sein d'un troisième ou quatrième trio.

À moins d'être carrément dominants, les joueurs d'âge junior comme McCarron, Audette, Grégoire, le gardien Zachary Fucale et Sherbak retourneront avec les hockeyeurs de leur âge l'hiver prochain. Audette et Grégoire ont néanmoins montré de beaux *flashes*, hier, et ils pourraient obtenir la chance de disputer une ou deux rencontres préparatoires. Même chose pour Sherbak, le premier choix de cette année, qui ne participait néanmoins pas à la rencontre d'hier.

Le miraculé Tim Bozon et Charles Hudon espèrent faire le saut directement des rangs juniors à la LNH. C'est un exploit plutôt rare qu'on ne voit pas souvent à Montréal. Ils ont été bons, hier, quoique Hudon était moins spectaculaire que l'année précédente. Hamilton est une destination logique pour eux après quelques rencontres préparatoires, et la qualité de leur jeu pourrait leur valoir un rappel au cours de la saison.

Rappelons-nous que Michael Bournival avait disputé une saison complète avec les Bulldogs avant d'obtenir sa chance l'an dernier.

Pour de « vieilles » recrues comme Patrick Holland, Morgan Ellis et Christian Thomas, il commence à se faire tard. (La Presse)

EVO Laboratoire
appareils orthopédiques

MAL AUX PIEDS?

Analyse biomécanique complète gratuite
sur présentation de cette annonce

LE SPORTIF TROUVERA UN ÉVENTAIL D'ORTHÈSES ET DE VÊTEMENTS DE PERFORMANCE.



27, 10^e Avenue Nord, Sherbrooke • 819 340-1234

brulerie 4.0

ARTISAN TORRÉFACTEUR

- Cafés raffinés en vrac
- Plusieurs variétés
- Mélanges Espresso
- Cafés d'origines

Consultez notre site web pour connaître nos différents points de vente en Estrie

819.628.0222
www.brulerie40.ca
170-A rue St-Georges | Windsor




LOGEMENTS À LOUER

Bâtiment neuf




INFORMATION

819 565-8484

819 563-7019

2900, rue Mézy, Sherbrooke

www.gravelgestionimmobiliere.ca



GRAVEL
GESTION IMMOBILIÈRE



LE PHOENIX
APARTMENTS



CLINIQUE DENTAIRE & D'IMPLANTOLOGIE

JEAN BERNARD






UNE SOLIDE EXPERTISE DÉVELOPPÉE EN IMPLANTOLOGIE

SOINS DENTAIRES COMPLETS

DR JEAN BERNARD D.M.D

DR VINCENT BOUTREUX D.M.D

DR ÉMILIE MASSY D.M.D

WWW.DRJEANBERNARD.COM

2471, RUE KING EST,
SHERBROOKE

819 566.4243

3578465

Garderie Maternelle
Hibouge et Bilingo

Le BILINGUISME, une RICHESSE pour la VIE!

- Garderie privée
- Maternelle (groupe réduit)
- Verger éducatif
- Activités physiques (mini-gym)

L'apprentissage de l'anglais en contexte d'immersion dans un environnement familial et chaleureux

hello@hibouge-et-bilingo.ca
819 580-9253
hibouge-et-bilingo.ca

Elyse Gagnon Pelletier et Annie Duquette, copropriétaires
100, rue de la Baronne, Stoke (à 4 km du CHUS)



3568446

GROUPE
SFGT

Planifiez • Investissez • Assurez



1 800 461-9141 | www.sfgt.ca

3554509



TRAITEUR
Pantagrue

MANQUE D'IDÉES POUR VOS LUNCHS? PASSEZ NOUS VOIR!

ÉTUDIANTS! Rabais de 10% les lundis et mardis sur présentation de votre carte

50, boul. Jacques-Cartier Nord et 777, rue King Est
819 562-7662
www.pantagrue.com

DOSSIER MARTIN BRODEUR

Marc Bergevin coupe court aux rumeurs

ROBERT LAFLAMME
LA PRESSE CANADIENNE

LAVAL-SUR-LE-LAC — Marc Bergevin a coupé court aux rumeurs concernant Martin Brodeur, hier, en affirmant qu'il avait déjà un ménage à trois gardiens à gérer avant de s'attarder à en mettre un quatrième sous contrat.

« J'ai déjà trois gardiens de but, je ne peux pas en avoir quatre! » a lancé le directeur général du Canadien, quand on l'a questionné au sujet de l'intérêt que l'équipe porterait à l'endroit du gardien vedette.

« Je ne suis pas sûr que Martin accepterait de venir à Montréal dans une situation de quatre gardiens, a-t-il ajouté. Présentement, nous n'avons pas besoin de gardiens. Nous allons gérer les trois que nous avons. »

Bergevin s'attend à devoir prendre une décision quant à l'identité du substitut de Carey Price, à la conclusion du camp d'entraînement.

La lutte que se livreront le vétéran Peter Budaj et le jeune Dustin Tokarski s'annonce être la principale intrigue du camp.

Bergevin n'a pas écarté la possibilité que l'équipe amorce la saison avec un ménage à trois. La problématique du Canadien, c'est qu'on court le risque de perdre soit Tokarski ou Budaj au « ballottage » advenant qu'on décide de les rétrograder dans la Ligue américaine.

Tokarski est devenu fort attrayant depuis la belle performance qu'il a offerte en finale de l'Est contre les Rangers de New York.

L'an dernier, l'équipe a pu soumettre son nom au « ballottage » sans crainte, ou presque. Cette année, la situation a changé.

« Nous verrons comment il va se tirer d'affaire au camp, et nous



LA PRESSE, OLIVIER JEAN, LA PRESSE

Peter Budaj et Dustin Tokarski se feront la lutte pour seconder Carey Price lors du camp d'entraînement du Canadien.

prendrons une décision à la fin. » Pour l'entraîneur Michel Therrien, ce n'est pas un dilemme, mais c'est un beau problème à avoir.

« Ma position comme entraîneur, c'est que je suis très à l'aise avec Carey Price. C'est un très grand leader et un des meilleurs gardiens de la ligue. Il a un très bon second en Peter Budaj, en plus d'un jeune qu'on a tous découvert en séries éliminatoires (Tokarski).

« Éventuellement, nous devrons trancher entre les deux, nous le savons. Nous aimons réellement les deux jeunes hommes. C'est un beau problème à avoir. »

Pour ce qui est de Brodeur, Therrien a laissé entendre que Bergevin avait eu une discussion avec lui.

« Ça fait partie des priorités de Marc de se tenir informé de ce qui se passe à travers la ligue », a-t-il glissé.

Le vétéran Budaj, lui, a dit qu'il reste concentré sur ce qu'il doit faire afin de conserver son poste. C'est ce qu'il s'est appliqué à faire au cours de l'été et il dit se présenter au camp en grande forme et fort confiant.

Le Slovaque a mentionné qu'il n'avait pas eu vent des rumeurs impliquant Brodeur et qu'il les prenait avec un grain de sel.

Encore dans la famille

Francis Bouillon est encore un membre à part entière du Canadien, même s'il participera au camp d'entraînement à titre d'invité. Hier, il a pris part au tournoi de golf annuel en compagnie des vétérans.

Bergevin a expliqué que le défenseur âgé de 38 ans s'avère une bonne police d'assurance, au cas où des défenseurs tomberaient au combat au cours du camp.

« Vous connaissez ma philosophie là-dessus : une organisation n'a jamais trop de défenseurs, a rappelé Bergevin. Et puis l'an dernier, souvenez-vous, le jeune Nathan Beaulieu s'est blessé dès le début du camp. »

Therrien se réjouit de la présence de Bouillon dans l'entourage de l'équipe.

« J'apprécie Francis, vous le savez. Toute l'organisation l'apprécie. Je suis content de le voir au camp. Nous laissons les choses aller et nous verrons. »

Toujours de la place

Therrien a dit aborder son troisième camp depuis son retour à la barre du CH, en ayant l'esprit ouvert pour que des jeunes viennent mélanger les cartes.

« L'an dernier, un jeune comme Michael Bournival a fait sa place à l'aide de ses performances sur la glace. L'année précédente, la même chose s'était produite avec les Brendan Gallagher et Alex Galchenyuk.

« Nous souhaitons encore que des jeunes nous forcent à prendre des décisions par leurs performances », a-t-il conclu.

3547014



SYKES®

Tu aimes le public et tu es à l'aise avec l'informatique et les cellulaires?

Tu es bilingue et aime le service à la clientèle?

Tu recherches une ambiance de travail stimulante et de bons avantages sociaux?

SYKES EST POUR TOI!

Viens t'informer au 375, rue de Courcellette, Sherbrooke ou contactes-nous à sherbrooke@sykes.com ou au 819 340-1650
www.sykes.com

PAS DE CAPITAINE AVANT UN AN

Le CH misera sur quatre adjoints

ROBERT LAFLAMME
LA PRESSE CANADIENNE

LAVAL-SUR-LE-LAC — On a le sentiment que si Carey Price n'était pas un gardien, c'est lui que le Canadien aurait nommé capitaine.

Price ne peut pas porter de lettres C ou A sur son chandail puisque la réglementation de la LNH l'interdit. Mais il aura voix au chapitre cette saison en compagnie du quatuor d'adjoints que l'équipe a désigné.

Le Tricolore a donc décidé de se donner un an avant de trouver un successeur à Brian Gionta, rendu chez les Sabres de Buffalo.

Une année de transition au cours de laquelle les jeunes Max Pacioretty et P.K. Subban tenteront de prouver qu'ils possèdent l'étoffe d'un capitaine, en étant secondés par les vétérans Andrei Markov et Tomas Plekanec.

Markov et Plekanec arboreront des « A » sur leur chandail à tous les matchs tandis que Pacioretty et Subban alterneront pour les rencontres à domicile et à l'étranger.

Le directeur général du Canadien Marc Bergevin et l'entraîneur Michel Therrien ont insisté pour dire que le quatuor sera dans les faits un quintette puisque Price sera membre à part entière du groupe.

Bergevin et Therrien ont souligné à maintes reprises les grandes qualités de leader du gardien.

« C'est impossible qu'il porte une lettre, la ligue l'interdit, a évoqué Bergevin. J'ai rencontré personnellement Carey samedi afin de lui expliquer la situation. Il fait partie du groupe. C'est un gars très très important. Il prêche par l'exemple, il ne parle pas souvent dans le vestiaire, mais quand il le fait, on l'écoute. On aurait pu facilement avoir un groupe de cinq adjoints. »

On a demandé à Therrien si le dossier du capitaine se serait vite réglé advenant qu'on ait pu nommer Price.



Andrei Markov, P.K. Subban, Tomas Plekanec et Max Pacioretty porteront le A cette saison, Markov et Plekanec de façon permanente tandis que Subban et Pacioretty alterneront. Le gardien Carey Price, à droite, est également intégré au groupe de leaders identifié par la direction du Canadien.

« Un règlement de la ligue nous en empêche. Cela dit, Carey s'avère un grand leader », a-t-il martelé, trois fois plutôt qu'une.

Beau joueur, Price a mentionné qu'il n'avait pas besoin de lettre sur son chandail afin d'exercer du leadership.

« Les lettres, c'est symbolique plus qu'autre chose », a-t-il dit.

Place aux jeunes

Bergevin avait déclaré, à l'issue de la saison en juin, qu'un changement de garde s'était opéré au sein de l'équipe.

Il a pris la décision, qui a reçu l'aval du propriétaire Geoff Molson, de partager le leadership entre quatre joueurs afin justement de permettre aux

jeunes de prendre la place qui leur revient.

« Max (Pacioretty) a déjà porté le A. Pour P.K., c'est une première, a noté Bergevin. J'ai vu depuis mon arrivée en poste comment il a évolué comme leader. On inclut Carey dans le groupe, mais il y a d'autres jeunes qui poussent. Nous voulons voir comment ils vont accepter le rôle, comment ils vont se définir dans l'équipe. Nous allons analyser tout ça pendant la saison, et nous prendrons une décision dans un an. »

Les joueurs ont bien accueilli la décision. Pacioretty a confié avoir été informé des plans de l'équipe samedi tandis que Subban l'a su lundi à son arrivée au Club de golf de

Laval-sur-le-Lac, où le CH a tenu son tournoi annuel.

« Je suis très heureux et honoré de faire partie du groupe, a commenté Subban. Ça ne sera pas une distraction et nous pourrions nous concentrer sur la tâche à accomplir. »

Le défenseur vedette, plus haut salarié de l'équipe, ne voit pas la décision comme une forme d'audition pour Pacioretty et lui, en vue de combler le poste l'an prochain.

« Des auditions, vous devez en passer à chacune des saisons afin de garder votre place avec l'équipe ou encore de rester dans la Ligue nationale. Quand vous affichez cette attitude, ça vous aide à toujours être à votre mieux. »

Pacioretty a dit qu'il restera lui-même, comme des proches lui ont suggéré, et qu'il s'inspirera du modèle Gionta qui consiste à prêcher par l'exemple sur la glace.

« La pression pourrait être plus forte, a-t-il admis, mais l'organisation fait bien afin que ce ne soit pas le cas en désignant un comité qui se répartit la tâche. »

Plekanec comprend

Plekanec a dit bien comprendre et accepter que l'avenir du Canadien passe par le leadership qu'exerceront les jeunes.

« De l'extérieur, on aurait dit qu'il y avait une course à la capitainerie! Ce n'était pas le cas. »

Le joueur de centre tchèque s'est esclaffé quand on a demandé si Subban fera un bon adjoint. Les coéquipiers n'ont pas toujours été sur la même longueur d'onde.

« Oui, il sera bon, a fini par dire Plekanec. Il sera un rouage très important de l'équipe, possiblement le plus important au cours des années à venir. On va bâtir autour de lui et de quelques autres. Il va apprendre à être un leader, il l'est déjà. »

Therrien ne voit aucun problème à échanger avec un comité de cinq joueurs, au lieu d'un seul capitaine.

« J'ai l'habitude de regrouper les leaders quand je veux leur communiquer une décision importante ou tâter le pouls de l'équipe. Je le ferai avec cinq joueurs cette saison. »

« C'est une belle transition pour nos jeunes vétérans, a-t-il repris. Ils vont avoir l'occasion de grandir là-dedans, avec des vétérans comme Markov et Plekanec. »

« J'aime le mélange de l'expérience de Markov, du professionnalisme de Plekanec et de l'émergence des Pacioretty et Subban. Il ne faut pas oublier Price qui a été un grand leader pour nous la saison dernière. »

SELON GEOFF MOLSON

Une meilleure équipe sur papier

LAVAL-SUR-LE-LAC — Le Canadien ne pourra pas y échapper cette saison. Il aura à composer avec des attentes élevées de la part des partisans, après avoir atteint la finale de l'Est, le printemps dernier.

Même le propriétaire Geoff Molson admet que l'équipe, sur papier, est supérieure à celles des saisons précédentes.

« La première étape demeure de participer aux séries éliminatoires. Cela dit, l'équipe a démontré au cours des dernières séries qu'elle est capable de

gagner », s'est-il avancé.

« Il faut toujours avoir pour objectif de prendre part aux séries. Est-ce que nous avons une équipe cette saison qui est supérieure (aux précédentes) une fois en séries. Je pense que oui. »

Comme les partisans donc, Molson s'attend à ce que le Tricolore fasse bien. Il sait que la pression sera forte.

« La pression est toujours forte à Montréal. Marc (Bergevin) et son groupe savent qu'il y a une pression constante

à chacune des saisons. Mais avec la performance que nous avons offerte la saison dernière, les attentes sont plus élevées et c'est normal. »

Bergevin a réitéré qu'aussi loin le Canadien se soit rendu la saison dernière, tout est à recommencer cette saison.

« Nous avons escaladé une bonne partie de la montagne, mais nous ne nous sommes pas rendus jusqu'en haut. Comme toutes les autres équipes, nous redescendons au bas de la montagne. »

« Plusieurs équipes se sont améliorées : les Maple Leafs de Toronto, les Sénateurs d'Ottawa, le Lightning de Tampa Bay, les Flyers de Philadelphie et même les Panthers de la Floride. »

« Ça reste très difficile de participer aux séries et ça demeure notre objectif. C'est la porte d'entrée. »

L'entraîneur Michel Therrien a souligné que cette philosophie mise de l'avant sourit au Canadien.

« L'objectif ultime est de

gagner la coupe. Toutes les équipes souhaitent ça, a-t-il noté. Il y a des étapes à franchir pour y arriver et, en raison de la parité qui existe dans la ligue, la première est d'accéder aux séries. C'est notre philosophie et ça fonctionne jusqu'à maintenant. »

« Les attentes seront plus élevées, mais nous savons où nous en sommes dans notre cheminement. Nous faisons des pas vers l'avant et nous voulons continuer d'en faire. »

— Robert Laflamme



Découvrez pourquoi Nissan est

LA MARQUE AUTOMOBILE QUI CONNAIT LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU CANADA

depuis les 12 derniers mois, parmi toutes les marques, excluant celles de luxe.⁹

L'ÉVÉNEMENT

LIQUIDATION NISSAN 2014

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE

0%*
JUSQU'À

84 MOIS
sur modèles
sélectionnés en stock

OU

JUSQU'À

13 000 \$**

EN RABAIS À L'ACHAT AU COMPTANT SUR AUTRES MODÈLES SÉLECTIONNÉS EN STOCK.
Le rabais de 13 000 \$ est uniquement applicable aux modèles Titan 2014 sélectionnés en stock.



Versa Note 1.6 SL avec ensemble technologie illustrée*

NISSAN VERSA NOTE 2014

FINANCEMENT
À L'ACHAT
À PARTIR DE

0%*
JUSQU'À **84** MOIS
sur modèle sélectionné en stock

OU

3 000 \$** EN RABAIS

à l'achat au comptant sur
autres modèles sélectionnés en stock

NISSAN ALTIMA 2014

MEILLEURE CONSOMMATION COMBINÉE QUE LES HONDA ACCORD ET TOYOTA CAMRY 2014¹

FINANCEMENT
À L'ACHAT
À PARTIR DE

0%*
JUSQU'À **84** MOIS
sur modèle sélectionné en stock

OU

4 750 \$** EN RABAIS

à l'achat au comptant sur
autres modèles sélectionnés en stock



Altima 3.5 SL 2014 illustrée*



Pathfinder SL illustré*

NISSAN PATHFINDER 2014

VOLUME INTÉRIEUR TOTAL EN TÊTE DE SA CATÉGORIE².
MEILLEURE CAPACITÉ DE REMORQUAGE DE SÉRIE DE LA CATÉGORIE : 2 268 KG (5 000 LB)³.

FINANCEMENT
À L'ACHAT
À PARTIR DE

0,9%*
JUSQU'À **60** MOIS
sur modèle sélectionné en stock

OU

4 500 \$** EN RABAIS

à l'achat au comptant sur modèles
Pathfinder hybride 2014
sélectionnés en stock

NISSAN ROGUE 2014

MEILLEURE CONSOMMATION SUR ROUTE QUE LES ESCAPE ET CR-V⁴.
TRACTION INTÉGRALE INTUITIVE - LIVRABLE

FINANCEMENT
À L'ACHAT
À PARTIR DE

0,9%*
JUSQU'À **60** MOIS
sur modèle sélectionné en stock

OU

2 000 \$** EN RABAIS

à l'achat au comptant sur
autres modèles sélectionnés en stock



Rogue SL à TI intuitive et barres transversales pour galerie de toit illustré*

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Ces offres sont en vigueur du 3 au 30 septembre 2014 chez les concessionnaires Nissan participants. Les offres sont d'une durée limitée et sont soumises à l'approbation du crédit par Nissan Canada Finance. Les frais de transport et de pré livraison, la taxe sur le climatiseur (si applicable), les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires sont inclus. Le permis de conduire, l'immatriculation, les assurances, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et les taxes sont en sus et exigés à la signature du contrat. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Les offres sont exclusives et peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. ⁹ La marque Nissan affiche la croissance la plus rapide dans le segment ne comprenant pas les véhicules de luxe, en fonction d'une comparaison des ventes au détail, pour la période de 12 mois allant d'août 2013 à juillet 2014, de toutes les marques de véhicules au Canada et de la croissance des ventes moyennes sur 12 mois. * Les offres de financement à l'achat à partir de 0 % jusqu'à 84 mois sont applicables à l'achat des modèles 2014 suivants en stock : Versa Note 1.6 S (B5RG54 AA00) avec boîte manuelle, Sentra (à l'exception de la Sentra 1.8 S (C4LG54 AA00) avec boîte manuelle), Altima 2.5 (T4LG14 AA00) avec boîte CVT, Juke SV à traction avant (N5RT54 AA00/AA10) avec boîte manuelle, Titan King Cab SV 4x4 SWB (3KCG74 AA00) avec boîte automatique. Les offres de financement à l'achat à partir de 0,9 % sur 60 mois sont applicables à l'achat des modèles 2014 suivants en stock : Rogue S à traction avant (Y6RG14 AA00) avec boîte CVT, Pathfinder S 4x2 (5XRG14 AA00) avec boîte CVT. Exemples de financement basés sur un prix de vente de 14 915 \$ pour une Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00) avec boîte manuelle / 31 158 \$ pour un Pathfinder S 4x2 (5XRG14 AA00) avec boîte CVT. Taux de financement à l'achat de 0 % / 0,9 % pour un terme de 84 / 60 mois ou 182 / 130 versements aux 2 semaines. Versements de 74 \$ / 245 \$ avec 1 499 \$ / 0 \$ en comptant initial ou échange équivalent. Inclut des frais de crédit de 0 \$ / 718,20 \$ pour une obligation totale de 14 915 \$ / 31 876 \$. Certaines conditions s'appliquent. ** Les rabais à l'achat au comptant de 2 000 \$ / 3 000 \$ / 4 500 \$ / 4 750 \$ / 13 000 \$ sont basés sur les dollars d'exploitation non-additionnelles et sont applicables à l'achat au comptant des modèles 2014 suivants en stock : tous les modèles Juke à l'exception du Juke SV à traction avant (N5RT54 AA00/AA10) avec boîte manuelle, tous les modèles Rogue à l'exception du Rogue S à traction avant (Y6RG14 AA00) avec boîte CVT / tous les modèles Versa Note à l'exception de la Versa Note 1.6 S (B5RG54 AA00) avec boîte manuelle / tous les modèles Pathfinder hybride / tous les modèles Altima à l'exception de la Altima 2.5 (T4LG14 AA00) avec boîte CVT / tous les modèles Titan à l'exception du Titan King Cab SV 4x4 SWB (3KCG74 AA00) avec boîte automatique. Les rabais sont uniquement applicables à l'achat au comptant, seront déduits du prix de vente négocié avant les taxes et ne peuvent être combinés à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre. Certaines conditions s'appliquent. 1) Établi selon le segment des véhicules intermédiaires du Global Automakers of Canada/Association of International Automobile Manufacturers of Canada. Toute l'information provient de Ressources Naturelles Canada en ce qui a trait aux données sur la consommation de carburant et à de tiers partis, incluant les sites Web du constructeur. Moteur à essence seulement. Exclut les véhicules hybrides, à diesel et électriques. En date du 30 juillet 2014. 2) Catégorie des véhicules utilitaires/multisegments de l'AIAMC (Association of International Automobile Manufacturers of Canada). Modèle Pathfinder 2014 comparé aux modèles concurrents 2013/2014. 3) Catégorie des gros multisegments/utilitaires selon Ward's. Le Pathfinder 2014 par rapport aux gros multisegments/utilitaires 2014. Consultez le manuel du conducteur ou le guide de remorquage de Nissan pour une utilisation appropriée. 4) Établi selon le segment des véhicules utilitaires/multisegments du Global Automakers of Canada/Association of International Automobile Manufacturers of Canada. Toute l'information provient de Ressources Naturelles Canada en ce qui a trait aux données sur la consommation de carburant et à de tiers partis, incluant les sites Web du constructeur. Moteur à essence seulement. Exclut les véhicules hybrides, à diesel et électriques. En date du 30 juillet 2014. ©1998-2014 Nissan Canada Inc. et Nissan Canada Finance, une division de Nissan Canada Inc. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.